

# CINE-MUNDIAL



FEBRERO  
1 9 3 1



Lupita  
Tovar

Ayuntamiento de Madrid

*Juan M. Benavides*

Las Medias Holeproof pueden obtenerse en todos los buenos establecimientos. En caso de que le sea difícil obtenerlas, comuníquese con el distribuidor más cercano.



**ARGENTINA**

J. Fernández  
Alsina 1328  
Buenos Aires

**CHILE**

O. H. Mitchell  
Casilla 1014  
Santiago

**COLOMBIA**

Palmer D. Brong  
Apartado 364  
Bogotá

Alfonso Silva Silva  
Calle del Comercio 5A  
Bucaramanga

Wendeking, Focke & Co.  
Apto. de Correo Nacional 34  
Barranquilla

Grey International Corp.  
Medellin y Cali

**COSTA RICA**

International Agencies  
Apartado 186  
San José

**CUBA**

Schechter & Zoller  
Riela 62  
Habana

**REPUBLICA DOMINICANA**

Hostilio M. Peña  
Arzobispo Nouel 60  
Santo Domingo

**ECUADOR**

Albert E. Wright  
Casilla 897  
Guayaquil

**GUATEMALA**

Renwick J. Sharp  
Apartado 204  
Guatemala

**HONDURAS**

Rössner, Boehm & Co.,  
San Pedro Sula

**MEXICO**

Díaz y Osorio  
Avenida Madero 55  
México, D. F.

Perfecto Villamil  
Apartado 304  
Mérida

**NICARAGUA**

W. Wheelock  
Managua

**PANAMA**

George L. Maduro  
P. O. Box 343  
Panamá

**PERU**

Alberto Barrios  
San José 367  
Lima

**ISLAS FILIPINAS**

Hamilton-Brown Shoe Store  
P. O. Box 1630  
Manila

**PUERTO RICO**

Morro Sales Corporation  
P. O. Box 229  
San Juan

**VENEZUELA**

M. Leoncio Porras  
Apartado 368  
Caracas

**URUGUAY**

J. Fernández  
Casilla 587  
Montevideo



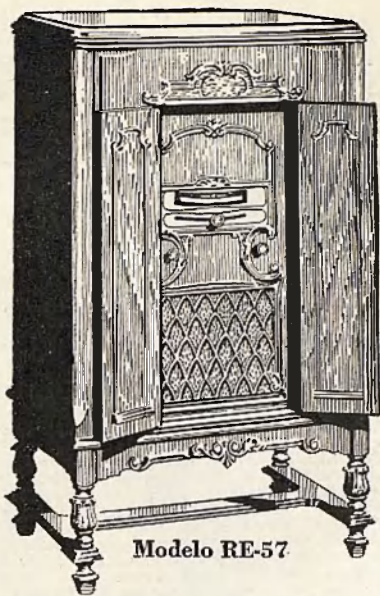
Las nuevas medias  
Holeproof realzan  
el encanto personal

No hay nada que dé a la toilette el toque final de lo "chic" como las nuevas medias Holeproof... porque estas nuevas creaciones Holeproof han sido estilizadas con exquisito arte y en distinguidos colores... de maravillosa novedad y con la duración admirable de siempre.

# MEDIAS HOLEPROOF

Entered as second-class matter October 7th, 1920, at the Post Office at New York, N. Y., under the Act of March 3rd, 1879. — Febrero, 1931, Vol. XVI, No. 2. — Additional Entry at Dunellen, New Jersey. Authorized — A monthly published by Chalmers Publishing Company at 516 Fifth Ave., New York, N. Y. — Subscription Price: \$2.00 — Single Copy: 20 cents.

Ayuntamiento de Madrid



Modelo RE-57

La Nueva Electrola Victor con Radio y el maravilloso equipo para grabar discos en casa. Tres magníficos instrumentos en un solo mueble.



Capte y disfrute de todo lo que el radio ofrece... pero con el incomparable Tono Victor...



Haga discos personales en la casa... también discos de trozos de programas de radio... y dígalos al instante...



O escoja los artistas y el programa musical que prefiera... emp. cando Discos Victor. Obtendrá todo esto en un grandioso Instrumento Victor... o sea el modelo RE-57.

# Descubra Ud. Mismo Sus Talentos Artísticos

y

*Grabe sus propios discos en casa con este admirable instrumento Victor.*

**¡TRES INSTRUMENTOS VICTOR EN UNO SOLO!**

**P**OR primera vez se ha producido el instrumento ideal que exige la edad moderna... y este instrumento ostenta la marca de fábrica Victor, la cual es por sí sola una garantía absoluta para Ud.

La nueva Electrola Victor con Radio es un instrumento maravilloso por muchos conceptos. El mueble está acabado con suprema elegancia; el aparato de radio representa la última palabra en la materia; la Electrola, que ha sido perfeccionada, se distingue por la reproducción fidelísima de los nuevos Discos Victor, realizándolos con nuevos detalles de belleza y, por último, el *equipo para grabar discos* constituye un pasatiempo ideal para deleite de la familia y amigos.

Convierta su propia casa en un

salón de grabaciones. Grabe discos de su voz... cante, toque algún instrumento, haga chistes... demuestre su ingenio. Grabe cartas y mándelas a sus amigos... impresione cualquier cosa que se le ocurra, incluso programas de radio.

Tenemos un instrumento Victor legítimo que satisfará todos sus gustos y por un precio al alcance de sus recursos económicos. Los Discos Victor constituyen un repertorio selecto de la mejor música del mundo, incluyendo los bailes de moda y las mejores canciones de las películas sonoras.

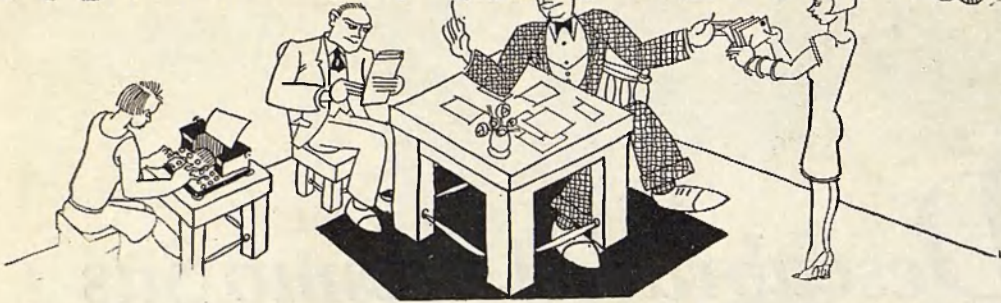
Decídase hoy mismo... Vea esta nueva maravilla Victor... Pida una demostración y grabe un disco en el establecimiento de cualquier agente Victor.

*La Nueva*  
**ELECTROLA VICTOR**  
con **RADIO**  
(Microsincrónico)



VICTOR DIVISION, RCA VICTOR COMPANY, INC., CAMDEN, NEW JERSEY, E. U. de A.

## PREGUNTAS Y RESPUESTAS



**Primer Parrafito.** — Direcciones oficiales de artistas: Paramount, Paramount Building; M.G.M., 1540 Broadway; Fox, 850 Tenth Avenue; United Artists, 729 Seventh Avenue; Warner Brothers y First National, 321 West 44th Street; Pathé, 35 West 45th Street; Radio Pictures, 1364 Broadway; Universal Pictures, 730 Fifth Avenue; Columbia Pictures, 729 Seventh Avenue. Todas en Nueva York. Como, con su reconocida perspicacia, notarán mis lectores, este parrafito es el mismo que salió en el número de diciembre. Para romper la desesperante monotonía de sus líneas, me abstengo de cuando en cuando de publicarlas. ¡Como no se muda de casa alguna empresa!

**Zitania, Valladolid.** —  
Me tienes olvidado  
y ahora sales diciendo que no escribo.  
Te confieso que nunca he contestado  
cartas que no recibo.  
Cartas que siempre espero;  
y entre tantas y tantas recibidas,  
aunque a todas las quiero,  
son tus cartas, Zitania, preferidas.  
Las cartas son papeles  
que noticias nos traen de otros lugares,  
de los amigos fieles...  
aunque hay cartas también que aun pesares.  
¡Benditos los renglones  
que de nuestra amistad atan los lazos!  
Y vengan a montones  
esas cartas que traen besos y abrazos...  
Y ahora, para terminar,  
te digo que interpondré  
toda mi influencia y... más,  
porque me quiero ganar  
ese premio. Hasta después.

**Irma, la Habana.** — Lo más directo que hay para una carta destinada a José Mojica es la Fox (Primer Parrafito). El joven cantante, como Ud. no ignora, es mejicano de nacimiento y no había filmado ninguna película hasta que lo contrató dicha empresa. Antes, figuró con ventaja en varias compañías de ópera.

**Julieta, San Pedro de Macoris, R. D.** —  
¿Que cómo me va?... Pues bien.  
¿Que si filmará Buck Jones?  
Pues oye, Julieta, ten  
por entendido que noves.  
¿Que eso te aprna? A mí no.  
Y, si tú eres como erro,  
mucho más pena es que yo  
no pueda ser tu Romeo.

**Pilar F. F., Barcelona.** — Mi colega Guaitzel, un señor que tiene por norma no contestar cartas, me encarga que le diga a Ud. que recibió la suya y que está "ardiendo en cólera" porque si a alguien ha entrevistado repetidas veces, precisamente es a Novarro. Y se queja así: "¿Escribíre para que no me lean, o me confundan con otro? Ahora a Ud. le toca responderle a él, amable amiguita... suya."

**La Española Dulcinea, de Buenos Aires me dice:**  
Que soy Doña Dulcinea,  
bien lo ves,  
pero quiero saber yo  
si tú eres Alfonso el Bueno  
para empezarte a querer.  
Mas ¿que digo? ¿Tú un hidalgo?  
¡Pero sí es obligatorio  
que seas Don Juan Tenorio  
y que yo sea Doña Inés!  
Piensa que CINE-MUNDIAL  
nos puso comunicados,  
este mes,  
y que la dicha fugaz  
pasará por nuestro lado  
una vez.  
No desvíes la ocasión  
porque, dentro de mi pecho,  
conservando estoy el lecho  
de un tenorio corazón.

Señora, con tus versos, este fresco  
un instante se siente donjuanesco.  
Y, ya que no pareces exigente,  
permíteme que deje ahora pendiente  
los detalles que pides de estatura  
y edad de astros diversos. En futura  
oportunidad esos datos he de darte  
y, con ellos, quizás hasta pasarme.  
Mas ahora prefiero, mejor que eso,  
— pues eres Dulcinea — ser Quijano  
y en la página blanca de tu mano  
escribir mi homenaje con un beso.

**Pienso en Ti, Báguanos, Cuba.** — Y no eres la única capaz de recibir una cuenta que, además de unas cifras absurdas, trae un recadito insolente. Me es menester una copa de olvido, para que se la beban otros. De preferencia, acreedores. Sí, "Pienso", sí: no me retrato porque no hay cámara que aguarde el susto y, si no me re-

trato ¿cómo te voy a enviar mi fotografía? Sé razonable, mujer. No me mandes dinero, ni sellos, ni nada más que tus deliciosos rengloncitos.

**Flor de Café, San José de Costa Rica.** — Gary Cooper vino al mundo el siete de mayo de 1901 en la ciudad de Helena, en Montana, Estados Unidos; pero ignoro a qué hora del día. Además...

Por mi honor,  
ahora ya sé  
qué flor  
es mi favorita:  
No el girasol,  
ni la de té,  
ni ninguna rosita  
de olor.  
Gústame, por bonita  
y de buen sabor,  
la flor  
de café  
que da San José  
de Costa Rica.

**Joselina G. S., Arecibo, P. R.** — Muchas gracias por su carita y por el retrato. No está en mis manos, sin embargo, dar empleo a aspirantes a artistas. Ni siquiera recomendarlos a los estudios. ¿Por qué no se dirige Ud. personalmente a cada empresa? En cuanto a las páginas de música, están protegidas por la ley y sólo podemos publicar aquellas cuyos propietarios nos ceden sus derechos.

**Morocha de Ojos de Fuego, Buenos Aires.** — Esto está que arde. Nils Asther, que hace tiempo que no sale por ahí en películas, es suero, actor teatral, peliniego de ojos castaño obscuro, alto, un poco desgovernado de piernas y brazos, casado con Vivian Duncan... y próximo a ser padre según me pareció la otra noche que oí cantar a su señora. En cuanto a Richard Dix, ya dije en el número anterior multitud de cosas a él relativas.



Richard Arlen, el guapo mozo de la Paramount en su interpretación más reciente, como oficial de marina.

Nellie, Santurce, P. R. me dice que ha estado leyendo mi sección y que, deseando probar fortuna, quiere saber qué me parece.

Pues que resulta gracioso  
que sea Ud. la que ha probado  
fortuna y yo el ganancioso,  
ya que una amiga he ganado;  
amiga a la que pudiera  
darla en el altar mi nombre  
(esto va para que infiera  
que no soy mujer, sino hombre).  
De Barry Norton se sabe  
que está haciendo un fotodrama  
que ignoro cómo se llama  
(más información no cabe).  
¿Que qué opinión he formado  
de Ud.? Digo francamente  
que parece inteligente  
y de curiosa... un declado  
con cuya amistad me siento  
muy honrado.  
Si señor.  
Y le quedo, muy atento,  
amigo y Respondedor.

**Preguntón, Báguanos, Cuba.** — Yo no conozco ninguna casa que venda retratos de astros del cinc. En efecto, lo de "sincronizado", "parlante" y demás terminachos está enredándose de un modo lamentable. En muchos países llaman "sincronizar" a poner palabras españolas en boca de actores que hablaron inglés para una película. "Movietone" llaman a una marca para designar el método de grabar sonido en la película (en contraposición con otros sistemas que lo graban en un disco, por separado). En realidad — permítame Ud. que tosa — sincronizar es lograr que el sonido corresponda exactamente al movimiento de una imagen y "Movietone" es una palabra indefinida. (Permítame Ud. que tosa dos veces).

**Carrascaloso, en Pennsylvania.** — Marguerite, de 21 años de edad, nació una Nochebuena en Kansas City, de este país, pero ha viajado mucho, inclusive por la América del Sur. Mide 5 pies y 6 pulgadas y pesa 125 libras. Es pelirroja y de ojos obscuros. Ya vió Ud. que no puse el nombre del pueblo: con lo feo del seudónimo es bastante.

**Angel-Illo, Cartago, Costa Rica.** — Mil gracias por sus amables renglones. A lo otro, le conteste con un proverbio árabe que Guaitzel tiene pegado en su escritorio "Sientate a la puerta de tu casa y verás pasar los cadáveres de todos tus enemigos". Y dispense lo fúnebre de la cosa.

**Fanática de Nils, Cuba.** —

Si quiero una nueva amiga,  
pero, en cuestión de retrato,  
permíteme que te diga  
que yo no ato ni desato.  
Otro quizás lo consiga  
allá y hasta más barato.

**Lufa, Caracas.** — ¡Dulce amiguita! Leyendo tus renglones, se me quita todo mal humor. Las artistas de cinc, por variar, se tienen el pelo o se ponen peluca. Hay, por otra parte, la idea errónea en este país de que las rubias piensan y se conducen de un modo y las morenas de otro. ¡Y el cabello ha de corresponder a los temperamentos!

**Bebé, la de los ojos más bellos, Buenos Aires.** — Lo creo, porque no conozco argentina que no los tenga; pero, amiguita mía, tú no los utilizas en leer (y se explica: has de emplearlos en seducir), porque si publicamos la noticia oportuna del casamiento de Bebé. Aunque no la fotografía; ya expliqué que hubiera resultado lo que en términos periodísticos se denomina "fiambre".

**As You Like It, Santo Domingo.** — Sólo el país de Ud. faltaba en la lista de los que han silbado esa película, de modo que ya está redondeando el fracaso. La que salió con Lon Chaney en "On the Road to Mandalay" es Lois Moran.

**Misterio, Buenos Aires.** — Para mí no es misterio la identidad de Ud.: se trata de una de las personas más simpáticas y más amables de la capital de la Argentina. Anita Page habla un poquito de español, sigue filmando para M.G.M. y mide más o menos un metro 52 centímetros de estatura.

**Silvio, Méjico.** — La niña que sale en "El Rey del Jazz" en el carro con el borrico es Marion Statler, quien, por ser la primera vez que aparece en películas, no tiene antecedentes. Así es que, con pena, no puedo dárselos yo.

**J. A. A., Rosario, Argentina.** — Mil gracias por sus letras. Sin duda el artista a que Ud. alude es D. n. Rose, un recién-llegado a las lides cinematográficas y de quien no tengo dato ninguno. Me alegra que Guaitzel haya acertado en sus juicios. Por lo general, es exigente.

**Estrella Solitaria, Cartago, Costa Rica.** — No será por mucho tiempo a juzgar por lo simpática que eres, según veo por tus letras. El que sale con Lupe Vélez en "Puerto del Infierno" es John Holland, de quien no sé más sino que ha aparecido en dos o tres cintas antes y que su próxima será "Eyes of the World". Otro día en que disponga de más tiempo, te diré quién es mi artista predilecta. Para el retrato de Ramón Novarro, escribe a M.G.M. (Primer Parrafito).

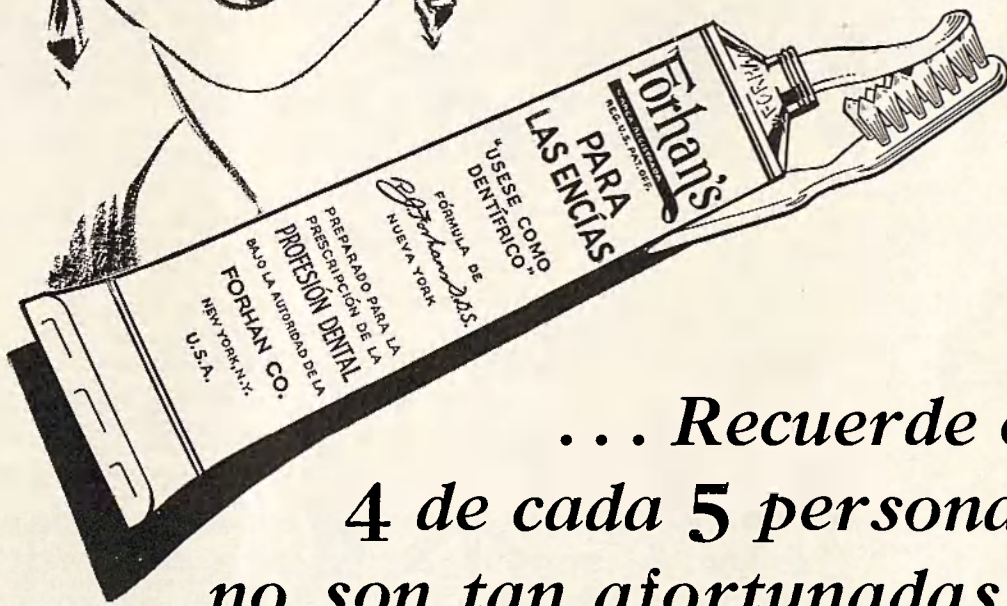
**Dorothy N. B., Bauta, Cuba.** — Voy a cometer una imprudencia: ¡afirmo que Greta es mucho más linda que Clara! Y, ahora, que venga la lluvia de denuestos. En cuanto a John Gilbert, momentáneamente se halla retirado del cinc. Sospecho — pero no lo aseguro — que está perdiendo popularidad. En cuanto a Ud., si por fin logra visitar la Capital del Cinc, no deje de pasar por aquí para que yo tenga el gusto de estrecharle la mano.

**El Penado 14, Santa Fé, Argentina.** — Niego ser "distinguidísimo" y niego lo de "microbio" que Ud. se adjudica personalmente. Lo que haga Mary Brian en favor de quienes le escribieron, es asunto de ella. Yo no tengo nada que ver con tales concursos, ni nadie en la redacción. Nunca antes recibí carta de Ud. Muchas gracias por su oferta, pero tenemos persona allá que nos envía material gráfico. Y dígame ahora ¿por qué "penado"?

**Nota final.** — Se me quedaron dos cartas pendientes, pero como las respectivas respectivas no caben en este rinconcito tan minúsculo, quedan pendientes para marzo.



## Hermosos Dientes Por que las Encías Están Sanas



... Recuerde que  
**4 de cada 5 personas  
no son tan afortunadas**

DE cada cinco personas de cuarenta años — y aun más jóvenes — cuatro son víctimas de la Piorrea. Este terrible mal empieza por debilitar y hacer sangrar las encías y conduce a muchas enfermedades.

Pero usted no tiene por qué temer. Puede conservar sus dientes sanos y bellos usando FORHAN'S para las encías. Usándolo a tiempo, este den-

tífico científicamente elaborado impide la Piorrea. Afirma las encías, manteniéndolas sanas, protege la dentadura y la conserva inmaculadamente blanca.

Mantenga sus dientes y encías en saludable estado. Cepílese con FORHAN'S por la mañana y por la noche. Haga que sus niños adopten esta buena costumbre.

# Forhan's — para las encías

SB

NO ES SÓLO UNA PASTA DE DIENTES; IMPIDE Y COMBATE LA PIORREA

# Fotofonogénicas

Por Francisco J. Ariza

¿**REALMENTE** es complicado filmar películas sonoras?

Eso hicieron creer los técnicos y los peritos en acústica a las empresas productoras, hasta que comenzaron a hacerse cintas parlantes sin tanto experto ni tanta fórmula y entonces resultó que filmar con micrófono es tan sencillo como sin él.

¿Tan sencillo y tan barato?

No; es más caro, aunque el gasto adicional no viene del aumento en el personal o del precio de las máquinas reproductoras de sonido, sino de los enormes derechos que por concepto de patentes hay que entregar a inventores, manufactureros y demás personas que en fotogenia intervienen.

¿Cuánto cuesta grabar una cinta sonora?

Más o menos, cien dólares por sesenta minutos.

¿Con cuántas cámaras se obtiene una película sonora?

Generalmente con dos: una que fotografía las imágenes y otra que recoge los sonidos. Ambas operan en combinación, pero no unidas entre sí.

¿**QUE** es eso de cámara para recoger sonidos?

Pues eso. Una caja, o cajón, o *cámara*, que, en vez de lente de cristal, lleva una especie de telescopio móvil y con culebros de reptil, cuya misión es estar siempre lo más cerca y directamente posible de la persona que habla o del objeto que suena.

¿Esa cámara tiene dentro un rollo de película?

No. En su interior (el exterior telescopio es, en realidad, el micrófono) va un aparato eléctrico cuyo fin es llevar el sonido del micrófono a un hilo telefónico que lo trasmite, a su vez, al laboratorio central, es decir, a una estancia alejada del escenario.

¿**Y** EN esa estancia qué pasa?

En esa estancia hay otra cámara que registra en la película las ondas sonoras, conforme van llegando por teléfono del escenario.

¿Cómo?

La cámara tiene lente, como las fotográficas. Dicho lente mira o enfoca hacia una lámina perforada verticalmente, que, según la intensidad del sonido, vibra más o menos, o ensancha su apertura al recibir la corriente sonora que del escenario viene. A través de la aludida perforación brilla una luz intensa. Lo que la cámara hace es fotografiar este variable rayo de luz en la película. La línea resultante en la película es la que, al proyectarse después en los cines, reproduce los sonidos, como fonógrafo.

PÁGINA 98

¿**PERO** en esa cinta del laboratorio no hay imágenes?

No. La fotografía de las imágenes se hace — como siempre — en el escenario mismo, pero separadamente de la "fotografía del sonido".

¿Y cómo se unen?

Al revelarse los negativos de ambas sobre un mismo rollo de celuloide, las imágenes aparecen en el centro y la faja de sonido *al margen* de ese rollo.



¿No hay peligro de que la faja de sonido vaya por un lado y las imágenes por otro?

No; porque el mismo motor hace funcionar a las dos cámaras — la de sonido y la fotográfica — mientras se está filmando.



¿**MOTOR?** ¿No hay un fotógrafo que fotografíe?

Los fotógrafos de cine ya no hacen girar el manubrio. Su misión se limita a enfocar bien, a dirigir la colocación de las luces, a ayudar al director a la buena explo-



tación de efectos de color y de semblante... y a dejar lo demás al motor eléctrico.

¿Y quién echa a andar el motor?

Un caballero cuya autoridad está por encima del resto del personal técnico. Monarca del estudio, está encerrado en una especie de jaula aislada a la que, por alambres, llegan todos los sonidos que en el escenario se producen. El dispone cuál ha de ser el timbre de las voces y la calidad

de los tonos, mediante una serie de complicados mecanismos que a su disposición tiene ahí.

¿Qué caballero es ese?

Se llama, oficialmente, el "monitor" y tiene todas las características de una primadona de ópera.

¿**A** QUE viene tanta complicación?

Las máquinas reproductoras de sonido no son perfectas; ni suena la voz humana en el micrófono con la misma intensidad o tono que cuando sale de la garganta. El monitor regula el diapasón de las voces que pasan a la película, advierte cuando éstas se apartan del diafragma mecánico y evita la intromisión de ruidos temporáneos que con frecuencia produce la inducción eléctrica misma.

¿Están los talleres de cine sonoro encerrados en paredes de vidrio y aislados por completo?

El único que está encerrado es el regulador del sonido, el "monitor". También están aisladas por completo, en casetas forradas de fieltro, las cámaras fotográficas (para evitar que se oiga en la película el ruido del funcionamiento de sus engranajes); pero el taller propiamente dicho es igual a cualquiera otro. Y también se filma al aire libre, que es una de las poquísimas cosas de este mundo que no son susceptibles de encerrar. Lo cual, entre paréntesis, debe ser motivo de dolor para los politicastros de este revoltoso planeta.

¿**BUENO**, y ¿qué papel hace en el cine sonoro el director de una película, que no puede dar órdenes mientras se está filmando?

Su papel se reduce a morderse las uñas, a cerrar los puños, a lanzar miradas diabólicas y a retorcerse en contorsiones de epiléptica ira (según los temperamentos y las nacionalidades) cuando las cosas no salen como él dijo que salieran... antes de que comenzase a funcionar el micrófono.

¿Y eso, produce efecto?

¡Ya lo creo! Si una escena sale mal, hay que repetirla cuatro, cinco, veinte veces, hasta que resulta como el director lo exige. Y todas las explosiones que antes se escuchaban *durante* la filmación, ahora se oyen en los intermedios.

¿Qué singularidad tiene la reproducción en la pantalla?

La de que quienes hablan ante el micrófono de cine nunca reconocen su propia voz; aunque inmediatamente la reconozcan los que han oído a esas personas en lo particular.

FEBRERO, 1931

# La nieta de ayer es la abuela de hoy...



**P**ARECE que fué ayer... y sin embargo, cincuenta años han corrido desde aquel entonces cuando ella era la nieta consentida, hasta hoy cuando es ella quien consiente a sus nietos...



¡Personas y cosas, ideas y costumbres, todo ha cambiado en el mundo y en su hogar! Sin embargo, algo hay que es idéntico: el mismo remedio que sus abuelos le daban, es el que ella da hoy a sus nietos, porque en medio siglo nada ha podido encontrarse que supere o reemplace al **famoso producto Phillips, la Leche de Magnesia**, como el antiácido y laxante ideal para niños y adultos en casos de

**ACIDOSIS**  
**INDIGESTION • BILIOSIDAD**  
**LLENURA • AGRIERAS • ERUCTOS**  
**ARDOR EN LA BOCA DEL ESTOMAGO**  
**ESTREÑIMIENTO, ETC.**



Incomparable para modificar la leche de vaco que se da a los niños y evitarles cólicos y vómitos.

La genuina **LECHE DE MAGNESIA** es la originada y preparada por **PHILLIPS**. Para no exponerse al peligro de una imitación, exija el empaque azul y cerciórese de que lleva el nombre **PHILLIPS**.

# LOS DOS GRANDES EXITOS DEL DIA SON MARCA METRO-GOLDWYN-MAYER



Presidarios amotinados en el ansia desesperada, incontrastable, de libertad! Guardias subyugados y apresados como rehenes; la penitenciaría convertida en campo de batalla, en la violenta tentativa de escape de los presos!

¡Un idilio amoroso que lucha por sobrevivir en aquellos momentos de loco frenesí! ¡Nunca se ha visto nada más intenso, más sensacional, en el cine hablado en español!

## EL PRESIDIO

JOSE CRESPO—<sup>con</sup> JUAN DE LANDA  
LUANA ALCAÑIZ

¡El romance compitiendo con el drama en las supremas emociones de la pantalla!

PRODUCCIÓN "COLUMBIAN"



Leo, el león de la Metro-Goldwyn-Mayer, señala siempre lo mejor en materia de espectáculos

CANCIONES Y DIÁLOGO

### ¡TODO EN ESPAÑOL!



METRO-GOLDWYN-MAYER

"Siempre en los mejores cinemas"

No podéis decir que habéis visto a Novarro sin presentar este triunfo, el más brillante de su carrera.

## RAMON NOVARRO en SEVILLA DE MIS AMORES

Novarro, el enamorado ardiente, el de la voz de oro en la argentada pantalla, en una historia de amor apasionado en la vieja España: del idilio amoroso de un cantador de taberna y una niña del convento, y de cómo la cumbra de un amor desgraciado elevó al tenor a las cumbres de la fama. ¡Una maravilla de canto!





# Centelleos

En ninguna ciudad del mundo actúan más adivinadoras del porvenir que en Hollywood y sus alrededores. Y lo más triste del caso es que cada día hay más ingenios para sostenerlas. ¿Por qué? Pues sencillamente, porque a veces (bien informadas) aciertan. Y si en el acierto hay algún dinero, el negocio prospera...

Virginia Fábregas ha sido contratada para encarnar a la protagonista de "La Estrella Negra" (*Min and Bill*), que han traducido al español Salvador de Alberich, Eduardo Ugarte, José López Rubio y Tono de Lara.

Ernesto Vilches ha introducido en Hollywood la moda de los trajes azul marino con botones, grandes, de nacar, blancos. Y son muchos los artistas, o aspirantes a serlo, que siguieron la moda. Pero, francamente, ya son muchos botones...

La Universal ha contratado a Noriega Hope, el prestigioso escritor mejicano, para que alterne con Fernández Cué en la adaptación al español de películas norteamericanas.

A propósito de Fernández Cué. El veterano escritor, maestro de periodistas, fué quien recomendó a Noriega Hope para que entrara en la Universal. "Y no para aquí todo—ha dicho nuestro camarada—. He sostenido en esta empresa que para adaptaciones y versiones castellanas los escritores mejicanos deben tener la supremacía. Y así he conseguido ya que esas versiones, hasta ahora hechas por españoles, las hagan literatos de Méjico..."

"Tanto va el cántaro a la fuente..." Si Tom Mix y su esposa se hubieran divorciado tantas veces como corrieron rumores de divorcio acerca de ellos, no habrían tenido tiempo de hacer otra cosa que visitar la Corte. Pero, al fin, los rumores han dejado de serlo, para convertirse en certidumbres. La realidad es que Tom y Victoria (la esposa de Tom Mix) van a separarse para siempre... y los peor intencionados no pueden mencionar un tercer nombre, ni de hombre ni de mujer...

¿Saben ustedes que José Crespo fué empleado de un Banco y que Lupe Velez estuvo como dependiente en una tienda de sedería?... Pero no vayan a figurarse por esto que sea necesario haber vendido sedas para convertirse en una dama joven ni haber ayudado en la medida de las propias fuerzas a que una institución bancaria se enriqueciera, para ser considerado como un apreciable galán... aunque después de haber triunfado como dama joven se puedan vestir cuantas sedas se desee y después de triunfar como galán sea más que razonable tener relaciones directas con un buen Banco...

Las actividades de la Paramount en Nueva York están siendo cada día mayores, lo que no implica necesariamente que también lo sean en Hollywood... Durante el año próximo se filmarán en los estudios de esta compañía en Nueva York diecisiete películas largas y, claro es, que si se hacen allí no podrán hacerse aquí... lo cual no impedirá que, si lo merecen, sean admiradas y aplaudidas en los dos sitios.

María Alba ha estado una vez más, a punto de tener que salir de los Estados Unidos. La inflexibilidad de la Ley de Inmigración no hace distinciones. Afortunadamente, la encantadora actriz, que ya saboreó las dulces mieles del triunfo, se apersonó en Washington, y ha vuelto a Hollywood, después de arreglar su situación legal en el país, y volveremos a verla y a oír la en nuevas producciones... A propósito, ¿la vieron ustedes en "Olimpia"??...

En los estudios de la M.G.M. se está filmando "The Bachelor Father", tomada de la obra de David Belasco, en la que figura como primera actriz Marion Davies, que ha vuelto del extranjero con más deseos que nunca de trabajar.

A consecuencia de la pasada enfermedad de Dolores del Río, hubo de hacerse un cambio en el reparto de "La Paloma", dándosele su papel a la monísima Rosita Moreno, de la que se espera una excelente interpretación, después de haber pasado triunfalmente por las pruebas a que fue sometida.

La joven actriz Tallulah Bankhead ha llegado de Londres, donde es popularísima, para trabajar con Clive Brook en "Her Past", película de la Paramount.

Un amigo nuestro hacía elogios entusiastas acerca de las piernas de Sally O'Neil. Ante su fervor sin límites, no pudimos menos de oponer una pregunta que le dejó asombrado: "¿Cuál de ellas, amigo, porque una es bastante más delgada que la otra?"...

La Universal ha nombrado director de diálogos al conocido actor Eduardo Arozamena, quien actuará como tal en la película "Don Juan Diplomático".

En breve empezará a filmarse en la Paramount "Buy Your Woman", en la que tomarán parte Kay Francis y William Powell.

## CINE MUNDIAL

REVISTA MENSUAL  
ILUSTRADA

Director: F. García Ortega  
Jefe de Redacción: Fco. J. Ariza  
Gte. de Anuncios: John P. Clarke  
Gte. de Circulación: J. A. Cordero.

Vol. XVI Núm. 2  
FEBRERO, 1931

### Indice

LUPITA TOVAR.....	Portada
Por José M. Recoder	
PREGUNTAS Y RESPUESTAS.....	96
FOTOFONOGÉNICAS.....	98
Por Francisco J. Ariza	
EN BROADWAY.....	102
Por Jorge Hermida	
UN NUEVO SOL.....	104
Por Eduardo Guaitzel	
HOLLYWOOD.....	105
Por Don Q.	
LOS PADRES DEL CINE.....	117
Por Merritt Crawford	
LOS CÉLIBES DE BENI-ISGUEN.....	120
Por Luis Antonio de Vega	
LA DESDEÑADA.....	121
EL RASTRO ROJO.....	124
Por Stanley Sherman	
MUNDIALES.....	127
NUESTRA OPINIÓN.....	133
EL ECO DE PARÍS.....	135
LO QUE VISTEN LAS ESTRELLAS.....	139
MICROBIANAS.....	140
Por Rafael de Zayas Enríquez	
SACROSANTO CAFÉ.....	141
Por W. Stephen Bush	
RESULTADO DEL CONCURSO DE SEPTIEMBRE.....	142
¡COBARDE!.....	143
Por María Grever	
CIENCIA DOMÉSTICA.....	148
Por Elena de la Torre	
CONSULTAS GRAFOLÓGICAS.....	152
Por J. Jiménez	
POR LAS TIENDAS DE NUEVA YORK.....	154
Por Elena de la Torre	
LOS NIÑOS.....	160
DE MI ESTAFETA.....	166
Por M. de Z.	

Esta revista circula en todas partes. Precios: en España y Portugal, 15 pesetas la suscripción anual y Ptas. 1.50 el número suelto; en Argentina, Chile, Uruguay y Paraguay, 5 pesos moneda argentina la suscripción anual y 50 centavos argentinos el número suelto; en el resto del mundo, dos dólares la suscripción anual, y 20 centavos oro norteamericano el número suelto.

CASA EDITORIAL DE CHALMERS  
F. García Ortega, Presidente; Alfred J. Chalmers, Vicepresidente; Ervin L. Hall, Secretario y Tesorero.  
516 Fifth Avenue  
Nueva York, E.U.A.

# Centelleos

Antonio Moreno se dedicó hace muchos años al género de "variedades". Hace dieciocho años trabajaba en el mismo circuito que Ricardo Bell Jr.

John Van Beuren, el conocido autor de "Young Woodley", ha escrito una obra especialmente para Ruth Chatterton. Su título es "New Morals", y esta será la próxima película en que tome parte la admirable intérprete de "Madame X".

Dolores del Río no está actualmente contratada por ninguna empresa cinematográfica. No ha llegado a un acuerdo definitivo con la United Artists, lo que parecía muy próximo a realizarse. Tampoco ha querido aceptar una oferta hecha por la Fox.

La gloria es como un veneno que se filtra en las venas y parece emponzoñar la sensibilidad humana. Para comprobarlo existe el caso de... ¡bueno, uno de los pocos actores que de verdad cobran hoy en Hollywood mil dólares por semana! Antes de trabajar para el cinematógrafo... ni en cosa alguna de provecho, una hijita suya murió, por falta de cuidados médicos... Suya fué la culpa, y los que le conocen no se han mordido la lengua para hablarle de ello... El ha triunfado y tiene todo lo que el dinero puede facilitar... La pobre niña, ¡ni siquiera tiene una lápida que cubra la tierra bajo la que descansa su cuerpo inocente!...

La gentil y genial... (porque no todas las gentiles son geniales, mal que le pese a su gentileza y a los que por gentiles las admiran)... María Tubau ha sido contratada por la Metro-Goldwyn-Mayer y su primera película será "La Divorciada", cuya versión española se debe a la pluma de Migud de Zárraga. María Tubau tendrá a su cargo el papel que tan admirablemente personificó Norma Shearer.

Un actor y una actriz (ambos gozan de justa fama en el mundo cinematográfico) se encontraron a la puerta de uno de los más importantes hoteles de Hollywood... ¿Que no tiene nada de particular? Esperen un momento, a ver si al terminar de leer pueden ustedes decir lo mismo.

El marido "salía" del hotel... La esposa "entraba"... ¡Y no se habían dado cita allí!... (Lo que no se sabe es si la "amiga" y el "amigo" eran también marido y mujer).

¿Está hispanizándose la Paramount?... En su nómina hay setenta y dos mejicanos y veintidós españoles...

No sabemos si ya se ha despertado la alarma entre los artistas americanos, aunque, en último caso, les podría quedar el recurso de aprender el español.

La Paramount ha cambiado el título de la película "Strictly Business" por el de "Another Man's Wife". Sólo se ha cambiado el título... Nada más que el título. Los intérpretes son los mismos: Claudette Colbert, Frederic Ruggles y Charlie Rogers, como primeras figuras.

Ramón Novarro insiste en filmar una película de ambiente mejicano. Realmente no nos explicamos la necesidad de esa insistencia, porque nada se perdería con que se produjese una película con el ambiente de uno de los más admirables países de habla española. El propósito de Ramón Novarro envuelve un noble empeño, y la aceptación de la compañía para la que trabaja (aceptación que no tendrá más remedio que ser un hecho) sería una prueba de buen gusto... que no excluiría un crecido provecho.

El matrimonio del gran actor cinematográfico Lewis S. Stone con Hazel Elizabeth Woolf, que tuvo lugar en Yuma, Arizona, marca la tercera etapa en la carrera matrimonial del célebre artista. Y la diferencia de edades (de más de veinte años) entre los desposados, no tiene que ser, necesariamente, motivo de discordias conyugales, aunque tal diferencia no sea, ni con mucho, el más apropiado talismán que las evite.

La impresión causada por el galán joven mejicano Luis Díaz Flores en los estudios de la Paramount no ha podido ser más satisfactoria. Y se asegura que muy pronto debutará el simpático actor de la vecina república.

La magnífica película "Morocco" es una prueba concluyente de la supremacía de la acción en el cinematógrafo. Se trató de hacer una versión española de esta obra, pero, teniendo en cuenta lo limitado de su diálogo, se ha pensado muy razonablemente que sería mejor hacer una reproducción silenciosa, que podrá exhibirse con títulos en español. Y, en definitiva, así se ha acordado.

Mona Maris (una de las actrices que han tomado parte en más películas españolas)... es alemana. Esto podrá ser un desencanto para los que la creían hispanoamericana, pero no deja de ser una prueba concluyente de la facilidad de asimilación que tienen para las lenguas los germanos.

La última película en que ha tomado parte la lindísima Luana Alcañiz ha sido "Amor contra Amor..."

La Fox filmará durante este año unas treinta películas mudas, para que sean exhibidas en los millares de teatros extranjeros que todavía no están equipados con los aparatos que se requieren para la proyección de películas habladas. Y tomarán parte en ella los mejores artistas de la compañía.



**D**OR fin derrotaron a Cole Blaise, que durante varias sesiones hizo el ridículo en el Senado de los Estados Unidos representando a la Carolina del Sur.

Este individuo tuvo y tiene el descaro de defender públicamente los linchamientos de negros, y en la última campaña no perdió oportunidad de ensalzar por las nubes esa "sacrosanta institución americana".

También quitaron la toga a Tom Heflin, de Alabama, célebre por sus diatribas contra el Papa y los católicos, a quienes atribuye todo lo malo que sucede en el mundo, y por el hecho de que jamás abre la boca sin decir una barbaridad.

\* \* \*

Esto no significa que no vuelvan a elegirlos dentro de un par de años, en los próximos comicios. Todavía quedan en los Estados Unidos, y especialmente fuera de las capitales, fuertes masas de votantes que piensan como ellos y los consideran estadistas previsores y de acendrado patriotismo, y no hay que olvidar que el Ku-Klux-Klan llegó a tener nueve millones de socios y a recaudar arriba de noventa millones de dólares de 1920 a 1925 inclusive.

Esa aberración pasó a la historia, pero cualquiera adivina cuál será la próxima que el porvenir nos tenga reservada.

\* \*

**E**STAMOS en plena era de maestros de ceremonias. Quiero decir que raro es el espectáculo en Nueva York desprovisto de un individuo que sale intempestivamente al escenario a comentar lo que va a suceder o lo ya ocurrido.

Es un efecto del éxito de Maurice Chevalier, el cómico mejor pagado de esta época y que se hizo famoso en Europa en esa clase de trabajo.

Eso por un lado. Por otro tenemos una tendencia *sui generis*, también de origen francés, que se viene aclimatando en los Estados Unidos con resultados alarmantes.

La otra noche en el "Palace" pude observar el fenómeno de cerca.

Se presenta en escena Ted Healy, un actor excéntrico que está chiflado de veras, y empieza a relatar que en el próximo número vamos a ver "una muchachita que es un primor, nacida en las costas del Caribe, que baila como los ángeles y a quien debemos aplaudir con entusiasmo porque es muy tímida y ésta es la primera vez que aparece en Broadway".

*Ipsa facto* se retira Healy y sale una tri-

guña escultural y casi en pelota, que, a los acordes de una rumba, se entrega a contorsiones y maniobras tan singulares que hubieran dejado patidifuso al empresario del Alhambra en la Habana.

\* \* \*

De manera que así corre la bola.

Entre la manía de imitar a los franceses, que saben mejor que los yanquis hasta dónde puede llegarse, y las rumbas tropicales, que también atracaron en Broadway haciendo escala en París, las jóvenes americanas ya no se atreven a llevar a sus padres al teatro.

\* \*

**D**URANTE la apertura del Congreso en Washington, la policía la emprendió a golpes con un grupo de comunistas que se presentó a protestar contra algo. Descritas con los chistes de ritual, la prensa publica fotografías del suceso, en las que se ve a los guardias imponer el principio de autoridad entre los manifestantes de ambos sexos. Hay escenas jocosas que recuerdan las películas en serie. Una de las instantáneas, por ejemplo, revela el momento álgido en que el traidor — un agitador flaco y narigudo — recibe un puntapié sincronizado con un certero estacazo en las costillas. En otra aparecen varios gendarmes garrote en mano capturando a una señora de espejuelos.

Esto no es nada nuevo.

Esos espectáculos se han venido registrando con frecuencia en los Estados Unidos durante los últimos dos años de crisis económica, y aquí mismo en Nueva York hemos tenido varias batallas gloriosas que siempre ganaron los agentes del orden, derrotando a los comunistas y a cuanto bicho viviente había por los alrededores.

Lo curioso es que entonces el comunismo escasamente contaba con 5,000 partidarios en Norte América, y hoy, a fuerza de palos, ya se acercan a 400,000 según estadística oficial.

\* \*

**L**OS italianos están de arriba en el pugilismo, aun descontando la danza de las pesetas entre Uzcudun y Carnera, sobre la cual conviene correr una lona embreada.

En menos de un mes, La Barba le ganó al cubano Chocolate, Canzoneri pulverizó en minuto y pico al judío neoyorquino Al Singer, arrebatándole el campeonato de peso ligero, y Billy Petrolle me hizo pasar uno de esos ratos de satisfacción íntima que no se olvidan al atizar una paliza descomunal

al irlandés Jimmy McLarnin, que durante más de un año venía abusando impunemente con boxeadores más pequeños.

Digo que el regocijo fué íntimo porque no pude exteriorizarlo debido a la presencia de varios irlandeses, sentados detrás de mí.

Además, aquéllo empezó a asumir mal cariz desde el primer momento.

Imagínense ustedes la escena.

Agil como un gato, McLarnin se presenta envuelto en una bata de seda verde con el arpa irlandesa bordada en amarillo sobre la espalda, y al poco se cuele Petrolle en el cuadrángulo cubierto con una de esas mantas viejas que usan los indios de Nebraska, que es de donde él viene. A McLarnin lo reciben con una ovación atronadora y a Petrolle con unos cuantos silbidos.

Las apuestas están de 8 contra 1 a favor del irlandés.

McLarnin, sonriente y buen tipo, tiene una ventaja de seis o siete libras en peso, como de costumbre; Petrolle se ha acurrucado en una esquina y sólo se le ve la cara, que parece una máscara budista — la nariz sobre todo no tiene principio ni fin.

Bueno, ¿a qué seguir?

Comienza la refriega, el amigo McLarnin comienza a recibir trompadas de todos colores... y comienzan las peleas particulares al por mayor en todo el "Madison Square Garden."

A la mitad del tercer asalto, la segunda vez que McLarnin caía a tierra, se desmaya un señor grueso a corto trecho de mí y minutos después se muere definitivamente.

Y, para colmo, ni en la calle pude expresar mis verdaderos sentimientos porque se nos acercaron dos policías irlandeses y se fueron con nosotros comentando el combate hasta la estación del subterráneo.

\* \*

**P**ESQUISAS realizadas entre las enfermeras, doctores y boticarios que conozco en la metrópoli indican que la medicina también se halla en crisis.

La depresión económica es tal que la gente no tiene tiempo ni humor para ocuparse de sus dolencias, al menos que se trate de algo urgente y con ribetes funerarios.

\* \*

**C**HICAGO continúa dando la nota original en la América del Norte. Según recientes noticias llegadas de allá, entre los ladrones se ha puesto de moda el empleo de simios amaestrados, que entran en las casas por las ventanas, abren las puertas

y revelan otros rasgos de inteligencia humana.

✱ ✱

LA fruta en boga este invierno en los Estados Unidos es la manzana, con la cual se ganan la vida millares de desempleados desde hace tres meses. No hay esquina céntrica sin una o varias de esas fruterías al aire libre, y por la ventana estoy viendo tres por un lado de la Quinta Avenida en el cruce de la Calle 42, y al otro, frente a la biblioteca, se cuentan cuatro más. Los puestos, sobre la acera, consisten en un par de cajas vacías con cincuenta o cien manzanas encima, que se expenden a cinco centavos la pieza. No hay dificultad en reconocer al propietario, aunque a menudo se apartan del timbiriche y van a refugiarse en algún rincón cercano. En cuanto se divisa por los alrededores algún sujeto dando saltos con las manos en los bolsillos para quitarse el frío, y con la vista fija en las manzanas, ese es.

Este pequeño comercio es obra de las autoridades, que, con buen juicio, acordaron dejar en receso durante la crisis todas aquellas ordenanzas municipales que lo prohíben para proteger los derechos adquiridos por las tiendas mediante el pago de contribuciones.

En los bajos de la redacción, en la Quinta Avenida y Calle 43, hizo acto de presencia en los albores del negocio una italiana delgada con un aspecto de hambre y miedo que no dejaba lugar a dudas. Puso en la esquina su caja de manzanas, pero sin atreverse ni a mirar a la gente.

¡Hay que verla ahora!

Está envuelta en carnes, tiene buen color, se ha apoderado del edificio y sube y baja por los ascensores a su antojo, todo el mundo la conoce por el nombre de "Rosy" y pregona las manzanas a gritos y habla por los codos.

Ahora empieza a traer al resto de la familia. La semana pasada, a la media hora de cerrar las escuelas que aquí son obligatorias, estaba flanqueada por dos de sus chiquillos, que vendían violetas y rosas entre chillidos y suertes acrobáticas.

La llegada del marido no se hará esperar.

✱ ✱

VA sé cómo se conspira, y cómo se forman y desenvuelven los comités liberadores, que en la actualidad abundan por la exmetrópoli del dólar.

Porque ahí es donde está el problema: en el desgraciado dólar que no aparece hoy en Nueva York por ninguna parte, al menos que se ponga uno a vender manzanas en las esquinas.

Me enteré de todo el otro día cuando caí por carambola en una junta revolucionaria en plena efervescencia, donde un señor iluminado, con cara de perro rabioso, hablaba de cañones, ametralladoras, expediciones filibusteras, balazos, rompeduras de crisma y otras medidas salvadoras.

Lo más bonito es que alguien quiso saber mi opinión.

¡Figúrense ustedes!

La dí en seguida, con ese aplomo que se

FEBRERO, 1931



En Broadway.—La bailarina ante el espejo, por Luboff.

adquiere a respetable distancia del lugar de los hechos; pero nadie me hizo caso, naturalmente.

✱ ✱

EN el curso de una semana se estrenaron otras dos piezas vanguardistas en Broadway: en el reparto de una de ellas sólo había machos, y en el otro sólo hembras.

Ambas fracasaron.

Hasta la fecha, la única obra unisexual que ha logrado mantenerse en el cartel es el drama guerrero de origen inglés "Fin de la Jornada", en el que no aparece mujer alguna y lleva representándose en Europa y América cuatro o cinco años.

✱ ✱

AL Parque Central de Nueva York van a parar los animales que le sobran al gran Jardín Zoológico del Bronx, y casi nunca se encuentran allí ejemplares que valga la pena ver.

Los monos están a la altura de los de cualquier tienda, la pajarera se reduce a

unas cuantas cotorras y loros escandalosos, los felinos son todos chochos y no se mueven ni para comer.

Hasta hay gallos, gallinas, carneros, burros, chivos y perros sapos en algunas de las jaulas.

Siempre ha sido así.

Es una pequeña colección sin pretensiones, en el centro de la ciudad, para entretenimiento de chiquillos y sus nodrizas.

El domingo pasado, sin embargo, fué tan espantoso el ruido que salía del barracón de las fieras que muchos de nosotros llegamos a creernos que estaba suelta "Edmee", la tigresa flaca, o se había vuelto loco el venerable "Timur", un león desdentado que lleva meses durmiendo.

Pero no; eran dos felinos nuevos, dos tigres jóvenes y llenos de vida cazados en la India hace poco por una expedición cinematográfica de la Empresa Fox.

Uno de ellos se llama "Metrotone" y el

(Continúa en la página 163)

# Un Nuevo Sol

Por Eduardo Guaitzel



*Marlene Dietrich, la espléndida actriz alemana importada por Paramount para filmar en Hollywood, dejándose contemplar por Gary Cooper en una de las escenas de la película anglo-parlante "Morocco".*

**H**E llegado a la conclusión de que, en la Sinfonía de la Vida, yo soy el Pito del Sereno.

Pero como, para demostrar ésto, necesito incontables hojas de papel y riquísimo vocabulario, déjolo pendiente y paso — con muchísimo gusto — al grato tema de los ojos, las curvas, los labios, el cabello y la bien timbrada voz de Marlene Dietrich a quien si no has visto en la pantalla, lector, te doy el más sentido pésame.

Las taquígrafas de esta revista, que representan la opinión pública, se me acercaron apenas hice saber que entrevistaría a Marlene y pretendieron que aclarase de

una vez si es más linda y mejor actriz que la Garbo, álgida proposición actualmente discutida por todo aficionado al cine. Pero como, si me he de morir, quiero que sea de muerte natural, también ese problema queda sin resolver. Y van dos.

En las oficinas de la Paramount (Primer Parrafito, Sección de Preguntas y Respuestas, tome Ud. por la izquierda) me estaba esperando Marlene, enguantada, sonriente y amabilísima.

Imagínense Uds. una jovencita de poco menor estatura que la mía, con los ojos más azules del mundo, delgada ella y de pelo rizado y rojizo más bien que rubio. Habla el inglés con acento alemán y el alemán con gracia andaluza, — que es lo único que puedo notar porque, de lenguas germánicas, sólo entiendo el "Auf-viedersen" y eso no muy bien. También habla francés y castellano, pero lo niega, aunque me consta que se enteró de unos piropos que me permití dirigirle en nombre de mi gente y en español.

—¿Es Ud. de Berlín?

—Y a mucha honra. Ahí vine al mundo un 27 de diciembre...

—¿De familia de cómicos?

—No, mi padre era militar y como creyó notar en mí aptitudes para la música, me puso en un colegio a estudiar, entre otras cosas, canto y violín...

—¿De modo que también toca Ud.?

—Ya no. Me lastimé la mano izquierda — dicen que por mucho practicar — y ahora sólo canto...

—¿Pero Ud. no es una actriz improvisada?

—No; estudié con Max Reinhardt, que tiene en Alemania una escuela dramática y, a poco, me contrataron para una opereta. Pero antes interpreté un papel en la versión alemana del drama "Broadway", que luego se adaptó al cine. No tardaron en inducirme a filmar y así interpreté varios fotodramas en mi país.

—¿Sonoros?

—No, excepto el último que aquí han llamado "El Angel Azul" y en que colaboré con Emil Jannings.

—Me dicen que Ud. no quería venir a los Estados Unidos, a pesar de las ventajosas proposiciones que le hicieron para que trabajara en Hollywood...

—Es verdad. No quería salir de Alemania porque... ya ve Ud. lo que ha pasado con otros intérpretes europeos que llegaron a Hollywood con tanta fama y luego, por motivos inexplicables y a pesar de su talento, se han eclipsado...

—Pero eso no es culpa de ellos, ni de Hollywood...

—No; pero sentaba un precedente y, además, yo siempre he tenido horror a los cambios. Estaba satisfechísima en Alemania.

Advierto que, mientras Marlene habla, ríe, se anima, y esparce en derredor juvenil entusiasmo.

—¿Y ahora que ya conoció Ud. Hollywood, qué le parece?

—¡Me encanta! Me encantan su alegría y su aire de ciudad en la que no existen las preocupaciones ni las penas... Se antoja un sitio en que nadie trabaja y todos juegan... Pero no interprete Ud. mal mis palabras. Esas son sólo apariencias, porque bien sé lo mucho y lo bueno que ahí se

(Continúa en la página 177)

# Hollywood

*La sección más nutrida que se publica en el mundo al margen de la actividad cinematográfica de Los Angeles*

*Por Don Q.*

COMO símbolo de una voluntad, en la cumbre de una montaña siempre verde, desde la que parece dominarse a todo Hollywood, se alza un edificio blanco y rojo ante el cual se lee, en rústico letrero: "Bien venido seas, amigo, a la casa de Mamá Nena"...

Mamá Nena es una gran señora, gran artista, (gran pianista), a la que mucho se admiró en cuantos países la escucharon. Es Argentina y se llama Eva Limiñana. Y es algo más: la esposa, ideal compañera, de José Bohr.

En la casa de Bohr hemos celebrado íntimamente el primer aniversario de "Sombras de Gloria", la primer película parlante en idioma hispano, filmada y dirigida por el propio Bohr, que encarnó al protagonista.

Eva Limiñana (Mamá Nena) colaboró con Bohr en su labor artística, pero rehusó aceptar públicos homenajes, como el magno banquete que en el *Johnson's Grill* se la ofreciera, a la vez que a Bohr, por un



**AGILIDAD**—Y buenas formas: por el aire, Conchita Montenegro y, abajo, José Crespo. Ambos de M-G-M.

FEBRERO, 1931



**BELDADES**—Una rubia; la otra perruna; ambas con Paramount. La rubia es Carol Lombard.



**FEALDAD**—No llega a media docena el número de los que figuran en primera fila en el cine por mal parecidos. Pero Louis Wolheim, ahora con Radio Pictures, es uno de ellos.



**MUSICA**—Ruth Roland filmando y, a su lado, su marido Ben Bard, que compuso las canciones de la película "Reno", hecha por ella. Bard es el del suéter.

centenar de los más selectos escritores y artistas residentes en Hollywood. Por esto, anticipándonos a la aludida celebración oficial, nos congregamos unos cuantos íntimos en la casa de Mamá Nena, para brindar, con la venia de los prohibicionistas, por las próximas victorias de tan simpática pareja.

Y he aquí una interesante información para los innumerables que no la conocen y a menudo se pre-

guntan: "¿Dónde nació Bohr? ¿No es chileno? ¿Cuál es su verdadera nacionalidad?"...

A Bohr se le suele creer chileno en la Argentina, y alemán en Chile. En el resto del mundo se le considera argentino. ¿Dónde nació? En Alemania, de padres alema-



**INTERIORES** — Prendas íntimas de dos artistas de M-G-M. La morena Conchita Montenegro, eligió el matiz de rosa. La del cabello de oro, Joan Marsh, buscó contraste en el negro.

Algún tiempo después, como argentino, emprendió una larga excursión artística por toda América, para divulgar y enaltecer la música típica y los cantos populares de la Argentina. Y por Bohr se admiró el arte argentino, que muy pronto y en todo el continente se puso en moda. No sólo en las repúblicas hispanas. ¡Incluso en los Estados Unidos de la América del Norte!

Primero en Nueva York y luego en Los Angeles, metrópoli del Oeste, Bohr supo hacerse admirar, recogiendo laureles para la Argentina. ¡No hubiera podido hacer más por ella, si hubiera nacido en Buenos Aires! Ni hubiera tenido más mérito. Porque si uno no puede elegir el lugar de nacimiento, puesto que todos nacemos sin que se consulte con nuestra voluntad, puede, en cambio, elegir el de su residencia, el de su vida, el de sus amores... Si Bohr, espontáneamente, eligió la Argentina, ¿se le puede negar ese tan legítimo derecho? Para ello no tuvo que renegar de patria alguna. Porque Bohr ama a Alemania, la patria de sus padres, y ama a Chile, su segunda cuna.

Como hombre y como artista, Bohr es de Buenos Aires. Es argentino. Y precisamente por ser argentino, patria abierta a todos los hombres, que entre todos la hicieron y todos la engrandecen, no se le puede negar el derecho a esa patria. Y con análogo derecho se casó con Eva Limiñana ¡argentina! (Una argentina que, Dios mediante, va a darle ahora, por fruto de bendición, un hijo argentino...) ¿No es argentino José Bohr?

Apenas filmadas sus "Sombras de Gloria", en una página de un diario de Méjico, donde está la sección de espectáculos, es interesante leer que en un mismo día los mejicanos pudieron ver a José Bohr ¡en 9 distintos teatros!: en el Olimpia (donde para ver aquella película desfilaron, en poco más de tres semanas, 25.842 espectadores); en el Odeón, Teresa, Ve-



**PELUDO**—Richard Dix en "Cimarrón", de Radio Pictures.



**OJOS**—Y rizos, de la exclusividad de Elissa Landi, actriz de Fox.

nes. Pero éstos se trasladaron a Chile cuando el hijo sólo tenía tres meses de edad, y en Chile, donde aquéllos residen, le educaron y enseñaron a amar a América, segunda cuna de todo europeo que emigra.

Cuando el niño se hizo hombre — mejor dicho, en cuanto empezó a sentirse hombre — escapó a la Argentina. Tenía entonces el muchacho diecisiete años y un alma de artista abierta a todas las emociones. ¿Cómo no había de impresionarle el ambiente de cultura y de cosmopolitismo que respiró a orillas del Plata? Buenos Aires es en la América del Sur lo que París en Europa, y Nueva York en la América del Norte. En cuanto Bohr empezó a vivir su propia vida, ¡se sintió bonaerense!

Buenos Aires fué el primer amor de Bohr, que ya sólo vivió para Buenos Aires. La música, las canciones argentinas, el espíritu característico de ese pueblo nuevo, patria de todos los que a su tierra llegan, se infiltró en el alma romántica del feliz enamorado, orientándole y alumbrándole... José Bohr fué, así, ¡como tantos millares ¡je extranjeros que le precedieran!, un argentino más. Obtuvo, por su libérrima voluntad, la ciudadanía argentina, y, desde aquel momento, ¿quién podría negarle su argentinismo?

necia, Goya, Granat y Rialto (donde hacían "Una noche en Hollywood", hablada y cantada por Bohr), y en el Mundial y el Bucareli, donde presentaban a Bohr en "Blanco y Negro"...

José Bohr, discutido y hasta calumniado por los envidiosos, es hoy una de las más interesantes personalidades de Hollywood. Pero no se olvide que, si hemos de ser justos, al lado de Bohr, compartiendo sus glorias, hay que poner siempre a su inseparable colaboradora: a Eva Limiñana, la gentil y encantadora Mamá Nena.

## Un Precursor

Al aludir al primer aniversario de la cinematografía parlante en español debemos dedicar nuestro recuerdo a René Cardona, el caballeroso artista cubano, autor de "Sombras Habaneras", que puede considerarse como uno de los intentos precursores del Cine Hispano en California.

Y a propósito de René Cardona. Es uno de los mejores galanes con que cuenta la cinematografía en español, y en cuantas obras trabajó se le vio triunfante. Pero trabaja poco...

Cuando iba a filmarse "The Big Trail", en los estudios de Fox, se le ofreció a Cardona un importante papel, que exigía la barba en el intérprete. Ante esto, el amigo René dejó de afeitarse, y él, tan pulcro y tan atildado siempre, empezó a verse en todas partes con la cara al parecer sucia, descuidada, de miserable aspecto. Y así transcurrieron varias semanas, hasta que la decepción más amarga se apoderó del espíritu del artista. Indudablemente, y a juzgar por los rumores propalados en derredor suyo, ¡le quitaba el papel un intrigante! El sacrificio de no afeitarse había sido estéril.

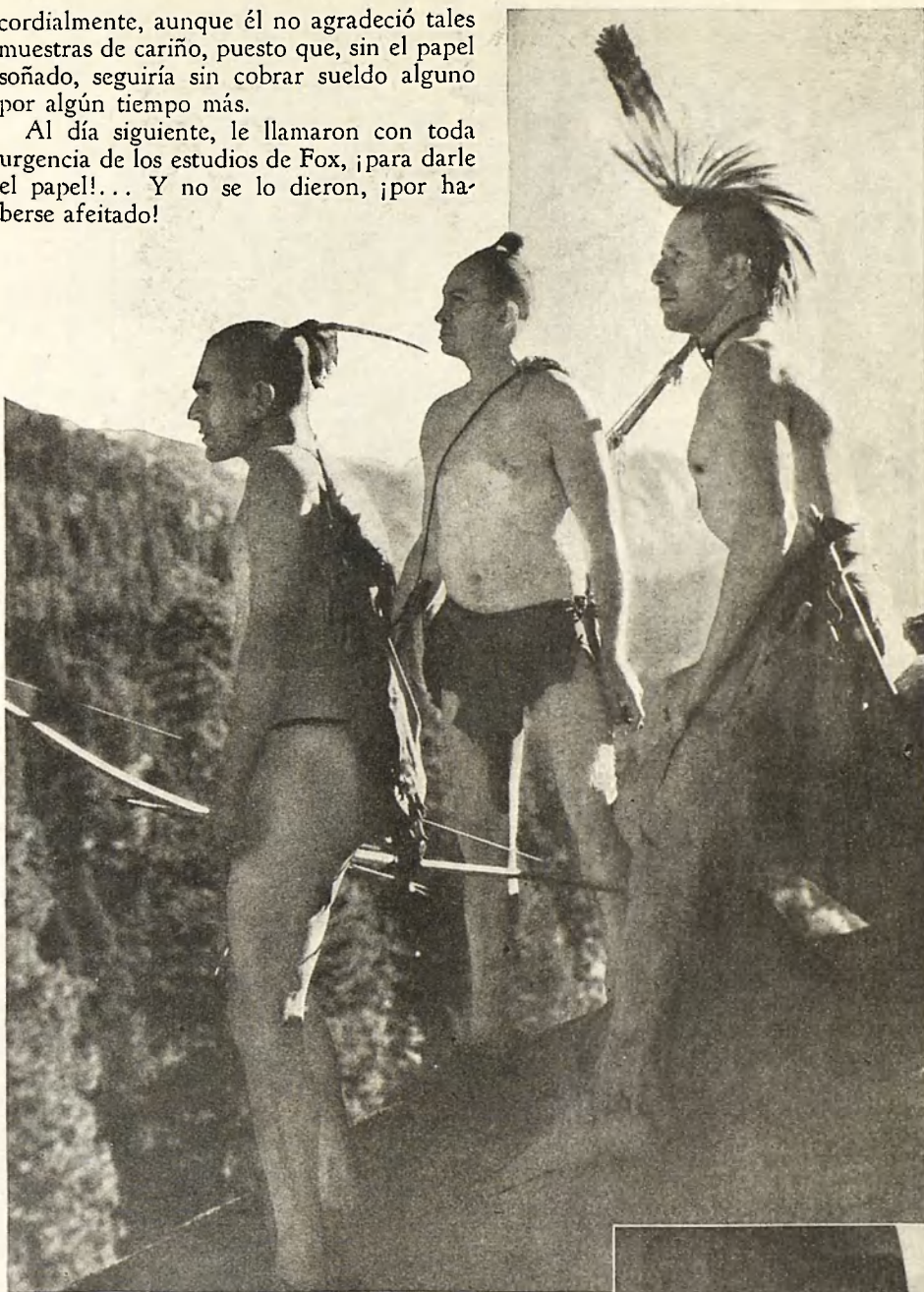
El buen Cardona, desengañado al fin, ¡se afeitó! Y aquella noche se presentó en nuestra tertulia de *Henry's* con el atrayente aspecto de sus mejores épocas. Parecía un muchacho que hubiera estado muy enfermo y acabara de resucitar... Le felicitamos



**FAMILIA** — Charles Rogers, de Paramount, con su padre, en el patio de su casa.

cordialmente, aunque él no agradeció tales muestras de cariño, puesto que, sin el papel soñado, seguiría sin cobrar sueldo alguno por algún tiempo más.

Al día siguiente, le llamaron con toda urgencia de los estudios de Fox, ¡para darle el papel!... Y no se lo dieron, ¡por haberse afeitado!



**EMPLUMADOS** — De una escena en que aparecen innumerables pieles-rojas, de la película "The Great Meadow", de M-G-M, sin adaptar.

## Nancy Torres se Queja... y se Enamora

Una de las más sugestivas estrellas jóvenes del Cine Hispano es la mejicana Nancy Torres.

La deliciosa actriz, que nació en Guadalupe hace veinte años, llegó a Hollywood hace poco más de un año, después de haber estado trabajando tres en los principales teatros de Méjico. Pero no es hermana de Raquel Torres ni de René Torres. Esas son otras Torres.

Nancy no tiene hermanas. Se contenta con tener... admiradores. ¿Y cómo no admirarla, aunque sólo fuese por sus ojos?



**BARBAS**—Stanley Fields, según sale en "Cimarrón", de Radio.



**ORIENTAL** — Fay Wray, de Paramount, no se sintió verdaderamente "Madame Butterfly" hasta haberse ido a un jardín japonés a consultar con un bronce todo lo relativo a las tradiciones niponas. El resultado es maravilloso.

Mirarla es admirarla, ¡y es perder la tranquilidad por algún tiempo!

Ella, por el contrario, se queda tan tranquila y sólo piensa en trabajar. Durante su estancia en Hollywood tomó parte en la filmación de las siguientes películas: "El Ciclón de Oklahoma", con Charles King; "El Rey del Jazz", con Paul Whiteman; "Hola, Rusia", con Slim Summerville; "Alhoá", con Ben Lyons; "Serenata en Hollywood", "Un sueño", "La Dama de Sangay", "Cartas abiertas"...



**TROGLODITA** — Roscoe Ates, otro barba (!) de la cinta de Radio "Cimarrón."

Varios estudios se la disputan, y no tardaremos en saber con cuál firmó su próximo contrato.

Nancy, a propósito de esto, me contó cómo cierto director, norteamericano, que la había prometido seriamente un papel de relativa importancia, ¡se lo quitó al convenirse de que la mejicanita no era de las conquistables!...

Además, Nancy, según me confesó, acaba ne enamorarse ¡por primera vez! Es decir, ella cree que ahora es la primera vez, aunque esto mismo hubo de creer en otras

ocasiones, desde el crítico día en que ella cumplió los catorce años.

Su amor de ahora fué casi repentino, y el afortunado mortal es un fuerte muchacho universitario, estrella de un equipo de fútbol. Se conocieron en un baile, simpatizaron mutuamente, y Cupido hizo el resto.

Nancy se siente feliz ante este ingenuo novio, que se ruboriza al hablarla, no la pide besos, ¡y se acuesta temprano, para no perder el entrenamiento! (Naturalmente, este novio es norteamericano.)

## La Esposa de Rodolfo Hoyos

El excelente barítono mejicano llegó a Hollywood creyendo en la facilidad de trabajar en algún estudio cinematográfico,



**PREOCUPACION** — Para que el fuego de sus rojos cabellos no le quemé la frente, Clara Bow se la despeja, y así se ven más expresivos sus ojos de tentadora. Sigue con Paramount.



aunque no fuera precisamente como cantante. Hoyos había hecho varias películas en la Empire, es un profesional del Teatro, y ha demostrado sobradas condiciones para actuar como artista en el Cine. Un hombre joven, guapo, fino, que habla bien, que canta deliciosamente, y que además cuenta con larga experiencia escénica, ¿cómo no había de encontrar trabajo?

Hoyos recorrió los principales estudios, inútilmente. En todos ellos tomaron nota de su visita y le manifestaron que le llamarían en la primera ocasión... Pasó algún tiempo, volvió a los estudios, escuchó las mismas palabras de remota esperanza, y sonrió amargamente.

A Hoyos acompañó en las visitas su bella y simpática esposa, que nunca tuvo que ver nada con el Cine ni con el Teatro... Pues bien, días pasados, visitando la Universal, cuando Hoyos se disponía a regresar a su casa con la inseparable compañera,



**OCCIDENTAL**—Fay Wray abandona sus sedas japonesas y muestra que es tan linda como antes con prendas modernas.

un empleado se acercó apresurado en busca de la esposa.

—¿De mi esposa? ¡Pero si ella no es artista! Sólo vino por acompañarme...

—No importa—le contestó el empleado—. Es a su esposa a quien se necesita. Le ha gustado a un director, para interpretar un tipo que es el de ella misma, y la pagarán bien...

Y la señora de Hoyos, asombrada, pero orgullosa, aceptó la oferta, y debutó en el Cine, ¡mientras su marido continúa esperando!

## Las Próximas Producciones

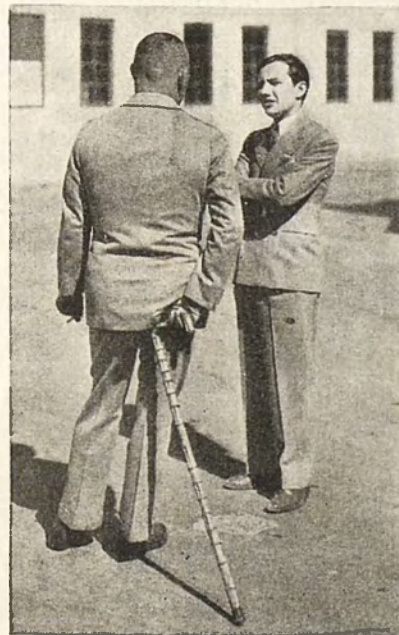
Al cerrarse esta edición de CINE-MUNDIAL se están filmando o se preparan las siguientes producciones:

M-G-M.—“Dance, Fools, Dance”, con Joan Crawford; “Inspiration”, con Greta Garbo; “The Easiest Way”, con Constance Bennett; “Gentlemen’s Fate”, con John Gilbert; “The Secret Six”, con Wallace Beery; “The Toast of the Town”, con Ma-

FEBRERO, 1931



**CHIC**—Greta Garbo baja una escalera (en “Inspiración”, de M-G-M) y todo el taller se siente dominado por su presencia.



**ADIVINANZA**—¿Quién es de espaldas, el que habla con Carl Laemmle en esta intrigante fotografía?

rie Dresler; y “Strangers May Kiss”, con Norma Shearer. En español, “Cheri-Bibi”, de Zárrega, con Ernesto Vilches.

Fox.—“The Connecticut Yankee”, con Will Rogers; “The Seas Beneath” con George O’Brien; “East Lynne”, con Ann Harding; y “This Modern World” con Dorothy Mackaill. En español, “El Hombre que Volvió”, con la Morla.

Paramount.—“Dishonored”, con Marlene Dietrich; “Scandal Sheet”, con George Bancroft; “The Confessions of a Debutante”, con Mary Brian; y una sin título aún, con Clara Bow. En español, otra con Roberto Rey.

Universal.—“Millie”, con Helen Twelvetrees; “Merry Go Round”, con John Boles; y “French Love”, con Lily Damita.

Pathé.—“Rebound”, con Ann Harding; y “Lady of the Evening Gown” con Constance Bennett.

Tiffany.—“The Single Sin”, con June Collyer; y “Drums of Jeopardy” con la misma.

United Artists.—“Kiki”, con Mary Pickford; y “Reaching for the Moon”, con Douglas Fairbanks.

Metropolitan.—“Mother’s Millions”, con May Robson; y “The Ape”, con Harry Langdon.

Radio.—“White Shoulders”, con Evelyn Brent; “Cimarrón”, con Richard Dix; “As-



**FELIZ**—El actor de cine más popular en este instante: Chevalier, de Paramount, yendo a jugar "golf".



sorted Nuts", con Bert Wheeler y Robert Woolsey; y "Children of the Street", sin reparto aún.

Columbia.—"Dirigible", con Jack Holt; y "The Last Parade", sin reparto aún. En español, "El Código Penal" y "Hermanos".

First National.—"A Lady for Love", con Loretta Young; "Big Business Girl", con Dorothy Mackaill; "The Honor of the Family", con Walter Houston; "Ambush", con Loretta Young; y "Paris Preferred", sin reparto aún.

James Cruze.—"The Command Performance", con Una Merkel.

## ¿Qué Hay de Vilches?

La entrevista que le hizo nuestro camarada Guaitzel, publicada en CINE-MUNDIAL, fué algo sensacional, que a punto estuvo de provocar la dimisión en masa de todos los directivos de la Metro, convencidos de la razón que le sobra al famoso actor hispano.

Pero Mr. Metro, según María Grever, decidió no insistir en lo de la dimisión, y todo se arregló amistosamente.

Vilches hará el "Cheri-Bibi", que será un éxito inusitado, a juzgar por los que han visto ensayarlo, y después... Después es muy posible que le den los cien mil dólares que pidió por la media docena de películas para el año entrante.

Aparentemente, se ha aplazado el proyecto que el actor hispano tenía de filmar por su cuenta.



**COQUETA**—Para lucir mejor la mirada, Irene Deboy, de Warner Brothers, se vela los labios; pero no puede disimular la sonrisa...

**ZOOLOGICA**—Lupe Vélez, la mejicanita contratada por la Universal, en compañía de un loro, cuatro cotorras, un jilguero, dos canarios, un gato y tres perros de distintas razas, en el patio de su domicilio, en Los Angeles. Todo es paz y concordia... hasta que baje el gato.



**AS**—Chaplin, el inmenso, con Marion Davies y Lawrence Tibbet, artistas de M-G-M.

## Gloria Swanson Demandada

Gloria Swanson ha sido demandada por su agente, Maurice Cleary, quien medió en el contrato entre la conocida actriz y la United Artists. Según dicho contrato, Gloria Swanson debía tomar parte en seis películas. Y según su acuerdo con el agente, ella se comprometió a pagarle una cantidad determinada (\$25.000) y \$7.500 por cada película en que tomase parte, siempre que el total de sus ganancias llegase a los \$200.000.

Desde que Gloria Swanson aceptó los servicios de Maurice Cleary hasta la fecha sólo se han filmado tres películas en las que ella tomara parte: "Loves of Sonia", "Sadie Thompson" y "The Trespasser". En estas tres películas ha ganado más de doscientos mil dólares.

Y aquí está el punto de discordia entre la bella actriz y su representante. ¿Por qué ha de pagar la comisión que corresponde (Continúa en la página 163)



ELLEN McCARTY,

que figura como primera actriz en el reparto de "War Nurse", cinta sonora de M-G-M y considerada como una de las mejores del mes.

FEBRERO, 1931

Ayuntamiento de Madrid



EDDIE QUILLAN,

de Pathé, en un instante de inspiración,  
poco antes de "atacar" las notas con que  
sin duda amenizará su próxima cinta.



ANN HARDING,

la rubia estrella que, desconocida hace un par de años, figura actualmente entre las más luminosas del cine. Sigue con Pathé.

FEBRERO, 1931



MARGUERITE CHURCHILL,

de la Fox, a quien el cine sonoro apartó del teatro en donde cosechaba triunfos; linda, de talento, joven . . . y pelirroja.

FEBRERO, 1931



REGINALD DENNY,

a quien reconocerán, no obstante el bigotito, cuantos han venido aplaudiéndole en el lienzo hace años. Ahora está con M-G-M.

FEBRERO, 1931

Ayuntamiento de Madrid



MYRNA LOY,

que, aunque hace tres años que figura en el cine, apenas ahora comienza a estar, con la Fox y muy merecidamente, entre las estrellas.



# Los Padres del Cine

*Louis Aimé Augustin Le Prince, precursor cinematográfico cuya desaparición constituye un tenebroso misterio*

Por Merritt Crawford

HACE unas cuantas semanas se congregaron, en un viejo edificio del barrio industrial de la ciudad de Leeds, en Inglaterra, el alcalde de esa comunidad, un representante del embajador de Francia en la Gran Bretaña, numerosos dignatarios locales y extranjeros, delegados de asociaciones científicas y literarias, y una comisión especial de la Royal Photographic Society of Great Britain. El objeto de tal reunión fué develar una placa de bronce que dice:

"Louis Aimé Augustin Le Prince tuvo un taller en esta casa, donde fabricó una cámara de un solo lente con la que fotografió imágenes animadas, que obtuvo en el Puente de Leeds, en 1888. También hizo una máquina de proyección, de modo que es el iniciador del arte cinematográfico. Esta placa es fruto de suscripción pública."

Tardío ha sido este homenaje de un mundo indiferente a la memoria de un inventor cinematográfico que desapareció misteriosamente hace más de cuarenta años y cuya fama es sólo inferior, en los anales del cine, a la de Marey y Muybridge, de quienes me ocupé en artículos precedentes. La importancia que las invenciones de Le Prince tuvieron en el desarrollo del arte cinematográfico y su influencia en los comienzos de éste sólo se descubren mediante laboriosísima y minuciosa investigación.

A no ser por la extraña desaparición de Le Prince, misterio que hasta la fecha no ha podido resolverse, es indudable que sus patentes de cámara y proyector, sacadas en Francia, Inglaterra y los Estados Unidos, de 1886 a 1888, habrían cambiado por completo no sólo la historia de los comienzos y desarrollo del cine, sino sus tendencias iniciales.

De no haber desaparecido Le Prince, los métodos y procedimientos que ahora privan para producir y exhibir películas serían radicalmente distintos. La intervención de

dado al cine enorme impulso industrial. El destino decretó que otros aprovecharan la oportunidad que Le Prince soñó con explotar y, así, sus inventos pasaron a la historia.

En la develación de la placa de que hablo al principio, estuvieron presentes E. Kilburn Scott, excelente biógrafo de Le Prince y actualmente candidato al parlamento británico, y Frederic Mason, ayudante del inventor en sus experimentos para la fotografía animada de imágenes. Ambos conocieron y trataron íntimamente a Le Prince y ambos son autoridad para declarar que, en 1888, éste fotografió las primeras imágenes animadas a razón de veinte vistas por segundo, con una cámara de un solo lente, desde la ventana de una casa que dominaba el puente de Leeds.

Ellos presenciaron también, en octubre del mismo año, la fotografía, a razón de doce imágenes por segundo, de una escena cinematográfica improvisada en el jardín del suegro de Le Prince, Joseph Whitley, en Roundhay, cerca de Leeds. Es imposible dudar de la fecha en que Le Prince hizo esta fotografía animada, pues en ella aparecen el Sr. Whitley, su señora, Adolphe Le Prince, hijo del inventor y la esposa de este último; y, pocos días después, el 24 de octubre de 1888 falleció la señora de Whitley, de manera que las fotografías no pueden tener fecha posterior a la indicada.

El Sr. Scott recuerda lo complicado del aparato de proyección que ideó Le Prince y para el cual el propio Scott utilizó una luz de arco (recientemente inventada) a fin de suministrar la necesaria iluminación.

Pero ni el Sr. Scott, ni el Sr. Mason, ni nadie, ha logrado levantar el velo del misterio que hizo esas invenciones para siempre inútiles. El drama debe ser tan espectral como cualquiera de los que se han presentado en la pantalla. Tal vez fué crimen nefando de algún apache parisién. Nadie lo sabe. La memoria de Le Prince se



*Louis Aimé Augustin Le Prince, inventor cinematográfico francés. Este retrato fué tomado en 1885, un lustro antes de su misteriosa desaparición, cuando estaba en el pleno goce de sus actividades y de su talento.*

Edison en el desarrollo cinematográfico no valdría la pena de comentarse siquiera, si los acontecimientos hubieran seguido su curso normal y lógico... Pero no lo siguieron.

Baste asentar, pues, para la historia que, en 1890, Le Prince se desvaneció, sin que se haya logrado encontrar indicio alguno que explique su extraña desaparición del mundo de los vivos. La víspera de embarcarse para Nueva York, el 16 de septiembre de 1890, subió al tren en Dijon, Francia... y no se ha vuelto a saber más de él.

Durante los siete años que siguieron a su desaparición — período requerido por las leyes inglesas para establecer la presunción de fallecimiento — surgieron multitud de invenciones que, ya en 1896, habían



Tamaño original de la vista obtenida por Le Prince, con su cámara de un solo lente, en el jardín de su suegro, Joseph Whitley, en Roundhay, cerca de Leeds, Inglaterra, el mes de octubre de 1888. La esposa de Whitley, que aparece en la fotografía, falleció algunos días después, y esta defunción establece definitivamente la fecha en que Le Prince sacó estas vistas, por consiguiente, su prioridad cinematográfica.

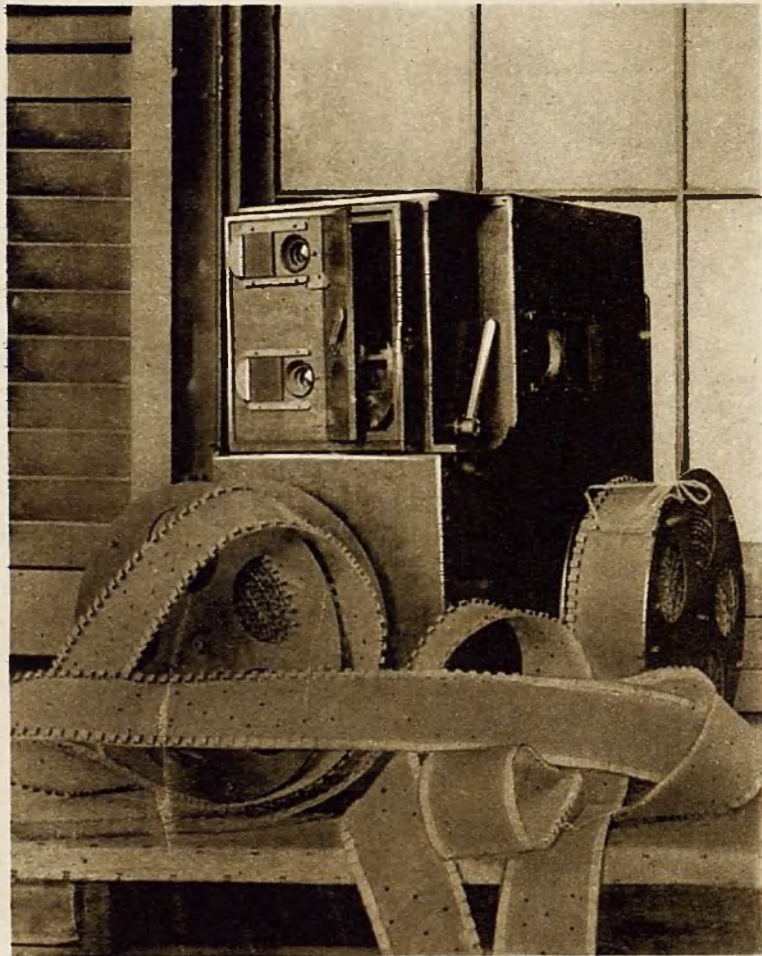
desvanece en una nube tenebrosa...

Por lo demás, la vida de Le Prince fué variada y hasta romántica. Nacido el 28 de agosto de 1842 en la ciudad fortificada de Metz, en Francia, su padre era oficial de artillería — y de la Legión de Honor — al servicio de Luis Felipe. Era también íntimo amigo de Daguerre, el renombrado precursor de la fotografía práctica, de quien el pequeño Le Prince recibió no pocas lecciones.

Le Prince, educado militar y científicamente en los colegios de Bourges y San

en diversas exposiciones artísticas. Una de sus especialidades era el adorno de objetos de porcelana, esmalte y vidrio con fotografías grabadas según un sistema que él ideó.

Le Prince no fué nunca, sin embargo, fotógrafo profesional. Su taller de fotografía era sólo para ayudarse en sus otras experiencias, relativas al colodión, colores, laca y papel sensibilizado. También se interesó extremadamente en los tanteos de Muybridge para sacar imágenes de animales en movimiento (como relaté en el artículo concerniente a ese otro gran inventor).



La cámara-proyector de un solo lente que Le Prince construyó en su taller de 160 Woodhouse Lane, en Leeds, Inglaterra, el año de 1888, y con la cual obtuvo fotografías tanto en ese país como en Francia.

Luis, en París, completó sus cursos en la Universidad de Leipsic, donde se dedicó particularmente a la física y la química. Obtenidos sus diplomas, se lanzó a viajar, pintando y fotografiando, por todo el continente europeo.

En 1886, fué a Inglaterra, invitado por su camarada de colegio John R. Whitley, con cuya hermana se casó, y se hizo socio de "Whitley Partners", prominente empresa de ingeniería de Leeds, en la que tenía a su cargo el departamento de planos y dibujos. Al sobrevenir la guerra franco-prusiana, volvió a su patria a engancharse y fué oficial de voluntarios durante todo el sitio de París.

Terminada la guerra, regresó a la Gran Bretaña acompañado de su esposa, que también era notable artista pintora, y fundó la Escuela Técnica de Arte de Leeds. Pero, durante toda esta época, no cesó de dedicarse a sus experimentos fotográficos, cuyos frutos le valieron numerosas medallas

En 1881, Le Prince vino a los Estados Unidos a vender una invención suya, y permaneció aquí dedicado a la construcción de "panoramas" de grandes pretensiones que se exhibieron por todo el país. Consta, también, que en esa misma época experimentó con aparatos para combinar movimiento y sonido, a cuyo fin adquirió uno de los primeros fonógrafos fabricados por Edison.

Su hija, Marie Le Prince, me relata que, en 1886, Le Prince realizó lo que probablemente fué el primer intento de cine en los Estados Unidos. Las experiencias, según recuerda la dama — que las presencié en su niñez — se llevaron a cabo en el Instituto de Sordomudos de Nueva York, cercano a su casa, donde el inventor contaba con la amistad de uno de los administradores y disponía del taller de la institución para poner en práctica sus ideas. Estas resultaron en la solicitud de una patente que el 2 de noviembre de 1886 Le Prince so-

nicito para proteger la invención de un "Método y Aparato para Producir Vistas Animadas". La patente le fué concedida en Wáshington, con fecha 10 de enero de 1888 y tiene el número 376,247.

Esta máquina consiste de una batería de dieciseis lentes que actúan sobre dos películas sensibilizadas. Ocho de los lentes operan sobre una de las películas y los otros ocho sobre la otra, alternando. Un obturador automático oscurece una de las series de lentes, mientras la otra película avanza.

Se ha asentado que, por tratarse de un aparato de múltiples lentes, la invención de Le Prince no puede considerarse como precursora de la cámara y proyectores de cine modernos. Tomada esta aseercción al pie de la letra, no cabe duda que es justa, ya que el principio fundamental de todo aparato de cine reside en la toma y proyección de vistas *con un solo lente y sin variar de posición*. Pero, por otra parte, Le Prince solicitó patente para la invención de cámara y proyector *con un solo lente*. Lo que ocurrió fué que la oficina de patentes norteamericana no se la concedió basándose en la existencia de otra anterior (que data de 1857) obtenida por Dumont.

Esto fué un error de la Oficina de Patentes. Con el mecanismo patentado por Dumont, no se obtenían vistas movidas, sino fotografías sucesivas en placas de vidrio arregladas de modo que formasen las caras de un cilindro prismático. Así se obtenían imágenes en derredor de dicho cilindro, pero tenían que ser pequeñísimas, pues, de otro modo, la curvatura del cilindro tendía a desenfocarlas. Edison adoptó un sistema semejante en sus primeros experimentos de fotografía escalonada, pero no tardó en descartarlo.

Si Le Prince no hubiera estado en Europa cuando obtuvo su primera patente, quizás habría insistido en la aceptación de su solicitud original. Está probado que las primeras vistas en serie que obtuvo y proyectó en las paredes del Instituto de Sordomudos, de 1885 a 1887, fueron fotografiadas con cámaras de un solo lente y de tres lentes. Las vistas eran circulares y medían pulgada y media de diámetro.

Sin embargo, sus representantes legales en este país quedaron tan satisfechos con la concesión de una patente de la que sólo un detalle se había eliminado, que no insistieron en mayores exigencias. Esta patente se obtuvo asimismo en Inglaterra, Francia, Italia, Austria y Bélgica.

Le Prince empleó gelatina sensibilizada en su cámara, pero no pudo usarla en su proyector, porque el calor de la lámpara hinchaba y agrietaba esta materia y, así, de-

senfocaba las imágenes. Antes de poder obtener celuloide, la mayor dificultad con que tropezó fué la de hallar una base apropiada para su emulsión. Probó sucesivamente mica, cuerno, láminas duras de gelatina, hojas de colodión que cortaba en tiras y luego pegaba, y papel.

Las vistas que obtuvo del puente de Leeds en 1888 y las del jardín de su suegro fueron fotografiadas en una tira de papel sensibilizado, probablemente de Eastman; pero si este material resultaba excelente para los negativos, carecía de valor para los positivos porque o le faltaba fuerza o no era suficientemente translúcido. Al año siguiente, después de numerosos experimentos, Le Prince pudo obtener, en Londres, tiras de celuloide, con las que logró mucho mejores resultados.

Es indudable que Le Prince fué el primero en darse cuenta de la importancia de usar una base flexible para sus vistas animadas y de la necesidad de la perforación para impulsar la tira de celuloide ante el lente. Edison, durante sus experiencias con "fotografía escalonada", había tratado de grabar vistas microscópicas en espirales o cilindros de cristal y otros materiales previamente sensibilizados. Este método, muy semejante al que había empleado Dumont, estaba muy lejos de ser el fundamento del cine moderno que, a la sazón (1888), Le Prince había encarnado ya, por lo menos en sus detalles esenciales. No fué sino hasta 1889 cuando Edison obtuvo la película perfeccionada por Eastman y logró avanzar resueltamente en sus experimentos.

Le Prince fué también el primero en visualizar las imágenes cinematográficas en lo relativo a "tamaño", por lo que toca a la máxima amplificación de dichas imágenes al proyectarse. Las vistas de su cámara — lo mismo en la de un lente que en la de dieciseis — medían dos pulgadas y un octavo. Siempre le parecieron poco adecuadas las de una pulgada por tres cuartos, que son las que ahora se usan. Pero resulta curioso que la tendencia contemporánea, precisamente, a darle la razón a Le Prince respecto a las dimensiones de la película cinematográfica: la industria moderna intenta agrandarla y hacerla del tamaño de la de Le Prince.

Fuó también Le Prince el primero en darse cuenta de las posibilidades de producir vistas animadas "con tintes, colores y barnices de laca", como dice textualmente su solicitud de patente norteamericana. Su idea, según afirma su hijo, era fabricar un aparato con el cual se reprodujeran, fotográficamente y en toda su amplitud y colorido, las grandes exhibiciones teatrales, o, como el inventor lo expresó "un panorama movido y en colores"! (Cont. pág. 159)



La cámara de dieciseis lentes fabricada por Le Prince, en París, en 1887 y que sirvió de base para la solicitud y obtención de patentes de invención, lo mismo en Europa que en Estados Unidos.



Tamaño original de la primera fotografía animada que se haya sacado con una cámara de un solo lente, a razón de veinte imágenes por segundo. La obtuvo Le Prince, con el aparato de su invención de que se habla en este artículo, el año de 1888. Reproduce una escena de tráfico en el puente de Leeds, en Inglaterra, donde el inventor tenía uno de sus talleres. Los trajes de los transeúntes establecen inconcusamente la fecha.



Con Luis Antonio de Vega  
Por el País Misterioso de M'Zab  
(Segundo Reportaje)

## Los Célibes de Beni-Isguen

HE entrado en la villa santa del país misterioso del M'Zab cuando ya el crepúsculo, que en el norte de Africa dura un momento nada más, había desaparecido, pero la clara luna argelina iluminaba las tierras inquietantes del septentrión del Sahara.

Jardaía es la ciudad más importante, pero Beni-Isguen es la ciudad sagrada de esta agrupación de los siete pueblos puritanos del Islam.

El agobio de haber pasado tantas horas en la tierra m'zabita sin haber visto ningún ser humano se desvanece.

En las calles de Beni-Isguen, al contrario que en las de Jardaía, hay vida, aunque no mucha ciertamente.

A la puerta de un té moruno hay sentado un hombre. Es el primer puritano que veo y decididamente me acerco a él.

—La paz sobre tí — le digo.

—La paz — me responde sin mirarme siquiera.

—¿Ningún mal?

—Ningún mal.

Me siento cerca de su banqueta y pido mi vaso de té. El hombre me echa a hurtadillas una mirada. No es fácil que bajo mis ropas montañesas haya descubierto en

mí un europeo, pero seguramente ya sabe a qué atenerse acerca de que no pertenezco a la secta m'zabita que pretendieron y casi consiguieron exterminar en el siglo primero de la Hegira.

Servido el té, saco del zurrón un poco de tabaco dispuesto a liarlo en una hoja de mazorca como hacen los cabileños del Hoggar. El m'zabita me dirige una mirada fría que paraliza mi movimiento.

Después me pregunta:

—Tú, ¿de dónde eres?

—Algarbí (occidental) — le contesto evasivamente.

—¿Mogrebí? (De Marruecos)

—Ee (Sí).

Sale un poco del círculo de su indiferencia y dice esta sentencia que debe ser frecuente en el país misterioso del M'Zab:

—“La planta del tabaco está regada con la orina del Diablo.”

—En Marruecos fuman los buenos creyentes — me disculpo.

—Si no has estado nunca en Beni-Isguen, sabe que aquí no fuma nadie, ni siquiera los rumís (europeos).

—Está bien — le contesto, dejando caer de nuevo en mi zurrón el tabaco y la hoja de la mazorca en que tenía pensamiento de liarlo.

No me conviene hacer mi entrada en el país del misterio con un acto impolítico que ignoro las consecuencias que me podría acarrear. Además, estoy cansado de andar y un rato de charla con este puritano me informará bien acerca de las costumbres y de la manera de vivir del pueblo, único en el mundo, de los m'zabitas. Además, hay una cosa que me intriga. La de saber por qué en Jardaía no había nadie, absolutamente nadie, ni en las calles, ni en los campos, ni en las mezquitas.

Para hablar con los árabes es imprescindible el empleo del rodeo, y no ir directamente al asunto que tenemos interés por conocer, porque en los países musulmanes el tiempo no tiene el mismo valor que en otros lugares y la conversación es uno de los pocos entretenimientos, por lo que es un arte el saberla prolongar sin enfadar al oyente.

—Cuando pasé por Jardaía — le digo, un poco como si me lo dijera a mi mismo — toda la ciudad estaba durmiendo.

—¿Cuándo pasastes por Jardaía?

—Esta tarde.

Una pausa.

—Las calles estaban desiertas.

(Continúa en la página 161)

# La Desdeñada



*'Me interesó su precocidad y no puse reparo en ayudarla.'*

FUE en Zenith, una de esas pequeñas poblaciones donde todavía predominan ideas anticuadas sobre las costumbres y el amor. Yo enseñaba dibujo a los alumnos de las escuelas primarias avanzadas y a los que cursaban estudios de arte en la escuela superior de la ciudad. En mi

trabajo, hice amistad con muchas mujeres inteligentes, también profesoras, algunas de ellas muy bellas y atractivas por cierto.

Me apena tener que confesarlo, pero lo hago con entera ingenuidad. Soy lo que se llama un joven bien parecido. Si para algunos puede considerarse afortunada esta

Una mujer se  
enamora de su rostro,  
otra de su corazón...  
y ninguna de las dos  
era su esposa

Relato autobiográfico  
completo

*Versión española de Torres-Mazoranna.*

condición, para mí, en cambio, siempre ha sido y será la causa de hondos sufrimientos. Dije "será" en tono de presentimiento lúgubre, por el temor indescifrable que me inspiran los designios de la fatalidad. Hay seres que llevamos el destino sobre nosotros mismos, como una cruz...

Al decir de las mujeres, soy un verdadero guapo mozo que podría substituir con ventajas a cierto famoso actor de cine cuya fotografía adorna los tocadores de millones de damas en el mundo. Un hombre bello de rostro y de figura, de cabello ondulado y perfil impecable, como tallado en moldes escultóricos y mandado hacer expresamente para el goce supremo del amor.

Huyendo de esta desventura, huyendo del peligro femenino que me asediaba dondequiera, busqué refugio en el alma desprendida y suave de una mujer capaz de comprender el mal de mi hermosura y perdonármelo junto con mis demás defectos. Creí haber encontrado esta mujer en Janet Houston, profesora de inglés de la escuela superior de Zenith.

ERAMOS muy jóvenes los dos. Nos metimos en la aventura del matrimonio conociéndonos apenas, empujados por la fuerza desconocida del afecto, acaso sutileza profunda del deseo, acaso mero estado de sugestión mental.

Al segundo año de estar ejerciendo yo, Janet renunció su empleo, y en las vacaciones se realizaron nuestras ilusiones de vivir juntos, bajo un mismo techo, en un mismo nido de felicidad.

Janet sólo adolecía de un defecto: ser abandonada.

Al convertirse en mi esposa, la sociedad perdió una excelente profesora y yo me hice cargo de un fenómeno de criatura desordenada, a quien disgustaban la mera idea de arreglar la casa, el placer de poner las cosas en sus sitios y la comodidad de cenar a horas regulares, todo lo cual for-

ma parte de las atribuciones de una buena compañera de hogar.

Janet, sin embargo, se las componía con su genio y vivía como en un paraíso en medio de aquel caos. Bastó el embarazo para que no se preocupase ya ni de su propia persona. Se notaba en ella una pereza general, esa lasitud de las acciones que acaba por hacer estragos en el alma y despojarla del último vestigio de voluntad.

Janet no estaba enferma, no podía estarlo. Eramos dos en la casa y todos los oficios fuertes los venía a hacer una criada que trabajaba por tarea. Le sobraba tiempo para vestirse, para cuidarse de su presencia, para consultar el oráculo del espejo. A pesar de todo, andaba desgredada, con las medias rotas y las uñas sucias — ¡las uñas de aquellas manos preciosas que tantos arranques de pasión habían inspirado en mí!

Después de nacer nuestra hija, una radiante criatura a quien pusimos el nombre de Rosita, las cosas empeoraron. En aquella casa no se hacía nada. Las habitaciones estaban alfombradas de ropa sucia, principalmente ropa de la nena. Las comidas no podían ser peores. A veces, me aterraba la idea de salir a la calle por los muchos botones que les faltaban a mis piezas de vestir.

¡Pobrecita Janet! La emoción de la maternidad la había desorientado por completo. Yo esperaba que me aumentaran el sueldo para tomar una criada, pero nada conseguí. Tarde comprendimos que nuestro matrimonio había sido un desatino, en perjuicio de los tres.

COMO Janet se quejara de su poca libertad con motivo del cuidado de la nena, sugerí que buscáramos una estudiante que viniera a ayudar en los oficios de la casa durante la tarde, para que así ella pudiera salir a pasear. El Director de la escuela superior me recomendó varias jovencitas, a quienes entrevisté en la oficina de él. Me fijé en una que se llamaba Myra Stanley, de ojos azules y claros. Contaba dieciocho años de edad y estaba dispuesta a cuidar a la nena por las tardes, si le pagábamos cincuenta centavos al día.

—¿Sabe Ud. cuidar niños? — pregunté a la aspirante.

Ella sonrió.

—Me parece que sí, Mr. Dixon. Tengo cinco hermanitos menores y a todos los he cuidado desde pequeños. Además de lavarle la ropita de su hijita, podría hacer lo mismo con los trastos de la cocina, a menos que su esposa prefiera que saque a pasear a la niña.

Al oír estas palabras ví el cielo abierto y a Janet emancipada de numerosos quehaceres.

—Magnífico, señorita. La niña puede tomar el sol en el patio. Ya le he dicho a la señora Dixon que el cochecito es muy pesado para estarlo empujando horas y horas por la calle. Será mejor que venga Ud. a casa esta misma tarde.

—Muy bien, Mr. Dixon — contestó la muchacha —. Pero antes tengo que ir a

decírselo a mamá. Estoy segura que aceptará con gusto su oferta.

Así empezaron las visitas diarias a casa de una de mis alumnas. Janet estaba descansando mucho y se sentía aliviada del trabajo. Para mí también resultó espléndido el arreglo, porque en seguida desapareció el caótico estado de cosas que antes reinaba en nuestro hogar. Aquella jovencita, tan sencilla y recatada, sabía manejar una casa con mucho más acierto que mi mujer. En efecto, las ropitas de Rosita ya no andaban tiradas por el piso. En mi hogar se respiraba un aire puro. Los trastos lavaditos y la cocina como un espejo. Atenta a los más insignificantes pormenores de la limpieza, Myra no olvidaba nada y hasta le sobraba tiempo para prepararnos postres especiales, pues, según decía, le encantaba inventar golosinas, exquisitos platos de jalea, budines en almíbar y dulces de punto al baño de María... ¡Milagro prodigioso de mujer!

Janet, la señora de la casa, le echaba encima cada día más deberes a la bondadosa Myra. Yo me ví obligado a intervenir

—Sabes que esa muchacha es una joya, Janet. Adora a nuestra nena y la cuida como si fuera suya. No debes ser exigente con ella.

—Pero hijo, ¿qué vamos a hacer si le gusta? Ha nacido para el trabajo duro. Antes de salir a clase, tiene que ayudarle en sus quehaceres a la mamá. Por las tardes viene aquí. Maneja muy bien la aguja.

—Pues trátala bien y considérala. Dale menos trabajo, que no es tan fuerte como la ves. Puede llegar a enfermarse y...

—Nada. ¿Qué me importa a mí? Yo he trabajado también como un burro y no debo preocuparme por las personas que *alquilo*.

—No es eso, Janet. La que me preocupas eres tú. Si perdemos a Myra, no encon-



traremos otra igual. Es una rareza. Tiene buena voluntad, es limpia y ordenada, y *sabe hacer las cosas bien*.

Mi esposa, muy enfadada, me contestó: —¿Sabe, verdad? Es todo lo que nunca podré ser yo. Oye, Dixon, tú debiste cartarte con una mujer "de servicio".

—Pues Myra no es ninguna criada.

—Ya veo que piensas mucho en ella.

—¡Por Dios, Janet, no seas necia!

Aquello era más que necesidad; sospechar siquiera motivos interesados. Lo único que ocurría era que yo estaba disfrutando de cierto grado de paz y tranquilidad en mi propia casa y, como cualquier otro hombre, apreciaba las ventajas del arreglo.

En el mes de Junio, Myra se graduó y consiguió una buena colocación, renunciando



*"Tal como me lo esperaba sucedió", dijo la señora James. "¡Vergüenza debería darle ésto, Mr. Dixon!"*

do la que tenía con nosotros. En el interín me habían aumentado el sueldo y el aumento se empleó íntegro en el alquiler de una casa más espaciosa y buena que la que teníamos.

Tuvimos algunas criadas incompetentes y las cosas volvieron a complicarse. Janet se quejaba constantemente del trabajo. Rosita no recibía la atención necesaria; tampoco yo. Con la ida de Myra volvió mi casa a convertirse en el centro de desorden que siempre fué.

POCO me faltaba para perder la cabeza. En la escuela se me presentó un grave pro-

blema, difícil de solución. Tenía una alumna llamada Judy Hanscomb, chiquilla impresionable, que estaba locamente enamorada de mí.

Era una muchacha de talento, que en pocos trazos sorprendía el secreto de cualquier fisonomía. Me interesó bastante su precocidad artística y no puse reparo en ayudarla. Con frecuencia, después de terminadas las clases, permanecía en el salón para trabajar más en sus dibujos. Cierta día, hizo una reproducción tan acertada de la alumna que servía de modelo, que le manifesté mi propósito de mostrarle el dibujo a un artista amigo mío para pedirle su opinión.

—Miss Hanscomb, sabe Ud. que...

—Llámemme Judy, for favor— interrumpió la muchacha.

—Bueno, Judy, señorita Judy, creo que Ud. tiene temperamento artístico. Posee el sentido de la proporción. Tenga la bondad de retocar la sombra debajo de la quijada, un poquitito...

OTRA tarde, terminadas las clases, volvió Judy a quedarse en el salón. Estaba sentada en su pupitre, dibujando. Me le acerqué, y tomándole la mano la ayudé a completar los trazos que quería hacer. La sentí estremecerse, pero supuse que estaba un poco nerviosa.

Después, la muchacha tomó cursos superiores de arte y dibujo, y, siguiendo su costumbre de siempre, permanecía en el salón para hacerme preguntas sobre su trabajo. Creí que Judy estaba sumamente interesada en sus estudios y seguí ayudándola en lo que podía, expresándole en repetidas ocasiones mi deseo de verla matriculada en una escuela donde pudiera completar su educación artística.

—Mr. Dixon,—díjome una de aquellas tardes—yo quisiera que usted me diera lecciones particulares. ¿No cree que pueda darme unas cuantas este año? Así me prepararía mejor para ir a la Escuela Normal o a donde Ud. considere que yo debo concluir mis estudios.

—Estoy muy ocupado, pero tal vez podamos arreglarlo, le contesté, pensando que su familia era muy rica y que unos pocos dólares a la semana no vendrían mal en casa.

De repente, entró en el salón la señora James, una maestra entrada en años, que dedicaba sus horas de ocio a meterse en los asuntos ajenos.

—¿Cómo? ¿Todavía no se ha marchado usted, señorita Hanscomb? Si no interrumpo, desearía hablar unas palabras con el señor Dixon.

—Estábamos terminando unos trabajos. Fíjese en este dibujo, señora. ¿Lo reconoce usted?

Y después de una pausa:

—Ahora, mi señora James, dígame en qué puedo servirla.

Mientras la profesora disertaba sobre ilustraciones y dibujos para la clase de primer año, Judy recogió sus papeles y salió. Yo no abandoné el local hasta media hora más tarde, pero, al salir a la calle, me encontré a la muchacha esperando.

¿Quizás esperándome a mí?

No lo sé. Le pregunté en seguida si iba en la misma dirección que yo y me contestó en tono sarcástico:

—Sí. ¿Cree usted que la señora James se oponga? (Continúa en la página 164)



# El Rastro Rojo

(Derecha) El paso a nivel cerca del Lago Hoffman, uno de los cruces del Ferrocarril de Pensilvania, próximo a la ciudad de Warsaw, Indiana, donde el asesino (arriba) colocó una calesa sin caballo para hacer aparecer el crimen como un simple accidente. La cruz indica el punto en que la locomotora del tren de carga chocó con la calesa, haciéndola añicos.



**O**SCURECIA en la llanura solitaria. Un tren de carga, del Ferrocarril de Pensilvania, cruzaba el estado de Indiana la noche del sábado 12 de marzo de 1921. A ratos, el silencio de la noche recogía en su misterio bien los ladridos de algún perro quejumbroso, ya el estridente silbido del tren, cuyo eco hendía el aire y penetraba en la sombra como empujado en avanzar por ella con mayor celeridad que la locomotora misma.

En el confín lejano de la llanura brillaba a veces la lumbre amarillenta de algún rancho, para perderse al momento con la brevedad de un fuego fatuo.

Serían las ocho y media de la noche. El maquinista, que estaba asomado a la ventanilla del compartimiento de control, advirtió, de pronto, algo que le heló la sangre: iluminada por el potente foco de la locomotora, a corta distancia se divisaba una calesa atravesada en el mismo medio de la vía, justamente en el paso a nivel del Lago Hoffman, como a dos kilómetros al oeste de la población de Atwood. La calesa no tenía caballo y a simple vista no podía decirse si estaba ocupada o no.

El maquinista aplicó los frenos y tiró fuertemente del cordón del pito. Un sil-

bido penetrante sacudió las sombras y el tren se detuvo con enorme estruendo, despedazando la calesa y lanzando sus fragmentos en todas direcciones.

Los operarios del tren bajaron y encontraron algo más que las ruinas del calesín sin caballo. Tendido entre los dos rieles, como a 25 yardas del punto donde ocurrió el choque, yacía un joven que se quejaba de manera lastimosa. De su nariz, boca y oídos brotaba sangre en abundancia. Estaba inconsciente y respiraba con gran dificultad.

Los empleados del tren levantaron el cuerpo bañado en sangre y lo mandaron urgentemente al hospital de Bourbon, a diez kilómetros de allí. Antes de abandonar el lugar del suceso, notaron que cerca del paso a nivel había un automóvil de turismo marca Ford.

Todo lo que la ciencia médico-quirúrgica pudo se realizó para tratar de salvar a la víctima del "accidente". Lo operaron y le cortaron algunos centímetros cuadrados de la capa ósea del cráneo. Esta operación le alivió los dolores durante un rato, pero nada más podía realizarse en beneficio del herido y, a la mañana siguiente, falleció sin pronunciar una sola palabra.

LA AUTOPSIA de los cirujanos del hospital reveló las torturas sufridas por la víctima antes de ser abandonada a su trágico fin en la vía del ferrocarril. Tenía dislocada y rota la mandíbula inferior, muchos dientes sacados de raíz y la lengua horriblemente lacerada. Había sido estrangulado, según lo indicaban las marcas descubiertas en la garganta. Tenía dos fracturas gravísimas, una en el hueso frontal y otra en la base del cráneo. La profunda lesión que mostraba su cabeza tenía que haber sido ocasionada, según opinión facultativa, por un instrumento afilado. Para acallar sus gritos le llenaron la boca de estopa. Todo su cuerpo estaba cubierto de heridas y laceraciones.

Aunque, al verificarse el examen, la víctima estaba echando sangre por la nariz, la boca y los oídos, pudo comprobarse que la sangre de las heridas de la cabeza y las manos estaba seca. El joven vestía ropas mojadas y llenas de arena. Solamente se le encontró un zapato; el otro había desaparecido.

Por una carta encontrada en el bolsillo de su chaqueta pudo averiguarse que la víctima era Virgilio Decker, de Elkhart, pueblecito de Indiana situado como a se-



*¡Un horroroso asesinato, ejecutado con tan satánica astucia que el autor fué identificado como la víctima!*

Por  
**STANLEY SHERMAN**



*(Izquierda) La cabaña solitaria a orillas del Río Tippecanoe, a donde el agresor llevó a su víctima (arriba) y después de perpetrar el horroroso crimen la vistió con sus propias ropas para que la identificaran fraudulentamente. El parecido extraordinario entre el joven asesinado y su verdugo, y la maquiavélica maniobra de tatuarse por anticipado un dibujo igual al del presunto asesino dificultaron la solución del delito.*

senta y cinco kilómetros del punto donde fué hallado moribundo.

En el ínterin, las autoridades de Elkhart habían notificado a las de las poblaciones vecinas que estuvieran a la mira del automóvil Ford, alquilado por un garage de allí y de cuyo paradero no se tenía noticia.

Poco después de haber sido hallado Decker en la vía del ferrocarril un repórter notificó a la gendarmería de Warsaw, condado de Kosciusko, que cerca del lugar del choque había sido abandonado un auto de las mismas señales del desaparecido en Elkhart.

EL ALGUACIL Mayor de la jurisdicción, Charles Moon, salió inmediatamente para Robinson, a recobrar el automóvil. Estando allí, se enteró de las circunstancias extrañas del "accidente": de cómo el maquinista del tren vió la calesa desocupada *antes del choque*; de la presencia del vehículo sin caballo en la vía del ferrocarril; del joven hallado a 25 yardas del paso a nivel; de la cabeza de la víctima manchada de sangre *seca* y del Ford abandonado a la orilla del río. Inmediatamente, Moon inició una investigación, ayudado por los

detectives Stout, Jones y Merrill, de la compañía del ferrocarril.

En la carretera, a pocos metros del paso a nivel, Moon descubrió huellas de herraduras de caballo. Siguiéndolas, llegó al granero del hermano de Virgilio Decker, llamado Fred. En un pesebre que había en el granero encontró un caballo *con los arneses puestos e intactos*. La bestia no mostraba golpes o heridas de ninguna clase.

LOS dos hermanos de Virgilio Decker, Fred y Calvino, fueron a ver el cadáver al hospital de Bourbon y luego a la agencia funeraria de Dilly. También la madre, una anciana de sesenta años, acudió a ver el cuerpo de su hijo. Madre y hermanos identificaron a la víctima, describiendo las ropas que llevaba la última vez que le vieron. Calvino, uno de los hermanos, antes de examinar el cadáver, describió las marcas que Virgilio llevaba tatuadas en el antebrazo: una rosa atravesada por un puñal. Calvino declaró que cuando Virgilio se hizo tatuar dichas marcas él lo acompañó y terminó por hacer lo mismo que su hermano. En efecto, ambos hermanos, el muerto y el vivo, tenían el pu-

ñal y la flor tatuados en sus respectivos antebrazos.

Mientras tanto, la aclaración del hecho vino a ser interrumpida por un nuevo elemento de misterio. Muy temprano en la mañana del lunes visitaron la agencia funeraria de Dilly dos personas visiblemente agobiadas por el dolor: el padre y la madre de un muchacho de diez y nueve años llamado Leroy Lovett, vecino de Elkhart y amigo íntimo de Virgilio Decker, con quien tenía un extraño parecido.

Los esposos Lovett manifestaron a las autoridades que su hijo Leroy había salido de Elkhart como a las once de la noche del viernes, y que iba en automóvil acompañado de Virgilio Decker. Según estas declaraciones, Virgilio Decker se proponía llevar a Leroy en automóvil hasta la población de Albión, donde Lovett pensaba quedarse hasta el domingo en casa de su hermana. Leroy nunca llegó a la residencia de ésta.

El señor Lovett fué conducido primero a identificar el cadáver. Con los ojos tristes y las facciones contraídas por el sufrimiento, se inclinó sobre el cuerpo exánime tendido en el sarcófago. Lo miró con una

Abajo, la flecha indica la casa de la víctima en Elkhart, Indiana, de donde partió Lovett en su viaje fatal la noche de marzo 12 de 1921. Derecha, la quinta y cortijo de Fred Decker, que se ve detrás de los árboles, jugó un papel importante en la investigación del crimen, debido a su proximidad a la cabaña del Tippecanoe y a la concurrencia de otras circunstancias agravantes.



mirada fría como la muerte. Los que presenciaban el acto retuvieron la respiración, presintiendo el desarrollo de una dramática escena. Reinaba en el recinto mortuario un silencio hondo y conmovedor.

Entonces se oyó una voz angustiada, pero firme:

—Este no es Virgilio Decker. ¡Es mi hijo, Leroy!

La señora Lovett estaba tan positivamente segura como su esposo. Antes de ver el cadáver, describió las señales que su hijo llevaba tatuadas en el antebrazo: una rosa atravesada por un puñal. ¡Las mismas señales que, según declaraciones de la familia Decker, servían para identificar a la víctima como su hijo Virgilio!

Situación verdaderamente compleja. Las dos familias reclamaban un cuerpo que reconocían como el de dos personas distintas. El pueblecito de Elkhart se entregó a las más raras conjeturas.

¿Quién era el muerto? ¿Virgilio Decker o Leroy Lovett?

Si era Decker, ¿quién lo asesinó y por qué motivo? ¿Y dónde estaba Leroy Lovett?

Si el muerto era Lovett, ¿dónde estaba Virgilio Decker?

¿Habrían sido asesinados ambos jóvenes? ¿Habría sido ocultado uno de los cadáveres o quizás lanzado al río, cerca de donde ocurrió el accidente del tren?

¿O fué Decker quien mató a Lovett? ¿O viceversa, y se estaba tratando de proteger al asesino?

Hasta la hora de la investigación, ambas familias reclamaban el cadáver. Mientras tanto, el Alguacil Moon y sus ayudantes se esforzaban por investigar el paradero de Virgilio o de Leroy, el que viviera de los dos, y si ninguno vivía, confiaban en que pronto aparecería el otro cadáver.

COMO a dos kilómetros hacia el sur del sitio donde ocurrió el choque ferroviario, a orillas del río Tippecanoe, el oficial Moon encontró una cabaña de veranear, desocupada desde hacía mucho tiempo y protegida por frondosos árboles.

En esta siniestra vivienda, aislada en la espesura del bosque, Moon descubrió evidencia clara de una terrible lucha, de una violenta pelea a muerte entre dos personas. Las ventanas de la casa estaban averiadas, las mesas y sillas tiradas por el piso, y en todas partes, hasta en las paredes, se notaban manchas de sangre. Por afuera y por dentro de la puerta habían marcas de manos ensangrentadas.

En la habitación más grande de la casa, Moon encontró un diván con una almohada que mostraba una mancha de sangre como de 25 centímetros cuadrados. Al otro extremo del diván halló marcas como de zapatos enlodados. Sobre una mesa, pegados a una gran mancha de sangre, cabellos. Alguien había recibido un golpe fatal en el cráneo.

También apareció en esta habitación un hierro de 75 centímetros de largo — el arma homicida, manchada de sangre y de pintura amarilla.

Evidentemente, la lucha fué encarnizada y los combatientes iban pasando de habitación en habitación, trastornando todos los muebles y dejando grandes manchas de sangre en las ventanas, puertas, pisos y paredes.

MOON encontró, además, huellas de pisadas que partían de la puerta de la cabaña y llegaban hasta la orilla del río, descendiendo por el fondo de éste, según se podía ver a través del agua cristalina, hasta casi tres metros de la orilla. Las pisadas regresaban de allí hasta la puerta de la cabaña. Un pie iba calzado, el otro no. Exactamente lo que ocurría con el cadáver identificado en la agencia funeraria, el cual tenía solamente un zapato puesto. Las ropas del joven asesinado estaban mojadas y llenas de arena.

Cerca de la cabaña, los investigadores hallaron una manta manchada de sangre.

Aunque las autoridades no lograron encontrar ningún otro cadáver en la cabaña, ni en el río, ni en las inmediaciones, sí se dieron cuenta de que aquel albergue escondido entre la arboleda, mudo testigo quizás de una tragedia inexplicable, quedaba a corta distancia del cortijo del hermano de Virgilio Decker, Fred, y se veía fácilmente desde la vivienda de éste. La proximidad del paso a nivel, de la cabaña desocupada y de la casa de Fred Decker llamó mucho la atención del oficial Moon.

Apenas iniciadas estas prometedoras pesquisas fueron reveladas importantes noticias en relación con el crimen.

(Continúa en la página 178)



Izquierda, otra vista de la desierta cabaña donde se desarrolló la tragedia. Los detectives hallaron aquí indicios reveladores, entre ellos un hierro salpicado de pintura amarilla y una manta ensangrentada. Arriba, la agencia funeraria de Dilly, en Bourbon, Indiana. Dos familias reclamaron aquí el cuerpo de la víctima. ¿Cómo se verificó la identificación verdadera del joven asesinado?

# Mundiales



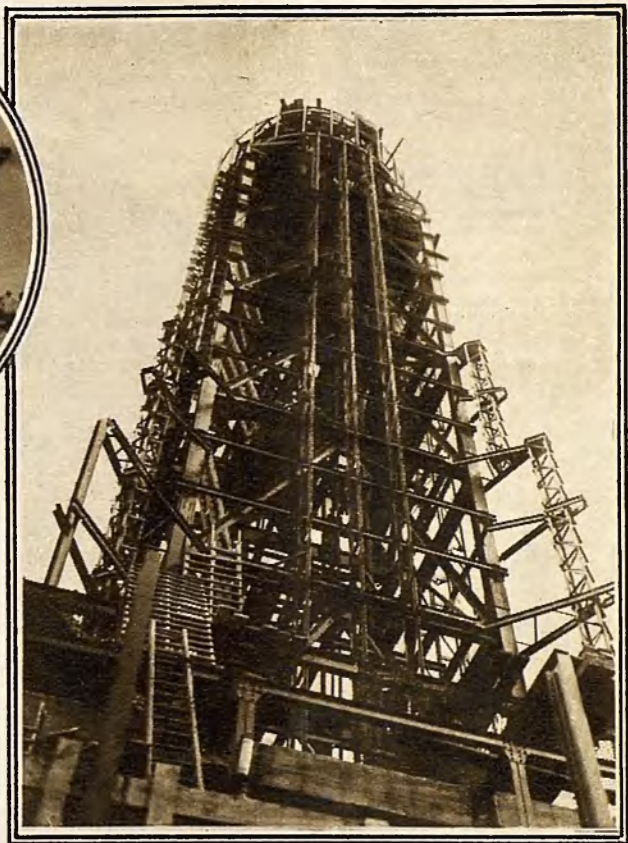
Información universal y exclusiva para esta revista, suministrada por nuestros propios corresponsales y por el Servicio International Newsreel.



Lupita Tovar bajando del avión en que fué a Méjico al estreno de su primera película sonora.



La Sra. del embajador peruano en Washington, Mendoza, bautizando un aeroplano que usará la expedición arqueológica Shippee-Johnson por los Andes.



El esqueleto de acero de la torre del edificio Empire State, en Nueva York, donde a media milla de distancia del pavimento se erigirá un mástil para el supuesto anclaje de dirigibles trasatlánticos, en el corazón mismo de la ciudad.

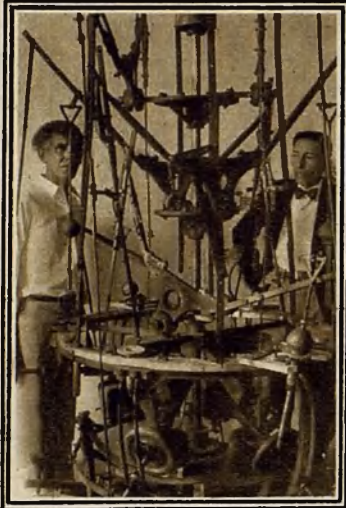


Pío XI, en su despacho de la ciudad del Vaticano, con el teléfono de oro — primero que se instala para comunicación eléctrica en el palacio de los papas—regalado por una empresa yanqui. A la izquierda puede verse otro artefacto moderno: un dictáfono.



Cabeza espiritual de 450 millones de mahometanos: Had-schi Hafis Maglajitsch.

Hazel Boffinger, que figura (¡y qué figura!) en el coro de la comedia musical de George White "Flying High", uno de los éxitos teatrales de la temporada de invierno en Nueva York.



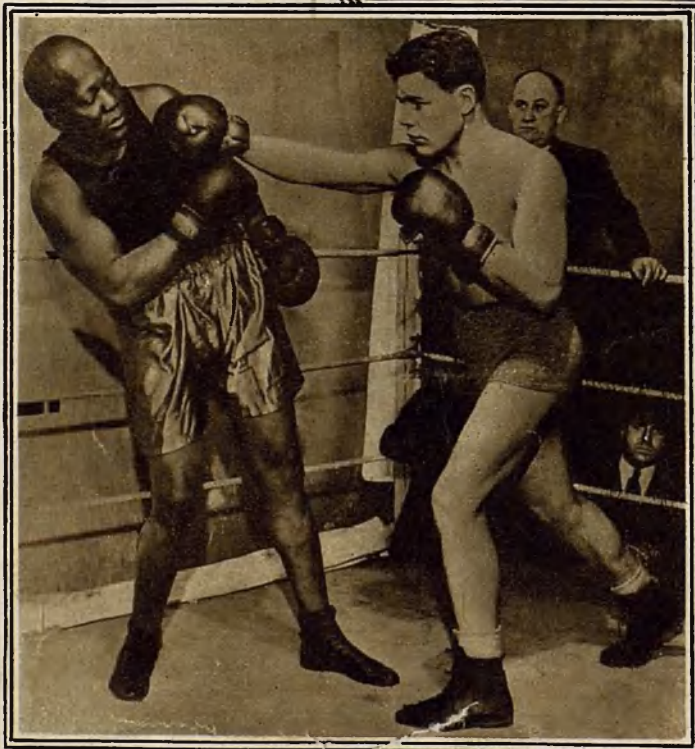
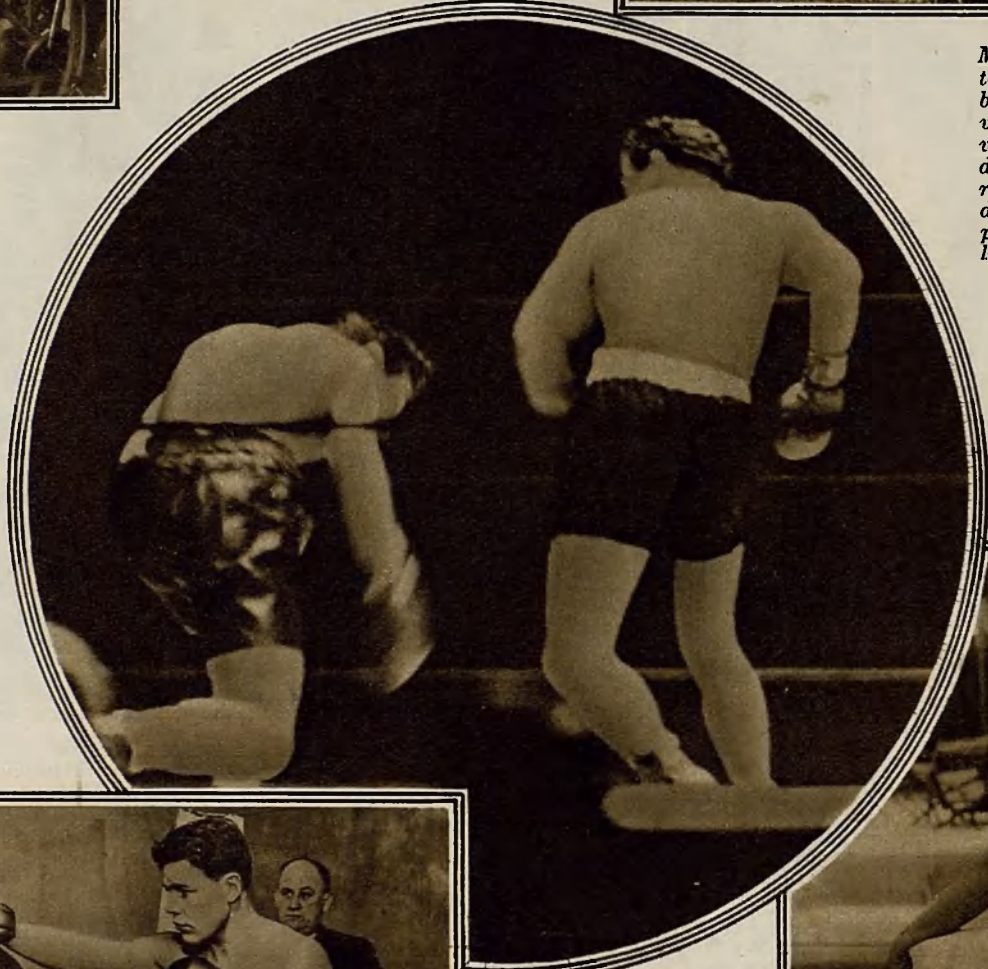
¡Otro! El inventor cubano Santos Granda, que está seguro de haber resuelto el problema del movimiento continuo mediante este complicado aparato, con el cual tiene la certeza de asombrar al orbe.



No es una mano momificada, sino sencillamente una zanahoria del huerto de un tal Williams, en Independence, Estados Unidos.

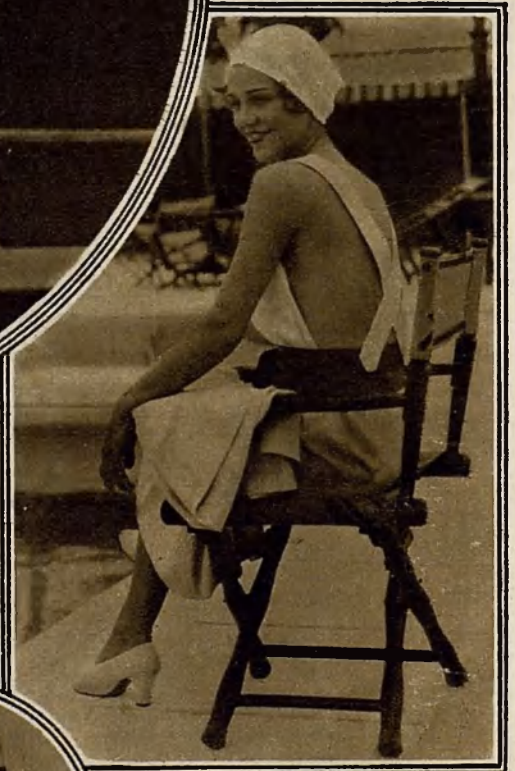


Muchachas mejicanas que tomaron parte en las pruebas de natación, con motivo de las fiestas deportivas celebradas en la ciudad de Méjico para conmemorar el vigésimo aniversario de la revolución en aquel país. Fueron en extremo lucidas las competencias.



El excampeón Jack Johnson en papel de entrenador de Tuffy Griffiths, en Chicago, para la pelea de éste con Stribling.

La caída de Al Singer como campeón mundial de peso liviano, a los bien dirigidos golpes de Tony Canzone-ry (de espaldas) en el Madison Square Garden neoyorquino.



La novísima moda en las playas de la Florida. Este traje con tirantes carece por completo de espalda y se sostiene con las tiras cruzadas que aquí se notan y que van abotonadas al ancho cinturón. La prenda es de shantún blanco.



Salomón Augusto André, el explorador sueco cuyos restos acaban de ser hallados en el hielo ártico.



¡Los comunistas en acción en Washington! Uno de éstos en plena actividad, sitiado por tres guardias, durante la dispersión de manifestantes que la policía ahuyentó de las gradas del Capitolio nacional recientemente.



Sr. Walter Bomer, vicepresidente de la Bristol-Myers Company, conocido, por su prestigio, en los Estados Unidos y, por su simpatía, en toda la América Latina.



Mr. Joshua R. Clark, nuevo embajador de los Estados Unidos en Méjico, con su esposa, al arribo de ambos a la capital de esa república.



Un aspecto del jurado de altos oficiales de la marina de guerra mejicana, a quienes se abrió causa por su supuesta rebelión hace dos años.



El nuevo presidente de Haití, Sr. Stenio Vincent. Es periodista y enemigo de la ocupación norteamericana.

que  
ue-  
oti-  
rti-  
dad  
mo-  
rio  
quel  
emo  
ias.

pla-  
raje  
om-  
iene  
que  
abo-  
La  
mco.



Sr. M. Ramírez Torres, prominente cinematografista, que ahora se ha hecho cargo de la distribución de cintas en Puerto Rico y Santo Domingo.

Todos hemos oído hablar de los famosos canales de Holanda, pero ésta es la primera vez que una vista aérea nos permite darnos cuenta de lo complicado de sus diques. La fotografía se tomó con motivo de una inundación reciente, cerca de La Haya.

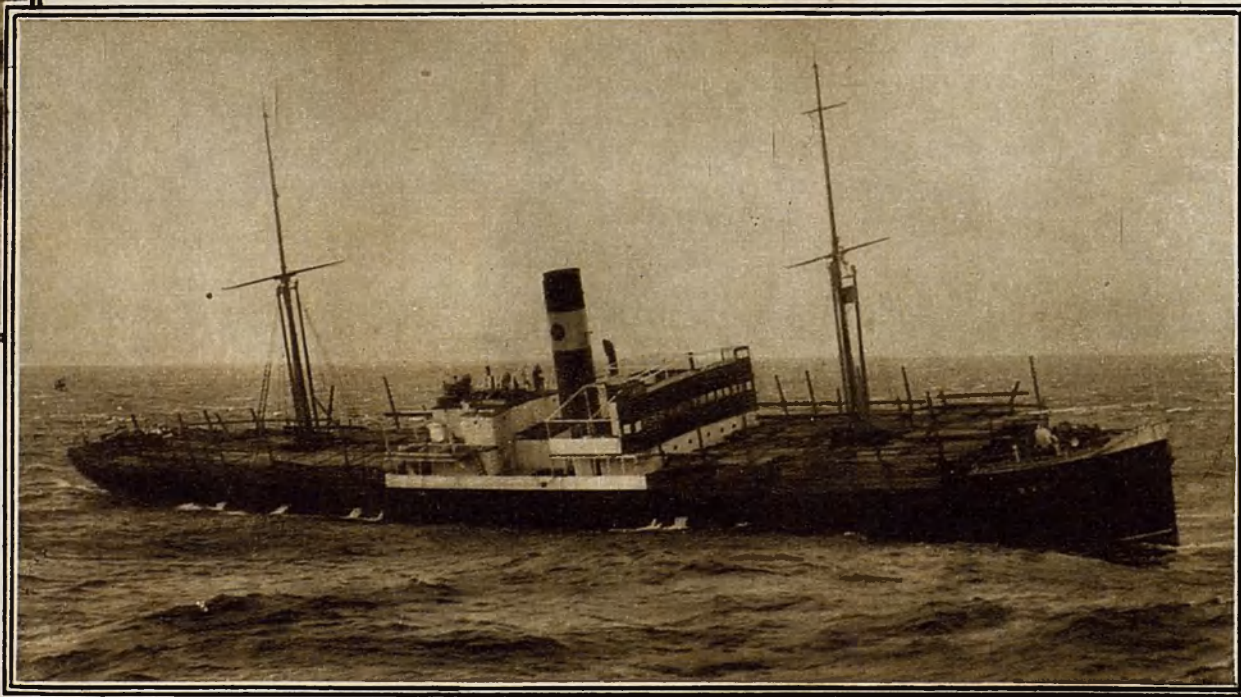


A esas alturas—8 pies, 3 pulgadas—Jack Earle se hace servir café. Va a filmar y pesa 305 libras.

Izquierda, sin brazos, John L. Clark, de Brooklyn, que no sólo maneja bien hachas, martillos y hasta autos, sino que juega muy bien a la pelota y a los naipes.



El feminismo asume, en Rusia, aspectos que no tiene en otros países. La igualdad entre hombres y mujeres queda patente en esta fotografía de una guardiana del tráfico en las calles de Moscov, enarbolando su autoritario garrote.



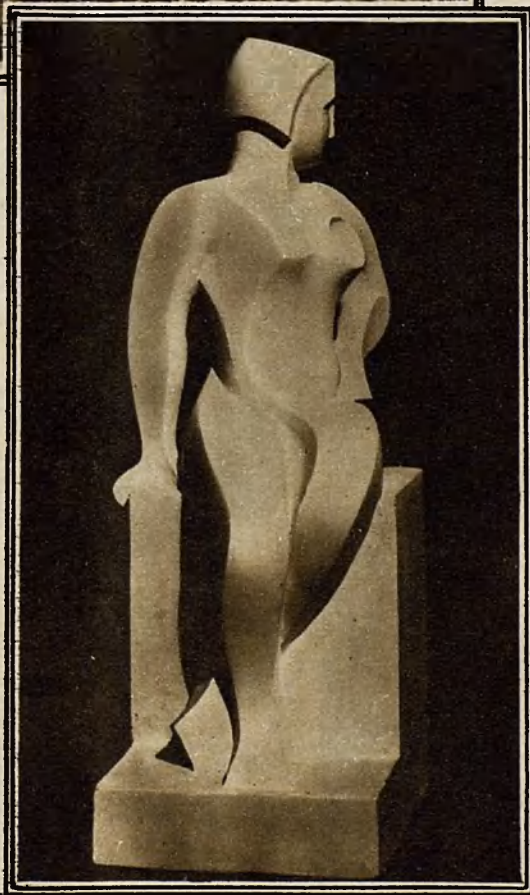
Dramática fotografía del instante en que el barco de carga sueco "Ovidia" se iba a pique en el Atlántico, después de que los veintisiete tripulantes de la nave y la esposa del capitán de ésta habían sido salvados por el "Mauretania". La vista fue tomada por uno de los pasajeros del buque que recogió a los naufragos



Imponente masa férrea y resuelto problema de ingeniería de que se enorgullecerá la bahía de Sydney, en Australia. Nótese que la construcción de la plataforma del puente se hace del centro a los pilares.



El guardameta mejicano Ignacio de la Garza el día en que se retiró del fútbol.



Rara escultura (Estudio de Mujer) expuesta en París y hecha por el artista neoyorquino Kann, que ha llamado mucho la atención.



Indígenas del interior de Benguela, en Africa.



Grupo de jóvenes de la colonia portuguesa en Benguela (Angola africana) que participaron en los festejos locales del "Sports Club Portugal."



Vestidos de fantasía, con motivo del Carnaval, habitantes de Benguela, en Africa.



Derecha, cazadores de Benguela, en el Angola portuguesa, dispuestos a entenderse con las fieras que en aquella región africana abundan.



Teniente coronel mejicano Pedro Amaro, que obtuvo el primer lugar en un concurso hípico efectuado para agasajar a los jugadores de polo norteamericanos, que visitaron hace poco la ciudad de Méjico.



*Estudiantes de la Universidad de la Habana, agrupados con motivo de los recientes disturbios habidos en la capital cubana. Nótese el guardia.*



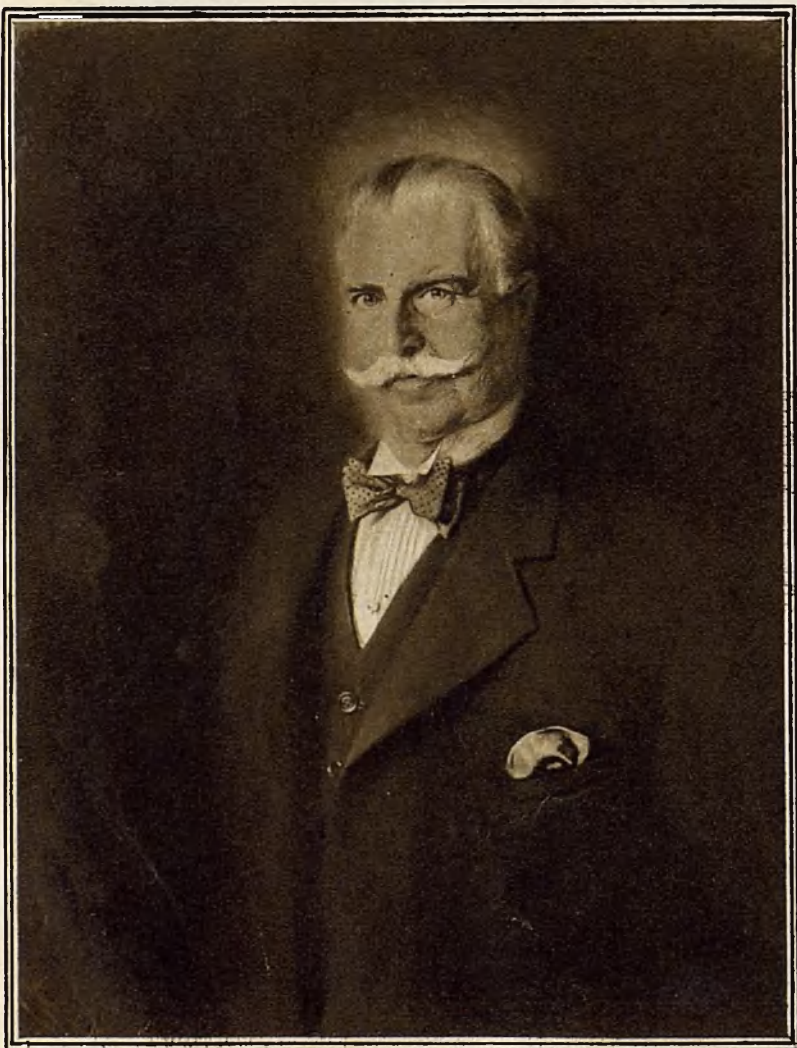
*Derecha, minúsculo macaco a quien los azares de la vida dejaron huérfa-no en San Francisco.*



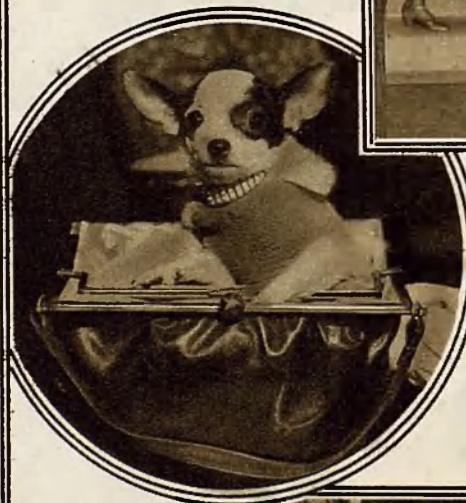
*Elvira Morla, la genial artista hispana cuyas creaciones cinematográficas en "Olimpia" y en "La Llama Sagrada" han constituido en Hollywood una doble y suprema revelación.*



*María Conesa, encabezando una compañía de revistas en el Teatro Principal de Méjico, después de incontables años de actividad en las tablas. El tiempo ha pasado sin tocarla apenas.*



*Oleo del millonario norteamericano C. Harold Smith, que dedica el tiempo que le dejan libre sus enormes negocios a escribir libros ¡excelentes! Lleva publicados tres y todos han tenido extraordinario éxito.*



*Una libra de peso y de crónicas rabiéticas: la perrita chihuahuena "Dolores", premiada en reciente exposición canina en Washington.*



*Alumnas del colegio inglés de Cheltenham haciendo difíciles suertes de equilibrio, probablemente para no "perder la cabeza".*





Lester Vail — el joven soldado del cigarrillo en los labios que lanza miradas de soslayo al individuo de las barbas — hace de protagonista en "Beau Ideal" de RKO, de donde es esta escena.

# Nuestra Opinión

Reseñas críticas de las últimas producciones cinematográficas, a cargo de nuestros propios redactores: Ariza, Guaitzel y Don Q.

## EL VALIENTE

Sonora; toda en castellano.

"Fox"

OTRO éxito hispanoparlante. Y sólo van tres hasta la fecha. Interpretan el argumento — un argumento original, con esencia dramática reconcentrada — Juan Torena, Angelita Benítez, Ralph Navarro, María Calvo, Carlos Villar, Rafael Caillol y Julio Villarreal.

Como en otras producciones habladas en nuestro idioma, lo más débil de la cinta es el elemento femenino, con el cual, aunque sólo sea por galantería, no conviene arremeter. En cambio, Torena se luce. El protagonista personificado por el joven actor mata a un hombre y decide ir al cadalso sin descubrir su identidad, a fin de no in-

famar a su familia. Todo el drama reside en la lucha interna del condenado, pero avivan lo emocionante de las situaciones la excelencia del diálogo (ignoro a quién hay que agradecer este detalle, aunque presumo que se deba a la reconocida competencia del director Harlan) y lo discreto de la caracterización de todos, absolutamente todos los actores. Ni muecas, ni exageraciones, ni gritos, ni sombreros. La concisión de los parlamentos se ajusta muy bien a lo comprimido del drama. — Ariza.

## LA MASCARA AMARILLA

Cinta inglesa, sonora.

Experiencia británico-cinematográfica que tuvo por objeto mezclar música, co-



Bessie Love, a quien los triunfos sucesivos en la pantalla sonora han rejuvenecido de modo que ahora parece más chiquilla que antes.

media y melodrama. La experiencia, a costa de Lupino Lane, salió muy mal. Por lo visto, en cine, cada ingrediente por separado



Donde John Boles toma en sus brazos a Lupe Vélez y le lanza una mirada de esas que matan. Claro: la cinta se llama "Resurrección." Es de la Universal.

resulta apetitoso, pero si se combinan, son indigesta ensalada. Y yo paso.—Guaitzel.

### MIN AND BILL

(La Estrella Negra)  
Sonora, en inglés.  
"M-G-M"

Marie Dressler, estrella a los sesenta años, nos está demostrando que los grandes artistas no tienen edad y que tan infatigables son en su juventud como en la extrema madurez. La última obra estrenada por la Dressler (que en español ha sido bautizada con el nombre de "La Estrella Negra") ha sido uno de los éxitos más rotundos que se pudiera desear. Ella y Wallace Beery han llegado a las cumbres de la interpretación. A Marie Dressler le bastó con la simple lectura de una carta, para que se la proclamase actriz excelsa. En la versión

PÁGINA 134

española ha sido encomendado ese personaje a Virginia Fábregas, que con esa obra se consagra al cine. — Don Q.

### SU HOMBRE

(Her Man)  
"Pathé"

Película de rompe y rasga, con canciones en inglés en la versión muda para públicos hispanoparlantes. Mezcla de borracheras, asesinatos, reyertas y lances sanguinarios entre marinos, y con dos personajes de la vida alegre (¿alegre?) como protagonistas principales, va a gustar a las personas afectas a las emociones fuertes y a los actores agresivos. A mí, la verdad, aunque casi es seguro que estoy desfinando como crítico, no me cayó en gracia. La interpretan, y muy bien por cierto, Helen Twelvetrees, Ricardo Cortez y Phillips Holmes. — Guaitzel.

### UP THE RIVER

Sonora, en inglés.  
"Fox"

Las obras de presidiarios están en moda. Pero ahora no se trata de nada serio, sino, sencillamente, de una deliciosa humorada, en la que sobresale un juego de "baseball" entre los equipos de dos distintos presidios. No se sabe aún si esta comedia se adaptará al cine hispano. Si lo fuera, es seguro que habría papel para Juan de Landa, ya especialista en "criminales artísticos".—Don Q.

### LIGHTNIN'

Sonora, en inglés, sin adaptar.  
"Fox"

Antigua pieza de teatro que tuvo éxito sin precedente en este país y cuya interpretación cinematográfica se tuvo el acierto de confiar a Will Rogers. El protagonista principal de la obra es un borrachín filósofo, aunque embustero, a quien las circunstancias están a punto de arrebatar la paz del hogar cuando lo salva un amigo generoso. Eso es todo, aunque sobran situaciones interesantes con motivo de desarrollarse la obra en un hotel por cuyo centro mismo pasa la línea divisoria entre dos provincias. Esta invisible frontera separa una zona donde los divorcios son facilísimos de otra donde están estrictamente regulados por la ley. Son de imaginar las tribulaciones de quienes en el sitio se hospedan con miras a la separación conyugal. Pero lo que en la película se

(Continúa en la página 151)



El Brendel, el cómico de la Fox, ha reformado un antiguo adagio y afirma que "nariz que no huele, estómago que no siente" y se lanza intrépido a su aromático almuerzo.

FEBRERO, 1931



6156

6294

5352

6286

6214

# EL ECO DE PARÍS

A la izquierda. (No. 6156) Traje para niños, con pantalón de jerga y blusa de piqué, con bolsillos de cartera. (No. 6294) Abrigo de niña, con cierre en el frente y corte acampanado, sujeto por un cinturón en el talle. Es de lana suave de los Pirineos, en color anaranjado.

En el centro. (No. 5352) Abriguito muy práctico para niños, de corte amplio y mangas raglán. A la derecha. (No. 6286) Vestido de diario para niñas de 8 a 12 años, con esclavina y cierre festoneado. (No. 6214) Ensemble para niñas, de franela azul con vestido de piqué a cuadros.

PUEDEN OBTENERSE PATRONES POR NUESTRO CONDUCTO O EN TODAS LAS AGENCIAS DE McCALL DE LA AMERICA LATINA. VEASE LA LISTA DE PRECIOS QUE APARECE EN LA PAGINA 180



6279

6279

6274

El modelo No. 6279, que se ilustra de frente y de espalda en esta página, tiene algunos detalles de última novedad. Uno de ellos es el de los estrechos bieses que dan efecto de bolero al cuerpo. La falda lleva un ancho volante en el delantero. Medidas del 14 al 18 y del 36 al 42.

Uno de los más famosos cortadores de París ha diseñado el modelo No. 6274, de terciopelo transparente azul marino. El cierre cruzado, formando una gran solapa sobre la que se abrocha en cinturón, es muy original. Como contraste tiene un estrecho remate blanco. Del 14 al 18 y del 36 al 42.

PUEDEN OBTENERSE PATRONES POR NUESTRO CONDUCTO O EN TODAS LAS AGENCIAS DE McCALL DE LA AMERICA LATINA.  
VEASE LA LISTA DE PRECIOS QUE APARECE EN LA PAGINA 180



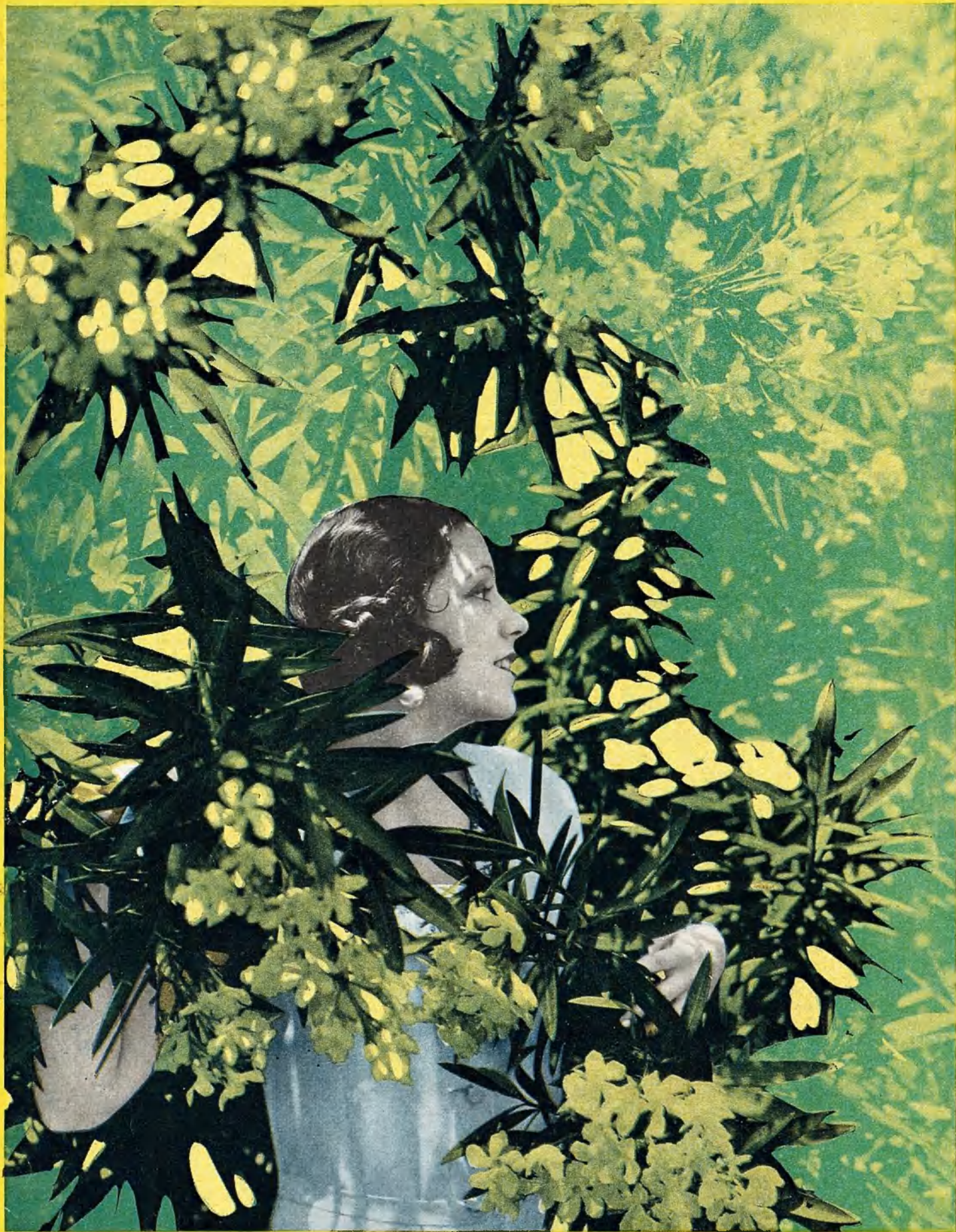
6269

Indiscutiblemente la moda se declara en favor de lo negro, de modo especial cuando se combina con algún pequeño toque de colores brillantes para contraste. He aquí un bonito modelo, el No. 6269, en el que se combinan felizmente estas dos características. Es de crepé mate negro con adornos de otomán color rosa viejo. Del 14 al 18 y del 36 al 42.

6262

El corte diagonal sigue disfrutando del favor de la mujer por la gracia que presta a los movimientos y la esbeltez que proporciona a la figura. De muy bonito efecto es el modelo No. 6262, en el que el corte diagonal se muestra tanto en el cuerpo como en la falda. Es de franela de lana y cierra con botones. Medidas del 14 al 18 y del 36 al 42.

PUEDEN OBTENERSE PATRONES POR NUESTRO CONDUCTO O EN TODAS LAS AGENCIAS DE McCALL DE LA AMERICA LATINA. VIASE LA LISTA DE PRECIOS QUE APARECE EN LA PAGINA 180



**ROSITA MORENO,**  
de Paramount, dando envidia con su presencia a las demás flores de este jardín.

LO QUE VISTEN LAS ESTRELLAS



EL modelo que luce Joan Crawford en su última película es también de larga cola con talle alto y jaretón muy ancho en el delantero. La túnica, que llega hasta la rodilla, está toda bordada con cuentas de cristal, lo mismo que la *écharpe*, que cae graciosamente sobre un hombro.

DOROTHY JORDAN, de la Metro-Goldwyn-Mayer, presenta un vestido propio para comida o concierto, de chiffon color castaño, combinado con encaje de Chantilly. El canesú fruncido, que se une al comienzo de la manga, es una novedad de la presente estación. Este modelo es especial para muchachas muy jóvenes.

MYRNA LOY, una de las más populares artistas de la Fox, ha elegido como modelo un elegantísimo vestido de noche de terciopelo transparente estampado, que es la última palabra de la moda. El corte original de la cola es lo que únicamente rompe la sencillez exquisita de la toilette.



QUIEN asegure  
la hogaza y casa,  
que no se apure,  
pues bien la pasa.  
¿Qué importa el resto?  
Para la vida  
basta con esto.

NO confíes tu secreto,  
Fabio, a ninguna mujer:  
o es infiel y te traiciona,  
o se traiciona si es fiel.



UN gallo, que escarbaba en la basura,  
halló una perla de sin par valía,  
portento de hermosura.  
También en tí hallaría  
el gallo de la historia  
la perla rica y rara,  
si fuese condición que la encerrara  
siempre la vil escoria.

EN todas las necrópolis  
voy preguntando  
dónde se hallan las tumbas  
de los malvados;  
y me contestan:  
—Todos se vuelven ángeles  
bajo la tierra.



CONOZCO más de un juez que diligente  
para acallar de su conciencia el grito,  
si deja el libertad al delincuente,  
retiene, en cambio, el cuerpo del delito.

¡TU virtud!... ¿En qué consiste?  
Es una torpe comedia  
que para tontos hice.  
No me digas que resiste  
plaza que ninguno asedia.



TODOS predicán la paz,  
pero ese es sólo un disfraz,  
pues se arman a porfía...  
¡Imbécil el que se fía  
de quien predica la paz!

¿ME elogias?... Dios es testigo  
de que no lo pretendí,  
y como Anthístenes digo:  
“¿Qué mala acción cometí?”



TU verso es de oro, y no bajo,  
y es pasmosa su tersura;  
pero a fuerza de trabajo  
se convierte en limadura.

LA vida es una estúpida comedia  
con sus toques terribles de tragedia,  
y una sátira atroz de desenlace:  
el “Requiescat in pace.”



por Rafael de Zayas Enriquez



# Sacrosanto Café

Por W. Stephen Bush

SI has leído con cuidado, amado lector, las noticias recientes de la prensa relativas al Austria, creerías que ese país estaba a punto de verse envuelto en una revolución y que las calles de Viena no tardarían en enrojecerse con sangre, mientras enfurecidas muchedumbres destrozaban la constitución y esparcían sus pedazos por el Danubio hacia Hungría y los Dardanelos. Permíteme que te diga que tales alarmas son infundadas, a despecho de las apariencias.

La piedra fundamental de la República austriaca no es el instrumento de papel que lleva el nombre de constitución, y que, bajo una vitrina, reposa en una de las salas más lujosas del Palacio de Gobierno vienés. No. La roca de bronce, el Gibraltar contra el cual se estrellan encolerizadas las olas de disturbios y motines es la más gloriosa de las instituciones austriacas: el café. La venta de café en infinitas variedades es una de las funciones de este establecimiento. Puede obtenerse en el cualquier cosa en la que esa bebida participe como ingrediente, desde un líquido delicado y con aspecto de crema que los nativos llaman "Schale weiss" hasta el café negro reconcentrado. Un embriagador aroma ascendente satura la atmósfera mientras estos brebajes son servidos por doquier...

Pero no aludo al café en su carácter de

paraíso de bebidas más o menos refrescantes sino como estabilizador social y político, como verdadero pilar de la nación austriaca, como antídoto infalible contra toda clase de tendencias violentas, y, en una palabra, como el genuino paladín de los derechos civiles y las libertades políticas del Austria.

Permítaseme servirme de un ejemplo que se basa en un incidente presenciado por mí. Durante uno de los días más difíciles de la última campaña, me hallaba sentado con otras trescientas personas en un renombrado café de "Kaertner Ring", céntrica arteria de tráfico de Viena.

Los concurrentes, en su mayoría hombres, aunque había bastantes damas, dedicábanse con imperturbable calma a contemplar la taza o el vaso que ante sí tenían. Nadie hubiera podido decir si el parroquiano había estado ahí cinco minutos o cinco horas: mientras haya un vaso de agua frente al cliente, nadie lo molestará y nunca se le pregunta si ha concluido. Por derecho inmemorial, el asiento de un parroquiano es suyo mientras lo ocupe. El transcurso del tiempo en un café vienés carece de importancia.

De cada diez personas, ocho leían un diario, absortas en el contenido de gacetas o editoriales y sin entrometerse en los asuntos del vecino. Oíase el

(Continúa en la página 177)



Monseñor Ignatius Seipel, tempestuoso líder austriaco. En las recientes elecciones, hizo Ministro de Gobernación a un joven e impulsivo príncipe, dueño de 18 castillos. El príncipe pagó los gastos electorales y ahora hay 18 hipotecas sobre otros tantos castillos.



El excanciller austriaco Schober (el de la barba) conferenciando con el excanciller alemán Mueller.

El Dr. Seitz, alcalde socialista de Viena y blanco de furibundos ataques de la prensa opositora, saliendo del Ayuntamiento con sus asociados políticos. Es el tercero, a contar de la derecha.



Bajo rojas banderas, los comunistas de Viena organizan una manifestación a la sombra misma de la famosa torre de San Esteban, símbolo del característico espíritu de la capital austriaca.

# Resultado de nuestro Concurso de Septiembre

## Los premios fueron a la Argentina, Cuba y El Salvador

NUESTRO concurso de septiembre dió tantos dolores de cabeza a las estrellas-jueces como el anterior. Nancy Carroll, Mary Brian, Maurice Chevalier y Gary Cooper se quejaron de que, ante el enorme número y uniforme excelencia de las cartas recibidas, la adjudicación resultaba difícilísima. Y así fué cómo, a última hora, cuando ya estaba en prensa parte de nuestra edición y sólo esta página faltaba por incluir en el corriente número, recibimos de los artistas de Paramount la decisión correspondiente.

Aquí va, y a quienes hayan tocado los premios, nuestras felicitaciones más sinceras.

El juego de manicura de lujo de Mary Brian fué enviado, por adjudicación de la encantadora artista, al Sr. Manuel Rodríguez, de Rodríguez, 124, Luyanó, la Habana, que escribió la siguiente misiva:

*Donosa pregunta haceis,  
¿acaso vos no sabeis  
encantadora criatura  
que en castellano, en francés,  
en polaco, en portugués,  
os oiremos con locura?*

La máxima atracción de vuestras películas sois Vos; vuestro arte, vuestra figura y vuestra voz, lo llenan todo. Entiendo bastante el inglés, pero aún que así no fuese, basta la expresión del rostro, el mudo — pero inteligible y preciso — lenguaje de unas manos expresivas y móviles, las distintas inflexiones y tonos de la voz, y las emociones que estremecen el espíritu del actor reflejándose en su mirada (los ojos son el espejo del alma, dice un refrán español), para dar al espectador una idea clara del asunto. Por eso una cinta interpretada por Vos gustará siempre, aunque esté hablada en chino; pero eso no significa que no nos obsequiéis con películas parlantes en castellano.

Supongamos una muchacha de habla inglesa que llega — a vivir o de pasco — a un país de habla castellana, o bien que se encuentra en su patria con un joven español o hispano americano que no conoce inglés y por el que ella se interesa profundamente. No pueden ser tales ideas bases para la filmación de deliciosas e intrascendentes comedias románticas. Partiendo de ellas o de otras similares, se obtendrían películas en las que no chocara al oído el chapurreo y los balbuceos inevitables de todo aquel no habituado a un idioma extraño; se añadiría un nuevo y valioso factor de comprensión a los factores personales que ya cité, y tendríais ocasión de sumar a vuestras nutridas huestes de admiradores, incontables prosélitos.

Podriase además incluir incidentalmente el toque dramático, con tal que no fuese muy intenso, porque en tal caso no dejaría de chocar la dificultad de pronunciación que desentonaría lamentablemente con la tensitud del momento; a menos que éste fuese mudo. Por lo demás, a vuestra gloriosa juventud no concienien esos papeles, puesto que en los que descollais y que mejor se adoptan a vuestra personalidad, son los de muchachita ingenia, dulce y buena con que acostumbraís deleitarnos y que interpretáis magistralmente; tanto que... estais a veces, como "pa" comeros.

*Pues que contestada está  
la donosa preguntita,  
espero que una cartita*

*pronto de Vos llegaré,  
que sus "films" en español  
me anuncien, ¡Oh bella flor!*

*No soy poeta... ni "ná". ¡Bah!  
¿Como pena no me da?... ¡Cá!  
¡Siempre adelante!, dijo Iníiguez;\*  
y es por eso que adelante  
—de buen o de mal talante—  
esto ahí vá,*

Manuel Rodríguez.

P. D.

*Pues que las cartas en verso acaparan la mayoría de los premios, decidí impetrar la ayuda de las musas, con los deplorables resultados que Ud. puede apreciar.*

\* Calixto García Iníiguez, libertador cubano.

El regalo de Nancy Carroll, por voluntad de la niña, se ha remitido al Sr. Fernando G. Prieto, de San Salvador, por la siguiente carta rimada.

*Contestando a tu pregunta, te diré  
que en "El Angel Pecedor"  
me parece estás mejor;  
y el por qué  
en seguida explicaré;*

*En las otras producciones,  
que tu fama consagraron,  
me gustaron  
tu belleza y tus acciones;  
más ahora,  
tu papel de pecadora,  
que seduce y nos hechiza  
con encanto celestial,  
más que nunca se armoniza  
con tu cara picaresca y seductora  
y tu alma angelical.  
Y las hondas emociones que produces,  
y el talento que ahí luces,  
bella artista,  
son en ella  
más legítima conquista  
de tu rango como estrella.*

*Cuando bailas, cuando cantas,  
cuando ríes, cuando lloras,  
con tu gracia y con tu arte, ¡cómo encantas!  
¡cómo al público enamoras!*

*Y es que tienen armonía  
tus graciosos movimientos,  
y es muy franca tu alegría,  
y en tu voz hay melodía,  
y en tus ojos sentimiento.*

*Con "El Angel Pecedor"  
me parece que has ganado,  
como estrella, más fulgor.  
Mis estrellas favoritas,  
las que tanto me han gustado,  
hoy las veo pequeñitas  
a tu lado.  
Cuando tienes que fingir,  
embriagada con tu amor,*

*como ostenta su fragancia y su frescura,  
la riente Primavera,  
tu talento, como artista verdadera,  
luce y brilla  
en el género atractivo de operetas,  
que interpretas  
como nadie, a maravilla;  
y es el género en que el Cine predomina,  
como arte de recursos tan variados,  
y los dones de una artista tan diuina  
pueden ser más apreciados,  
cuando brillan a su altura,  
los autores del libreto y partitura.  
Y mañana, dulce artista,  
que no seas tan alegre y bulliciosa,  
y en tu alma siempre exista  
esa llama luminosa,  
en el drama o la comedia has de lucir  
con tu arte inimitable;  
y la fama ha de seguir  
a tu lado, inseparable.  
Que prodigues tus talentos en el arte,  
al que dan mayor realce tus encantos,  
y podamos, aún de lejos, admirarte,  
son los votos de tu amigo,*

Uno de Tantos.

Fernando G. Prieto.

El sombrero de Gary Cooper, se le mandó a Katherine d'Alton, Rivadavia 1260, Departamento A, primer piso, en Buenos Aires, por los siguientes versos que, aunque te suenen muy raro, lector, te garantizamos que están de primera. No es de admirar que Gary los haya juzgado merecedores de obsequio.

*Taking the question seriously —  
Gary, we'll answer true  
So long as it's not raudeville  
We don't care what you do —  
For since your versatility  
Allows you to take parts  
Of John Gilbertian calibre  
or famous Big Bill Hart's —  
Why shouldn't you do both of them?  
Monotony is killing  
And we, your fans, to back you up —  
Are more than glad & willing  
So, Gary, do them both for us.  
Our admiration true  
Is big enough to carry on —  
If we get enough of you!*

Katherine d'Alton.

Sentimos que la premura del tiempo y la falta de espacio nos impidan publicar la carta merecedora del bastón de Maurice Chevalier (a quien por cierto le llegaron buen número de misivas en francés ¡y hasta en verso!) El regalo, por resolución del inimitable actor, se lo lleva la Srta. Celia Ayerza, Arredondo 2690, Belgrano Buenos Aires.

FEBRERO, 1931

# ¡Cobarde!

TANGO — CANCION

Letra y Música de María Grever

(Canto)

1 Co-

bar-de, to - dos me lla - man tan so - lo por un ins - tan - te  
 bar - de, por que u - na no - che al ver - te yo en - tre los bra - zos

en que tu in - sa - na her - mo - su - ra. me hi - zo per - der la ra - zón y no  
 de - o - tro nom - bre a quien le ju - ra - ba - s la mis - ma pa - sión que a mí,

lea - ca - ri - ción - tre mis bra - zos y te be - se con lo - cu - ra,  
 le co - jí en - tre mis ma - nos y le hi - cea - lí mil pe - da - zos,

sin com - prender la' mar - gu - ra que ha - bi - a en tu' ca - ra - zón Te que  
 por que - rí yo que su - frie - ra que ha - lo mis - mo, que yo su - frí. Al de -

ri-a tan-to, tan-to, tan-to, tan-to, te que- ri-a, que con- ta - ba con es-  
 jar-te pa - ra siem-pre yo ju- re te ol - vi - da. ri-a, yaun-que no que - ri - a

pan-to las ho - ras que noe - ras mi - a; ya l be - sar - tén e - sa  
 ver-te por ver-te da - ba - la. vi - da. Ya l re - cuer-do de - tu

bo-ca yo no se lo que sen- tí - a. Y en mi men-te ca - si lo - ca te que-  
 bo-ca por la pasión en mi en - cen - di - da, com - pren - dí que aun - que teo - dia - ba te que -

ri-a te que- ri-a

(2<sup>a</sup>) Co - ri - a ..... Y vol - ví por o - tros

be - sos pues sin e - llos me mo - ri - a

Publicada por la SOUTHERN MUSIC PUBLISHING CO., Inc.  
 Propiedad de los editores para todos los países, depositada conforme a la ley.—Copyright, 1929.  
 Discos Victor 46876 y 46775

# ¡Elegantes!



LOS

# Willys Serie 1931

**Calidad sin rival a los precios más  
bajos que en cualquier época en  
la historia de la Willys-Overland**

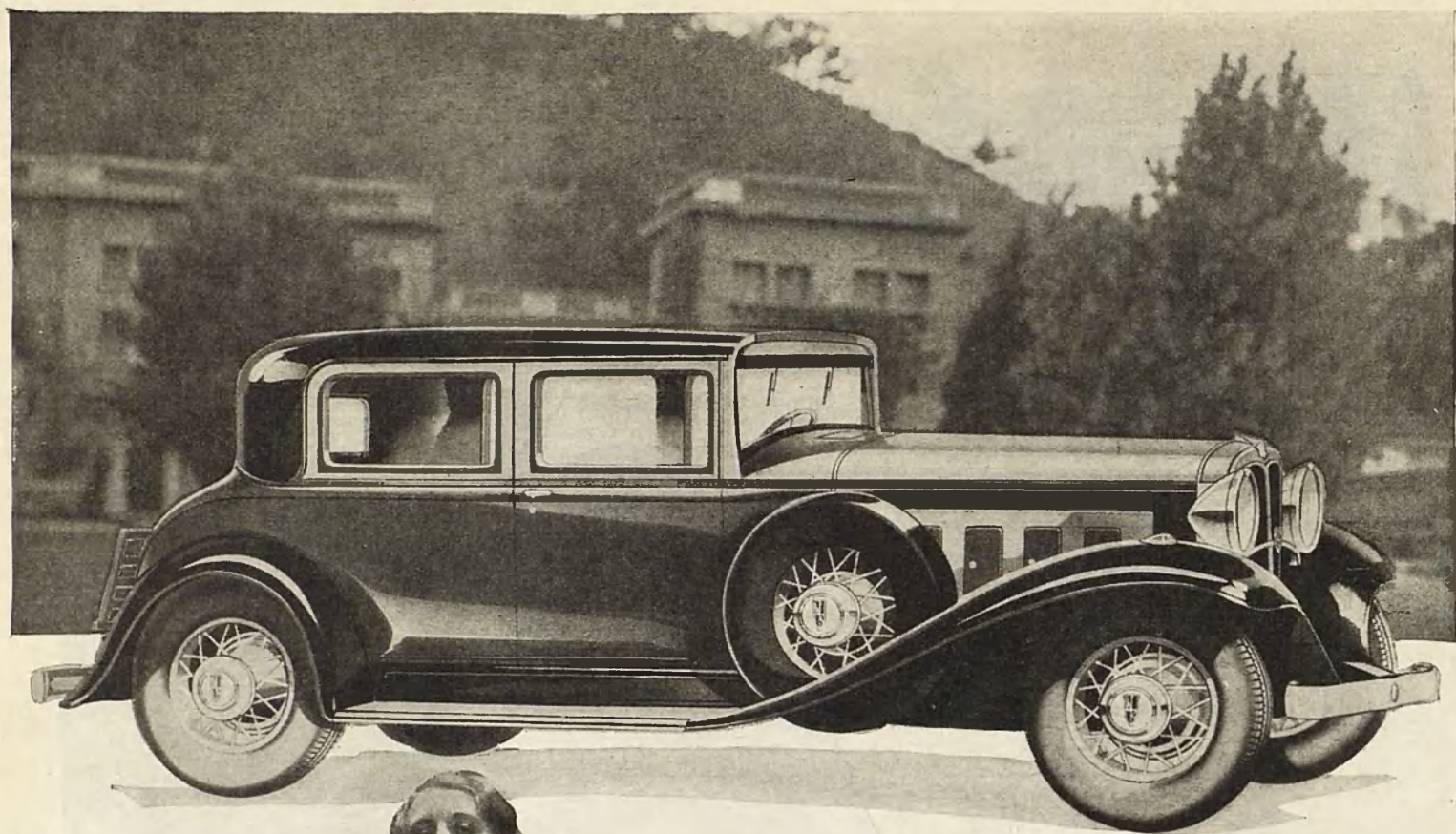
WILLYS EXPORT CORPORATION  
TOLEDO, OHIO, E. U. A.  
*Dirección Cablegráfica: "Willysexco"*

WILLYS-OVERLAND CROSSLEY, LTD.  
STOCKPORT, INGLATERRA  
*Dirección Cablegráfica: "Flying," Manchester*

---

**AUTOMOVILES FINOS WILLYS-OVERLAND**

---



*El elegantísimo modelo de sedán Willys-Knight De Luxe para 1931, cuya finura, belleza y excelencia de funcionamiento han despertado general coro de merecidas alabanzas. Apenas acaba de aparecer en plaza y ya sobresale orgullosamente.*



# *Dos Nuevas Estrellas*

*Genevieve Tobin, lanzada ha poco por la Universal y fulgurante ya en las constelaciones cinematográficas, por su talento y su hermosura. La actriz acaba de adquirir—precisamente—un sedán Willys-Knight De Luxe, del modelo de 1931 que en esta misma página reproducimos.*



EL DR. HUGO ECKENER  
Comandante del dirigible  
"Graf Zeppelin"



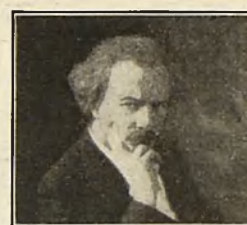
EXCMO. SR. DON  
PASCUAL ORTIZ RUBIO  
Presidente de México



EXCMO. SR. DON  
ENRIQUE OLAYA HERRERA  
Presidente de Colombia



SR. DON FLORENCIO  
HARMODIO AROSEMENA  
Presidente de Panamá



IGNACIO JUAN PADEREWSKI  
El mayor músico actual y  
ex-Primer Ministro Polaco



EL VICE-ALMIRANTE  
RICARDO E. BYRD  
Que voló sobre los Polos  
Norte y Sur



EXCMO. SR. DON EMILIANO  
FIGUEROA LARRAÍN  
Ex-Presidente de Chile



MAURICIO MAETERLINCK  
Famoso autor y dramaturgo  
belga



TOMAS A. EDISON, E.U.A.  
El Mayor de los Inventores  
Actuales



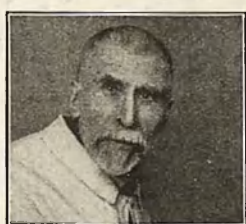
SR. DON MARTIN GIL  
Director de la Oficina  
Nacional de Meteorología de  
Argentina



EXCMO. SR.  
DON AUGUSTO AGUIRRE  
APARICIO, Ministro del  
Ecuador en Perú



EL SENADOR MARQUES  
GUILLERMO MARCONI  
El Mago de la Telegrafía  
sin Hilos



EL DR. PIERRE PAUL  
EMILE ROUX  
Director del Instituto  
Pasteur



SR. DON  
RAFAEL LARCO HERRERA  
Vice-Presidente de la Aca-  
demia de Historia y  
Arqueología del Perú



EL TENIENTE GENERAL  
LORD BADEN-POWELL  
Fundador de los "Boy  
Scouts"

## ACONTECIMIENTO de IMPORTANCIA INTERNACIONAL

*Dedicado al adelanto de la fotografía de aficionados y patrocinado por personajes famosos de muchos países*

Con objeto de llamar la atención pública acerca del papel que la fotografía desempeña en los asuntos del mundo, la Eastman Kodak Company y sus sucursales han organizado un Concurso Internacional para Aficionados a la Fotografía.

La fotografía ha ayudado notablemente al conocimiento mutuo de países y pueblos. Y debido a esta favorable influencia sobre el entendimiento recíproco, personajes famosos,

hombres y mujeres célebres en sus respectivos países, han condescendido con gusto en ser patrocinadores internacionales del concurso. Los nombres de estos personajes aparecen en esta página.

Príncipes europeos, potentados orientales, presidentes y primeros ministros, estadistas, las personas más prominentes en sociedad, ciencias, y artes: he ahí los patrocinadores de este acontecimiento internacional amistoso.

*Los siguientes notables, así como aquéllos cuyas fotografías aparecen más arriba, son patrocinadores del Concurso Internacional Kodak*

S.A.R. EL PRINCIPE HEREDERO GUSTAVO ADOLFO de Suecia  
J. SIGFRID EDSTRÖM, Industrialista Electricista y Organizador de los Juegos Olímpicos Suecos  
IVAR KREUGER, Capitalista Sueco, Rey Mundial de los Fósforos  
S.A.R. EL PRINCIPE HEREDERO FEDERICO de Dinamarca  
S.A.R. EL PRINCIPE AXEL de Dinamarca  
S.A.R. LA PRINCESA HARALD de Dinamarca  
KNUD RASMUSSEN, Famoso Explorador Artico de Dinamarca  
S.A.R. EL PRINCIPE HEREDERO OLAF de Noruega  
JOHAN BOJER, Famoso Novelista Noruego  
LADY BADEN-POWELL, de Inglaterra, Fundadora de las "Girl Guides"  
EL ALMIRANTE LORD JELICOE, ex-Jefe de la Gran Armada Inglesa  
LA DUQUESA DE ATHOLL, del Parlamento Inglés  
SIR ROBERT GIBSON, el Ciudadano más Eminente de Australia

S.A.R. EL PRINCIPE HEREDERO LEOPOLDO de Bélgica, Duque de Brabante  
ADOLFO MAX, de Bélgica, Famoso Burgomaestre de Bruselas  
S.A.R. LA DUQUESA DE AOSTA, de Italia  
EXCMO. SR. DON BENITO MUSSOLINI, Primer Ministro de Italia  
MONSIEUR RAIMUNDO POINCARÉ, ex-Presidente de Francia  
EL MARISCAL JOFFRE, de Francia, Héroe del Marne  
MONSIEUR GABRIEL HANOTAUX, ex-Ministro de Estado de Francia  
S. M. FEISAL, Rey de Iraq  
FRAU KATHE STRESEMANN, Viuda del ex-Primer Ministro de Alemania  
MAX REINHARDT, Famoso Dramaturgo Alemán  
SR. DON TOMAS MANN, Emiunente Novelista Alemán, Ganador del Premio Nobel  
EL GENERAL JUAN J. PERSHING, del Ejército Norteamericano, Jefe de las Fuerzas Americanas Expedicionarias

S.M. EL EMPERADOR DE ANNAM, Potentado Oriental  
SU EXCELENCIA DR. TOMAS G. MASARYK, Fundador y Presidente de Checoslovaquia  
S.A. AGA KHAN de la India, Jefe Espiritual de los Mahometanos Ismaili  
ELEUTERIOS VENIZELOS, Famoso Estadista Griego  
DR. MIGUEL HAINISCH, Primer Presidente de la República de Austria  
SU EXCELENCIA DR. ALBERTO OSTRIA GUTIERREZ, Ministro de Bolivia en Perú  
DR. AARON SAENZ, Estadista Mexicano  
EXCMO. SR. DON GENARO ESTRADA, Ministro de Relaciones Exteriores de México  
EXCMO. SR. DON JOSE M. CORONADO, "Chargé d' Affaires" *ad interim* de la Legación de Colombia en los Estados Unidos  
VIZONDE EIICHI SHIBUSAWA, Decano de los Negocios Japoneses durante cincuenta años  
SELMA LAGERLOF, Decana de la Literatura Sueca y Ganadora del Premio Nobel



Todo es belleza en el nombre de

**ELIZABETH ARDEN**

... y la belleza está al alcance de toda mujer en las preparaciones de tocador Venetian, creadas por Elizabeth Arden para limpiar, tonificar y alimentar el cutis, cualquiera que sea la naturaleza de éste.

*Crema Venetian Para El Cutis*... Sus aceites puros y sutiles se disuelven y penetran en los poros, desalojando suavemente todas las impurezas y dejando el cutis suave y aterciopelado.

*Tonico Venetian Ardena Para El Cutis*... Estimula la circulación, tonifica y blanquea el cutis, dándole vigor y firmeza.

*Alimento Venetian De Naranja Para El Cutis*... Afirma los contornos del rostro, nutre los tejidos y da nueva vida a las células cansadas, borrando las líneas y arrugas.

*Crema Velva Ardena*... Una delicada crema para los cutis sensibles. Se recomienda para las personas de cara redonda porque suaviza y refresca la piel sin desarrollar grasa.

Las Preparaciones de Tocador "Venetian" de ELIZABETH ARDEN se venden en las ciudades principales en los siguientes países:

- |            |             |
|------------|-------------|
| ANTILLAS   | GUATEMALA   |
| HOLANDESAS | MÉXICO      |
| ARGENTINA  | PANAMÁ      |
| BOLIVIA    | PERÚ        |
| BRASIL     | PUERTO RICO |
| CHILE      | REP. DOM.   |
| COLOMBIA   | URUGUAY     |
| CUBA       | VENEZUELA   |

**ELIZABETH ARDEN**

691 Fifth Ave., Nueva York, E. U. A.

25 Old Bond Street, London  
2, Rue de la Paix, Paris

MADRID - BERLIN - ROMA



**EL ARTE DE REUNIR GENTE**

POR ELENA DE LA TORRE

**El Arte de Reunir Gente**

PARA satisfacción de mis gustos personales yo quisiera que pasaran a la historia los convites a comidas o a fiestas organizadas previamente. Se disfruta mucho más y resultan más agradables los asaltos y las reuniones de sorpresa. Pero en la época en que vivimos, en que todo el mundo se halla siempre ocupado y donde rara es la persona que no tiene algo que hacer para cada día de la semana, no queda otro remedio que hacer planes por adelantado para tratar de que el te o la comida con que queremos obsequiar a nuestros amigos resulte distraído y homogéneo.

La consideración de mayor importancia es la de reunir a un grupo de personas que congenien y simpaticen unas con otras, sobre todo cuanto menor es el grupo que ha de reunirse.

La segunda consideración para que un "party" sea agradable — y me permito usar la palabra *party* creyendo que se debe aceptar en todos los países por ser la que mejor expresa el espíritu de toda reunión o fiesta familiar — ha de ser la de decidir bien en qué ha de consistir éste, ateniéndose a ese plan sin variar en un punto. Si no se dispone de un gran comedor y de criados que sirvan a la mesa, no se debe pretender nunca dar una comida formal. Ha de planearse la comida en tal forma que, al formarse un ambiente de absoluta confianza, la dueña de la casa no se hallará avergonzada ni siquiera en el momento en que no haya tazas suficientes para servir el café o en que falten algunas servilletas de refresco. Si se consigue establecer entre los invitados una corriente de alegría y cordialidad, nada podrá resultar más interesante que un *party* de confianza en el que todo el mundo se halla cómodo.

Aparte de las comidas que se den en esa forma y que pueden crear al ama de casa una reputación de gentileza y simpatía bien ganadas, a poco que sea su éxito en el acierto de reunir a los invitados, pueden proyectarse otros pequeños *parties* de los que habrá de quedar siempre un recuerdo grato.

Nada tan agradable, por ejemplo, como

reunir después del teatro a unos cuantos amigos que hayan asistido a un mismo concierto o que se hayan congregado en el estreno de una obra dramática. Mucho más delicioso que sentarse alrededor de la mesa de un restaurant, es reunirse para "tomar un bocadillo" en una casa amiga. El bocadillo más apetecible puede consistir en emparedados, fiambres y huevos revueltos. Esto es exactamente lo que suelen ordenar las gentes noctámbulas cuando para alargar aun más la traspasada se meten como recurso en un restaurant. ¿Cómo no ha de ser esto lo que apetezca en cualquier otro lugar? Los huevos revueltos, que se hacen en un instante, sin necesidad de mancharse las manos ni de cambiar de vestido, pueden servirse solos o con unas salchichas en conserva que se hacen hervir un segundo al baño de María para calentarlas. Los emparedados de todas clases pueden tenerse preparados previamente o pueden hacerse en el acto con la ayuda cooperativa de todos los invitados, lo que hará más divertida la reunión.

Para su mayor éxito, debe tostarse el pan en que hayan de hacerse, lo que no da tampoco mucho trabajo si se emplea, como es lógico, un tostador eléctrico. Y, aun en el caso en que los emparedados hayan sido encargados fuera de la casa, deben tostarse también, al ir a comerse, en el tostador eléctrico apropiado para este uso, que sostiene el emparedado en posición horizontal y lo tuesta al mismo tiempo por los dos lados sin temor a que se salga lo de dentro. Los huevos pueden hacerse en la cocina, o en una cocinilla eléctrica en la misma sala; y, con una o con otra cosa, es indispensable después una buena taza de café como complemento. Varias son las personas que pueden ocuparse en la preparación de este sabroso "bocado" de última hora, especialmente las mujeres, mientras los hombres fuman o comentan los incidentes del concierto o del teatro y ayudan después a servir lo preparado por las manos femeninas.

No menos agradables que estos *parties* de última hora, son los *parties* matinales, especialmente cuando se pasa una temporada en el campo. En las mañanas del domingo o de los días de fiesta, cuando ni hombres ni mujeres tienen obligaciones a que atender, re-



# ¿Quiere usted ser una SECRETARIA PARTICULAR?



LA máquina de escribir ruidosa no es compatible con la dignidad de tal cargo. † † † El empleo de la Remington Noiseless ofrece nuevas oportunidades a la mujer de negocios. El martilleo de una máquina de escribir no impedirá ya su progreso, ni interrumpirá el trabajo de sus compañeros de oficina. † † † La Remington Noiseless es la mejor amiga de la secretaria. Su funcionamiento suave y silencioso le evitará toda tensión nerviosa. La impresión, al levisimo toque de las teclas, mecánicamente perfecta, produce una escritura nítida y uniforme: el secreto de la belleza en trabajos de mecanografía. † † † La Remington Noiseless tiene el teclado normal. En pocas horas se acostumbra uno a su agradable funcionamiento perfeccionado. Familiarícese con la Remington Noiseless y se preparará para una posición más elevada. † † † † † † † † † † †

Envíenos el cupón y le remitiremos un folleto ilustrado descriptivo de la Remington Noiseless.



# REMINGTON NOISELESS

REMINGTON TYPEWRITER COMPANY  
205 East 42nd Street - - New York, U.S.A.

Sinvanse enviarme folleto descriptivo de la Remington Noiseless

Nombre \_\_\_\_\_

Calle \_\_\_\_\_

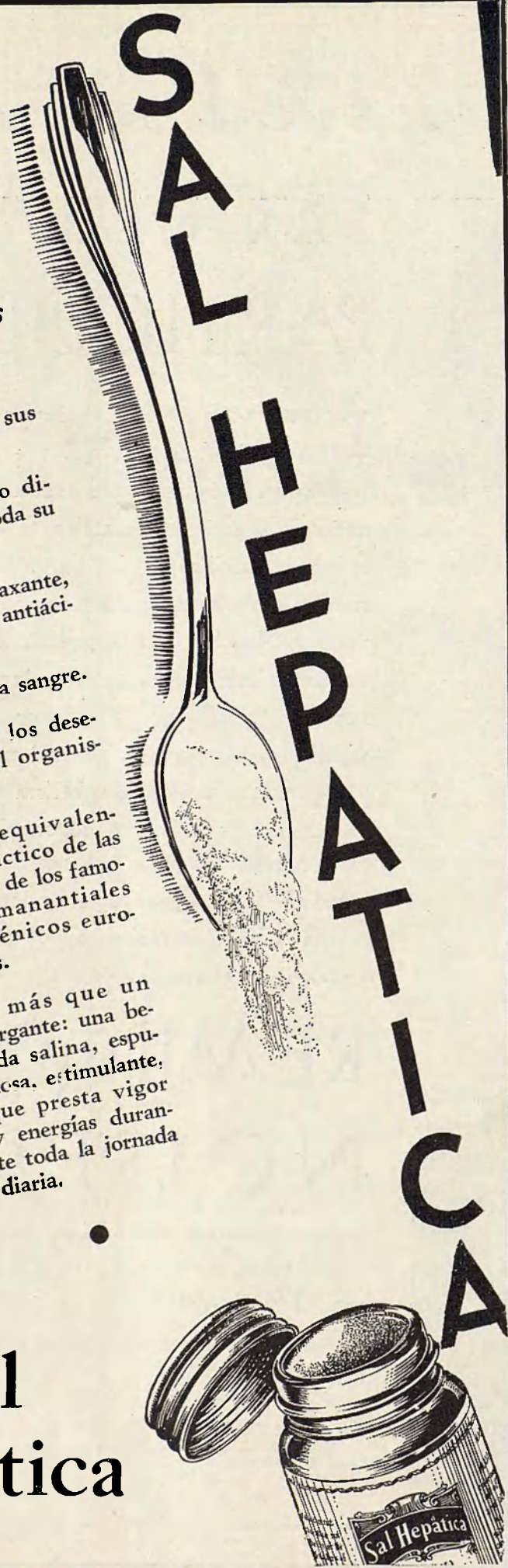
Ciudad \_\_\_\_\_ Pais \_\_\_\_\_

## Sal Hepática

posee, sobre otros laxantes, estas Ventajas:

1. Es rápida en sus efectos.
2. Lava el tubo digestivo en toda su extensión.
3. Es salina, laxante, alcalina, y antiácida.
4. Purifica la sangre.
5. Elimina los desechos del organismo.
6. Es el equivalente práctico de las aguas de los famosos manantiales higiénicos europeos.
7. Es más que un purgante: una bebida salina, espumosa, estimulante, que presta vigor y energías durante toda la jornada diaria.

## Sal Hepática



sulta delicioso, antes de emprender una excursión por el campo o por la playa, reunir un grupo de amigos para desayunarse en la veranda o en el jardín de la casa. La cita debe hacerse, en este caso, para las nueve y media o lo más tarde las diez de la mañana y como nada puede haber de etiqueta a esta hora, los convidados irán sirviéndose ellos mismos conforme vayan llegando, con lo que el atractivo será todavía mayor.

En una mesa grande, se tendrá la fruta, una fuente con un cereal crudo, un anafe con cereal caliente, una jarra con almibar, otra con crema o leche, una fuente con huevos crudos, una cafetera eléctrica, y mantequilla, pan y galletas en abundancia.

Un hornillo eléctrico servirá para hervir los huevos a gusto de cada cual y para calentar la leche y el café conforme se desee. Es seguro que transcurre la mañana sin que ninguno de los invitados a este *party* original, abandone el pórtico o el jardín donde tan a gusto ha de encontrarse.

Otra de las formas más simpáticas de entretener a los amigos es la de ofrecerles en la noche del domingo un ligero "tente en pie", para el que ni siquiera es necesario sentarse a la mesa. Puede limitarse al servicio de emparedados, pastelillos y té; o puede aumentarse con ensalada de frutas o legumbres, pollo frío, pastelillos y café. Una hora de amena conversación, un rato de música, una partida de "bridge" o una mesa de poker, en la que como máximo no se pueda perder más de un dólar, finalizarán perfectamente la noche de un domingo en que la nieve o el frío haga desagradable el deambular por las calles de la ciudad en busca de un espectáculo, para llegar al cual hay que pasar antes por el suplicio de dos horas de cola en el vestíbulo del teatro.

Para todos estos *parties al minuto* no dejarán de ser útiles el tostador y la marmita automáticos. En el primero se evita el riesgo de que se quemen las tostadas, puesto que la corriente eléctrica se desconecta por sí sola en cuanto están hechas. Y con la segunda se evita el que los huevos pasados por agua queden demasiado duros o demasiado blandos. Con la marmita automática para huevos (automatic egg-boiler) se pone, en cada uno de los recipientes, una cucharadita de agua por cada minuto que se desee hervir el huevo, y el huevo, por supuesto. Se conecta, entonces, el adminículo con la corriente eléctrica, y al evaporarse el agua se desconecta la corriente por sí misma y el huevo queda hervido "a gusto del consumidor".

¿No resulta agradable para toda ama de casa la reunión de sus amigos, cuando sabe que éstos no han de proporcionarla molestias ni trabajo?

Las maravillas eléctricas de los tiempos modernos se han creado para que, aun con la falta de servicio doméstico, la mujer pueda seguir disfrutando de la felicidad de dar un *party* diario si tal es su deseo.

### CHISPAZOS

Metro-Goldwyn-Mayer prepara en español: "Paso al marino", por Edgard Neville, para José Crespo; y "Cheri-Beri", por Miguel de Zárrega", para Ernesto Vilches y María Tubau.

⊕ ⊕

Corinne Griffith figura ahora en los elencos de Tiffany y Paul Ellis en los de M-G-M. John Barrymore sigue con Warner Brothers y Dolores del Río sin empleo por ahora, porque United Artists canceló el que con ella tenían.

**NUESTRA OPINION**

(Viene de la página 134)

destaca es la genial interpretación del insubstituible Will Rogers. La adaptación de esta cinta al castellano va a ser poco menos que imposible. — Ariza.

**COLLEGE LOVERS**

Sonora, en inglés, sin adaptar.  
"First National"

Si digo que el argumento es a base de un jugador de futbol que se enamora de una bellísima joven, ¿tendré algo que añadir? ¡Claro que no! — Guaitzel.

**LA LLAMA SAGRADA**

Sonora, en español.  
"First National"

Un asunto interesantísimo y un desarrollo de emoción intensa, que crece de escena en escena, ha servido a la First National para filmar una de las películas parlantes en español de más valía. Es el drama de una madre que, amando entrañablemente a sus dos hijos (uno de ellos inválido), no vacila en acelerar la muerte inevitable de este por hacer la felicidad del sano. Elvira Morla, la egregia actriz, encarnó a la protagonista con arte insuperable, logrando eclipsar a su compañera Pauline Frederick, que interpretó esta obra en inglés. La versión, del escritor mejicano Guillermo Prieto Yeme, es de un positivo valor literario. — Don Q.

**THE LOTTERY BRIDE**

Sonora, en inglés, sin adaptar.  
"United Artists"

¿Se acuerdan Uds. de aquellos tiempos en que las decoraciones de las películas se pintaban en lienzo y así salían, como cuadros murales, las sillas, las mesas y hasta las lámparas? Sí se han de acordar, porque no hace mucho vi un Don Juan Tenorio filmado en... bueno, filmado en Europa, donde había de esos sillones pintados en trazo. Pues bien, esta película de "The Lottery Bride" (Se la Sacó en la Lotería) está a la misma altura escénica que aquellos mamarrachos. Del argumento no me ocupo. Un argumento desarrollado entre decoraciones de papier-maché no vale la pena de comentarse. — Guaitzel.

**NOCHES VIENESAS**

Sonora, en inglés, sin adaptar.  
"Warner Brothers"

Suntuosa presentación de un tema que, reformado y transformado para la pantalla (originalmente fué pieza musical de teatro) quizá habría salido mejor si lo dejan como apareció en las tablas. No ha ganado nada en la adaptación y sufre, por otra parte, de exceso de metraje. El argumento es de opereta y por lo mismo, no muy complicado, pero posee indiscutible belleza de presentación. Aspectos de la vida de tres generaciones sucesivas dan motivo a minucioso lujo de detalles. La música, a mi juicio, es mejor que de ordinario. — Ariza.

# La Plancha de Lustrar

THE TRADE MARK KNOWN IN EVERY HOME  
**UNIVERSAL**

LANDERS, FRARY & CLARK, NEW BRITAIN, CONN.



No. E9055

Peso: 6 libras

El bisel del extremo posterior de esta plancha la hace incomparable para dar brillo a cuellos, puños y camisas. Cómprala en cualquier tienda de artículos eléctricos. Su precio razonable incluye un soporte portátil muy conveniente.

UNA plancha eléctrica de construcción perfecta y con bonito acabado de níquel. Se calienta rápida y uniformemente y plancha con excepcional presteza y suavidad. > > >

SI la tienda de efectos eléctricos donde usted acostumbra comprar no tiene esta plancha, envíenos el cupón y le indicaremos dónde puede obtenerla. Le enviaremos además nuestro último Libro de Cocina. > > >

**CUPON**  
LANDERS, FRARY & CLARK  
New Britain, Conn.  
E. U. A.

C-M

Sírvase informarme dónde puedo obtener la Plancha Eléctrica No. E9055, de talón biselado.

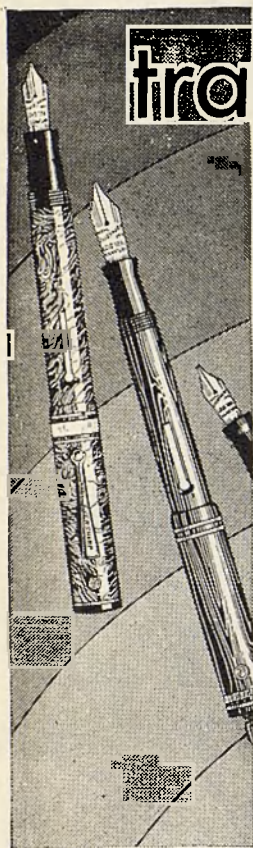
Nombre.....

Calle y Núm.....

Ciudad.....

País.....

Plumas que



trabajan

*¡Con colores que  
compiten con el Arco Iris!*

Instrumentos perfeccionados. Ligeros y equilibrados; escriben con suavidad y no tienen escapes—proporcionando una satisfacción que confirma el predominio de Eversharp en el diseño y construcción de plumas-fuente.

No surge ni una sola pluma deficiente. La belleza de su colorido es la única señal visible de su perfección Impecable.

Hoy día puede Ud. comprar su Eversharp a la orden. Merced a la ingeniosa invención de la "Punta Intercambiable" puede Ud. escoger entre catorce puntas diferentes, graduados, el modelo más adecuado a su escritura. El vendedor lo acoplará instantáneamente, ante los ojos de Ud., al mango Eversharp del color que Ud. prefiera. Ninguna otra marca de plumas-fuente ofrece esta vasta selección.

**EVERSHARP**  
PLUMAS - LAPICEROS

# Consultas Grafológicas

A cargo de J. Jiménez

## CONSULTAS GRAFOLOGICAS CINE-MUNDIAL

Sr. Grafólogo: Sírvase publicar el análisis de la muestra adjunta.

Nombre.....  
Seudónimo.....  
Dirección.....  
Ciudad..... País.....

NOTA.—Dénse además del seudónimo, nombre y señas completats.

Roger de Flor, la Habana.— Mis interpretaciones no pueden ser muy favorables a Ud. porque su letra me revela un carácter absurdamente presuntuoso en el que el afán de ostentación anula cualquier otra buena cualidad que pudiera haber en su espíritu. Acusa también su letra una falta de sinceridad absoluta y un egoísmo refinado. . .

Nadina, Guanabacoa, Cuba.— Nadina: es Ud. supersticiosa en grado sumo y dada a los misterios y al misticismo. Orgullosa y no muy refinada en sus gustos, tiene buen corazón y, si cultivara un poco más su inteligencia con la lectura de algo serio, evolucionaría, sin duda, en sentido favorable para Ud.

Revolucionario, Perú.— Bonachonría y sinceridad son las cualidades que le distinguen. Es, a veces, demasiado bobalicon en el buen sentido de la palabra y no estaría de más que fuese algo más picaro, sobre todo con ciertos amigos que no lo consideran como deben por su excesiva tolerancia.

¡Viva España cañí!, Madrid.— No es Ud. pesimista ni tiene gustos extraños. Tampoco le preocupan las materialidades de la vida. Pero sí tiene un espíritu deductivo y lógico, de gran sensibilidad y es perseverante en sus ideas y constante en sus afectos. Es, sobre todo y ante todo, un gran observador y un modelo de orden. Su espíritu ha sufrido una transformación que se observa fácilmente en las diversas muestras de su escritura. Sus sentimientos han ganado en generosidad y su criterio en amplitud. Muchas cosas, con las que antes no transigía, le parecen ahora perfectamente naturales y esta tolerancia actual le proporciona un bienestar moral que antes desconocía. Es Ud. joven y tiende al mejoramiento espiritual constante, por lo que se puede asegurar que al llegar a su vejez será la personificación de la bondad y podrá comprender fácilmente el estado de espíritu de cualquiera que se acerque a Ud. en plan de confidencia o de consulta. Es lástima que no sea sacerdote porque su apoyo y consejo podría ser en extremo beneficioso. Espero que no le quede otro remedio que confesar su convencimiento absoluto sobre la verdad de la ciencia grafológica después de este ligero análisis.

Alma triste, Cienfuegos, Cuba.— Tiene Ud. un carácter serio y concentrado y su grafismo revela condiciones extraordinarias para cualquier trabajo de investigación científica o literaria. Es paciente, minuciosa, tranquila, y nerviosa de temperamento pero no de acción, lo cual se compensa a maravilla con la tranquilidad que advierto en algunos trazos especiales de su letra.

Marina, Buenos Aires.— Es maravillosa la firmeza de su carácter y la seriedad y decisión con que suele tomar sus resoluciones. Pero esta firmeza y decisión se anulan por su deseo de avanzar rápidamente, sin medir el tiempo para nada. Es como si Ud. tuviera la intención de dar un largo paseo, despacio y a pie, para tomar el aire que la es beneficioso, y cuando apenas ha caminado veinte metros no puede resistir el deseo de llegar cuanto antes al punto de destino y se ve precisada, para no echar a correr llamando la atención de las gentes, a tomar un automóvil, que, si se dejara llevar de sus impulsos, no sería automóvil sino aeroplano para llegar antes y volando. Tal es el símbolo de su carácter. Obsérvelo Ud. misma en su escritura, tan absolutamente distinta la segunda página de la primera y la tercera de la segunda. Si escribiera Ud. veinte páginas, la última sería un desastre. La falta de reposo, serenidad y firmeza. La domina un deseo de llegar a donde sea y a lo que sea, aunque tenga que estrellarse a la mitad del camino. Controle sus nervios y su voluntad. Le costará un pequeño esfuerzo al principio. Después, será fácil. Y se estabilizará su carácter en forma tal que podrá hacer de sí misma cuanto quiera.

Adormidera, Honduras.— Es dulce y buena. De muy limitadas ambiciones, la basta con saber que alguien la estima como algo verdaderamente precioso. Como contraste con este modo de ser, tiene muy de tarde en tarde rachas temperamentales que la hacen enojarse por la cosa más trivial. Pero pasa pronto y vuelve de nuevo por largo tiempo a su modalidad igual y afable.

Remanso, la Habana.— Es Ud. optimista en demasía y se inclina siempre a fantasear, dejándose llevar a veces demasiado lejos por su imaginación. Es un poco excentrico y un poco exagerado también en sus apreciaciones. Tiene una fuerza de imaginación brillante y es de temperamento sensual.

Orquídea, Alacranes, Cuba.— Es Ud. una niña obstinada y terca, vanidosa y muy pagada de las cortesías que se le puedan rendir. Jamás perdona una falta de atención y le cuesta mucho trabajo olvidar un desaire. Lo curioso de su carácter es que suele molestarse por las pequeñeces y, sin embargo, es generosa para las faltas graves que contra Ud. pueden cometer.

"Miguel", Madrid.— Espíritu de un temple formidable, de convicciones arraigadas y de carácter enérgico y rectilíneo. Jamás se podría doblegar su voluntad por el halago y sería capaz de sacrificar cuanto hay de más sagrado para Ud. antes de cometer una injusticia. En el desempeño de su profesión, son de gran importancia las cualidades predominantes de su temperamento. Hombre de gran talento y cultura, posee, además, un don extraordinario de observación, por lo que es muy difícil engañarle o convencerle de aquello de que Ud. no quiere dejarse convencer.

Decidida a casarse, Venezuela.— Mujercita crédula y sencilla, de gustos modestos y de carácter amable. La otra persona es de una sinceridad absoluta y de una belleza de sentimientos que no parece de este siglo. Es bueno, sincero, respetuoso y apasionado. ¿Dónde ha venido Ud. a encontrar ese mirlo blanco?

Chulí, Santa Fe, Argentina.— Temperamento refractario a la música. Habilidad para el comercio. Afición a los deportes. Carácter desconfiado y autoritario.

Admirador, Cali, Colombia.— Carácter sencillo, sin complicaciones ni argucias. Amor al trabajo y honradez a carta cabal.

Kodak, Cajamarca, Perú.— No podría Ud. hacer escogido profesión que mejor se adaptara a su temperamento. Será un magnífico odontólogo y un benefactor, por lo tanto, de la humanidad. Su carácter tiene condiciones excelentes de seriedad, ambición, tenacidad y entusiasmo. Llegará a donde se proponga y triunfará completamente en su empresa.

Ella del Vals, Cuba.— Posee Ud. un carácter en extremo contradictorio. No piensa lo mismo ni siente lo mismo dos minutos seguidos. Lo que ahora la enamora, al día siguiente es su mayor hastío. Y, con esta volubilidad, ni es Ud. dichosa ni sabe hacer dichosos a los que la rodean. Tal vez la causa de este desasosiego está en alguna pena que ha padecido y que la tiene un poco desorientada. De todos modos, debería de darle cierta estabilidad a su carácter, pues su actual modo de ser la mantiene en un constante desequilibrio.

Adorador, Villamaría, Argentina.— Temperamento artístico, un poco inquieto espiritualmente y lleno de ansiedades líricas. Pesimista hasta cierto punto y desorientado por completo con respecto a su valor moral. Su excesiva modestia es una remora para su avance en la vida.

Conchita Miramar, Seligman, Arizona.— Entereza de carácter, que no se doblega fácilmente. Mujer razonadora y exigente, hecha para mandar y con temperamento enérgico y decidido. La otra persona es alegre, optimista y sincero. Es también un poco irónico y un tanto humorista, en el sentido americano tan simpático de esta palabra. No quiere decir esto que no sepa ser serio en sus negocios.

"Greta", la Habana.— Sentimientos apasionados que la procurarán una vida dolorosa a menos que se encuentre con el hombre preciso para llenar todas las aspiraciones de su alma. Si lo halla, su felicidad no tendrá límites, pero si por desgracia no lo encuentra, prepárese a sufrir del mal de amores que, según dicen los expertos, es el peor de todos. Sin quererlo ni pretenderlo, he leído en su futuro a través de su letra. En el siglo XX no se puede tener el exceso de sentimiento que domina en todo su ser.

Brazos fuertes, Cataluña.— Realmente sería Ud. un hombre de los Estados Unidos si conociera el inglés y si este país no estuviera actualmente atravesando una crisis terrible. No venga para acá. Es mi leal consejo. Trate primero Francia o Italia, porque la vida aquí actualmente es imposible y hay millones de hombres sin trabajo. Y vamos ahora con el análisis de su letra. Es Ud. hombre de gran determinación, muy trabajador, muy honrado, con una poderosa fuerza de voluntad y con una inteligencia nada vulgar. De carácter enérgico, tiene madera de triunfador y estoy seguro que llegará a conquistar con su propio esfuerzo una posición desahogada. Siento que haya pasado tanto tiempo sin llegarle el turno a su carta.

Lirio del Valle, Ecuador.— Es Ud. la persona más atildada y peripuesta con que he tropezado en mi vida. Es decir, no he tropezado, y eso quisiera yo, tropezar, porque debe Ud. ser una criatura sugestiva y llena de encanto. De gustos refinados y de temperamento artístico, sin afectación, no necesita más que un poco de seriedad para ser completamente perfecta.

Julita, Guatemala.— No es Ud. remilgosa, efectivamente, pero sí susceptible y si la dijera algo desagradable, se enojaría conmigo con toda seguridad. Por fortuna, su letra no me dice nada terrible, sino que es Ud. un poquito desigual de carácter y de gustos, aburriéndose hoy de lo que

ayer la encantaba y no sabiendo nunca en realidad qué es lo que quiere. Alegre, optimista y muy amiga de divertirse.

Chapina, Guatemala. —Carácter reflexivo, tranquilo, un poco dado a la meditación y otro poco a la melancolía. En general, temperamento sereno, sin extremos de alegría ni de pesar por el gran equilibrio en que parece hallarse asentada toda su naturaleza. Es gentil y amable, pero no con todo el mundo, sino con aquellas personas a quienes concede la gracia de su estimación.

Elias J. Batarce, Caracas. — ¡Qué horror de letra! Es usted vengativo, de carácter grosero y dominado por fuertes pasiones materiales. Es glotón, intelectualmente débil y falto de ambiciones, le apasionan los ejercicios físicos, pero el instinto sensual es el que predomina en Ud. No puedo menos, sin embargo, dejar de reconocerle una buena cualidad: es generoso en cuestiones de dinero.

Flor del Inquina, Riosucio, Colombia. — Carácter sencillo y confiado. Gustos de acuerdo con el carácter, y aficiones caseras. La gusta leer y la divierte mucho el cine. Fuera de esto, toda su distracción se concentra en soñar con el "príncipe" que ha de llegar a buscarla al apartado rincón en que vive.

Alarma, Cartagena, Colombia. — Es Ud. un espíritu desordenado, lleno de distracciones y muy mal negociante. Su característica principal es la de economía, que a veces parece avaricia.

Everlasting, Guayaquil. — Me parece recordar que le he contestado anteriormente. Por si acaso no es así, vuelvo a hacerlo hoy. Es usted persona respetuosa, justa y de una gran ecuanimidad. De carácter equilibrado, pesa mucho todas sus acciones y siempre está así en el justo medio. Esto le hace simpático a todo el mundo y le crea buenas amistades.

Garzón, Quito. — La característica primordial que se revela en el examen de su letra parece más bien femenina que masculina, pues indica que es Ud. un esclavo del "que dirán", cosa que generalmente no les sucede a los hombres. Y aún hay más: todo cuanto hace o dice, lleva siempre el objeto de producir efecto. No me atrevo a llamarle cómico, pero tengo ganas de hacerlo. Y no es que en Ud. falte la sinceridad, sino que su deseo de hacerse admirar le obliga a falsear su verdadero carácter y sentimientos.

Pitimíní, Puebla, Méjico. — Carácter abierto, noblote, franco. Todo lo contrario de mi consultante anterior. Un poco despreocupado, pero tan simpático y sincero que se le puede perdonar este pequeño defectillo.

July Caramel, Mérida, Méjico. — Tiene Ud. una gran imaginación y es versátil, brillante, con viva actividad mental y un carácter jovial. Sin embargo, tiene un rasgo infalible en su letra: la tilde de la té que se extiende invariablemente hacia el lado izquierdo, y que denota de manera indudable que es Ud. una persona en cuya promesa no se puede uno fiar, por buenas intenciones que tenga. Todo lo deja para más adelante y, aunque realmente es activa, no resulta muy de provecho lo que hace por este hábito de dejarlo todo para luego.

El décimo vagabundo, San Ramón, Costa Rica. — Hombre formal y serio, a pesar de que le gusta beber más de la cuenta y divertirse más de lo regular. Pero lo de formal y lo de serio entra en la parte de negocios, donde cualquiera puede fiarse de Ud. y donde Ud. no se deja engañar de nadie.

Burgués viejo, Guayaquil. — Es Ud. un excelente empleado público pero de carácter tan apocado que no acaba, por eso, de salir adelante. En su propia casa se deja gobernar por todo el mundo y ofrece únicamente resistencia pasiva a todas aquellas cosas que no le satisfacen y con las que no está de acuerdo.

A todos los lectores de CINE-MUNDIAL. — No es posible hacer un examen grafológico cuando se nos remite solamente el cupón. Y no reciben atención las consultas que vienen sin él. Es, pues, necesario, para no perder los sellos y el tiempo, que se nos envíen unos cuantos renglones. Sería preferible una carilla completa, escrita a mano; y que, acompañando a la muestra de la escritura, venga el cupón correspondiente.

Jirajara, Caracas. — Espíritu de justicia y sentido exacto de la realidad. Es usted un hombre equilibrado y de muy serio modo de pensar. De temperamento amoroso, se impone en usted la responsabilidad que jamás debe abandonar al hombre bien nacido. Sus condiciones mentales son admirables y la generosidad de sus sentimientos difícil de encontrar en una época de positivismo como ésta. Tiene usted en su contra el ser demasiado candido y un poco falto de mundo. Le agradezco el obsequio que me promete. Mándelo a mi nombre que ya encargaré que lo hagan llegar a mis manos, aunque tenga para ello que compartirlo con alguien. Y miles de gracias por su gentileza.

Nenette, Caracas. — Parece increíble que la persona que escribió la primera cuartilla de su carta sea la misma de la que escribió la última. Es usted una mujer de una dureza claramente determinada. De un lado es sensata, ordenada, afectuosa, generosa y sin otro defecto que el de una marcada indolencia. Del otro, es voluble, frívola, indiferente y un poquito cruel. Esto es claro como el agua — cuando es clara, naturalmente — y su lado izquierdo asoma cuando hay alguna cosa que la preocupa. Trate de modificar su yo-demonio, quedándose únicamente con el yo-ángel, porque de no hacerlo así preveo que le aguardan grandes calamidades. Y sería una lástima porque su parte buena es magnífica.

# Ésta es la Edad de Aluminio



## El Doctor ordena: "Alimentos sanos y puros"

ESTE es un requisito esencial en todas partes, y más especialmente en los hospitales. Por eso es que tantos hospitales emplean utensilios de aluminio para la cocina.

El aluminio es higiénico y limpio, es claro, mas, tiene también propiedades admirables para la cocina. Los alimentos conservan en él su sabor natural. El espesor de los buenos utensilios de aluminio y la rapidez con que se calientan contribuyen a que la temperatura sea uniforme en toda la olla o la sartén, detalle que asegura una cocción perfecta. Además, ya se sabe que el aluminio es mucho más liviano que los otros metales, y dura indefinidamente.

Las amas de casa han sabido darse cuenta de las numerosas ventajas que ofrece el aluminio para la cocina.

Pida los utensilios de aluminio espeso que se venden en las principales ferreterías y en los buenos almacenes.

★ EN SU ESPESOR SE REVELA SU CALIDAD

ALUMINIUM (IV) LIMITED, Nueva York, E. U. A.



## La mujer ideal

la que todo hombre ha soñado para entregarle su amor, puede ser blanca, o trigueña, de pelo negro, rubio o castaño, de ojos negros, azules o pardos, pero, invariablemente . . . tiene los dientes blancos y limpios!

¡Cuide de sus dientes  
como de un tesoro!

U S E S I E M P R E

# CALOX

El dentífrico que limpia y conserva la dentadura, endurece las encías, purifica el aliento, y esteriliza la boca.

A quien lo solicite  
enviaremos

# GRATIS

una muestra de  
CALOX

McKESSON & ROBBINS, INC., DEPT. C  
79 CLIFF STREET NEW YORK CITY

Sírvanse remitirme una muestra GRATIS  
de Calox.

Nombre \_\_\_\_\_

Calle \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ País \_\_\_\_\_



**H**EMOS de comenzar este mes por algo que ha llamado nuestra atención y ha de llamar seguramente la atención de todas las madres.

Franklin Simon & Co., una de las tiendas más famosas de la Quinta Avenida, ha dedicado una especial selección a las necesidades de los muchachos y, en la sección de niños del piso sexto, exhibe abrigos de cuero forrados de gruesísima franela, verdaderamente a prueba de frío, en brillantes colores que hacen la delicia de los niños; rojo, verde, azul Prusia, y castaño. El precio, por primera vez al alcance de todos los bolsillos. ¿Qué madre no protegerá a su hijo contra el frío por la módica suma de \$5.95? Las gorritas de cuero que hacen juego con estos abrigos se venden a \$1.50. No puede hallarse nada más económico ni más práctico. Los abrigos de cuero para jovencitas se hallan reducidos ahora al precio de \$9.75. Se exhiben también sueters importados en medidas de 2 a 10 años, al precio de \$2.95. Como novedad, los trajecitos de punto, importados de París y compuestos de suéter, pantalón-polaina, guantes y gorrita, en colores verde Nilo, azul, rosado o beige, para niños de 2 a 6 años. Precio \$9.75. Y para que no sólo las madres, sino también los hijos, salgan satisfechos de Franklin Simon, en la sección de juguetería hay maravillas de las que desearían poder disfrutar los grandes, siendo algo delicioso un monísimo baúl con su muñeca correspondiente y todo el equipo de ésta, que vale \$4.95 y que hará las delicias de la criatura más descontentadiza.

La casa Best & Co., de la Quinta Avenida también, se adelanta a ofrecer infinidad de novedades para los que, huyendo de los rigores del invierno, buscan las suavidades del clima de los trópicos emprendiendo excursiones a Cuba, a las Bermudas, o cuando menos a las costas de la Florida. Colores divinos, elegidos expresamente para hacer resaltar la belleza de una piel tostada por el sol. Blancos, con blancura mate de tonalidad marfileña; amarillos, de fuerte color ocre; rosados, en los tonos de fresa y salmón; rojos, de brillante color de fuego. Vestidos, sombreros, payamas de playa, trajes de baño; todo en telas de hilo de diversos gruesos. Esta exposición en el piso segundo le hace a uno sentirse transportado a cualquier isla del Caribe, aunque los ojos se cieguen con la blancura de la nieve que alfombra nuestras calles. La casa Best tiene también en su departamento de regalos novedades selectísimas para hombres y mujeres de cualquier edad y con-

dición. Bellísimos pendientes en estilos antiguos de verdadera riqueza, que causarían la delicia de cualquier muchacha, a 9.95; preciosas bufandas para caballeros, de fina seda blanca con la inicial bordada en una esquina, para los trajes de etiqueta, al ínfimo precio de 5.00 dólares; bolsos de perlas, última importación de París, a 7.50; peinetas de carey cubiertas de piedras, a 4.95, y abrigos cortos de piel de armiño a 39.50. Estos, entre cientos de artículos, a cual más incitantes, en los que no podemos menos de hacer mención de los primorosos bolsos de piel de Suecia en todas formas y tamaños, con armaduras esmaltadas, que se venden al precio de 15.00 dólares.

Saks, en la calle 50 y Quinta Avenida, ofrece joyas novísimas de fantasía con una gran reducción de precios. Collares de cristal de roca, de 30 dólares, reducidos a 15. Brazaletes de plata Sterling con piedras talladas, reducidos de 78 dólares a 38.50. Broches, de 25, a 12.50. Relojes de alabastro que valían anteriormente 30 dólares, a 12.50. Juegos de tocador de 75.00 reducidos a 35.00.

McCreery's, por su parte, parece haber ahajado su establecimiento para una exhibición de competencia. Desde los bolsos de noche de *moiré* importados, al precio mínimo de 2.95, en el piso principal, a las alfombras chinas de bellísimos colores, que vende en el piso octavo a 15.75. Chinclas de brocado en cinco o seis colores diferentes a 2.95. Este surtido especial se halla en el quinto piso. En el segundo, los ya casi imprescindibles chaquetones de cuero para muchachos de 12 a 18 años, a 10.95. En el noveno, vajillas completas de 41 piezas con diseños de colores, a 9.75. En el tercero, verdaderas maravillas en ropa interior para señoras, sin que falten las elegantísimas *negligees* de brocado de terciopelo con encajes, en colores coral, orquídea, negro, jade o azul francés, para medidas del 14 al 44, a 16.50. Y, para no dejar mal a los hombres, en el segundo piso las batas de brocado de seda ricamente forradas, en sólidos colores vino, azul o castaño, al mismo precio de 16.50, para que marido y mujer no tengan motivo de disputa por el precio.

Por último, Maxon, la casa exclusiva del número 11 East en la calle 36, ofrece una venta especial de vestidos, abrigos, salidas de teatro, capas y *ensembles*, llamada la venta de la "tarjeta verde" (green tag), en la que todos los modelos son distintos, diseñados por los grandes modistos franceses, y a precios reducidos como oportunidad única del año.

¡Oiga!  
¡Sienta!  
¡Tiemble!



¡VEA!  
¡Admire!  
-en español-



SUPER  
JOYA  
HISPANO  
UNIVERSAL

# “LA VOLUNTAD DEL MUERTO”

presentada por Carlos Laemmle

con

## Antonio Moreno y Lupita Tovar



Contribuya al auge del cine hispano  
parlante viendo sus primeras  
obras maestras

ORIENTE Y OCCIDENTE  
DRACULA -- RESURRECCION  
DON JUAN, DIPLOMATICO

Próximas a estrenarse



# Acontecimiento . . . Concurso de \$100,000 o. a. para

## PREMIOS DE DISTRITO ASI COMO INTERNACIONALES

Seis clases de fotografías . . . Muchas  
oportunidades de ganar

Se puede mandar fotografías de cualquier motivo deseado. Los premios se otorgarán en 6 clases y las fotografías serán clasificadas en el grupo en que tengan más probabilidades de ganar.

A. *Niños.* Cualquier fotografía en la que el motivo principal de interés es un niño o niños.

B. *Vistas.* Paisajes, marinas, vistas de la ciudad o del campo, escenas callejeras, motivos de viaje, etc.

C. *Juegos, deportes, pasatiempos, ocupaciones, tareas:* Baseball, tenis, golf, pesca, jardinería, trabajos en progreso alrededor del hogar, etc.

D. *Objetos inanimados y motivos de la naturaleza, motivos y detalle arquitectónicos, fotografías del interior de habitaciones.* Objetos de arte, curiosidades, flores en vasos o cualquier objeto inanimado que forme arreglo artístico, cualquier motivo de la naturaleza, etc. Vistas exteriores o interiores de casas, iglesias, oficinas, bibliotecas; estatuas, etc.

E. *Retratos no en "pose."* Retrato, busto o fotografía de cuerpo entero de una persona o personas, sin incluir niños. (Véase clasificación A.)

F. *Animales y pájaros.* Animales domésticos, (perros, gatos, etc.); aves o animales de corral; animales o pájaros silvestres, bien sea en libertad o en jardines zoológicos.

### \$16,000 o. a. EN PREMIOS INTERNACIONALES

Las fotografías ganadoras del primer premio en cada clase y de cada distrito se mandarán al jurado internacional.

*Premios Internacionales*—Se otorgarán \$1,000 o. a. y una medalla de oro para la mejor fotografía en cada clase en el jurado internacional.

*Gran Premio Internacional*—\$10,000 o. a. y un valioso trofeo de plata para la mejor fotografía de todas, la fotografía más interesante del mundo tomada durante el concurso.

### \$100,000 o. a. EN EFECTIVO

*Premios de Distrito*—El mundo se ha dividido en distritos, y en cada distrito se otorgarán premios. Entre dichos distritos hay los anotados más abajo. Enviense las fotografías a la oficina del concurso del distrito propio de su localidad.

ANTILLAS\*  
Eastman Kodak Company, Rochester, N. Y., E.U.A.

ARGENTINA Y PARAGUAY  
Kodak Argentina, Ltd., 434 Paso 438, Buenos Aires

BRASIL  
Kodak Brasileira, Ltd., Caixa Postal 849, Rio de Janeiro

CENTRO AMERICA\*\*  
Kodak Panamá, Ltd., Apartado 789, Panamá

COLOMBIA Y VENEZUELA  
Eastman Kodak Company, Rochester, N. Y., E.U.A.

CUBA—Kodak Cubana, Ltd., Zenea 236, Habana

CHILE—Kodak Chilena, Ltd., Casilla 2797, Santiago

FILIPINAS (ISLAS) Y GUAM  
Kodak Philippines, Ltd., David 181, Manila

MEXICO  
Kodak Mexicana, Ltd., Independencia 37, México, D.F.

PERU, BOLIVIA Y ECUADOR  
Kodak Peruana, Ltd., Divorciadas 650, Lima

URUGUAY  
Kodak Uruguaya, Ltd., Colonia 1222, Montevideo

En cada distrito se otorgarán varios premios en cada una de las seis clases.

Habrán también premios especiales "Mitad de Concurso" para las mejores fotografías de niños tomadas durante los dos primeros meses del concurso general.

Y se otorgará un Gran Premio: una cantidad considerable en efectivo, y una medalla de bronce para la mejor fotografía de cada distrito.

\*Comprende los siguientes países: Antigua, Barbados, Bahamas, Bermuda, Curacao, Dominica, Granada, Guayana, Haití, Jamaica, Puerto Rico, República Dominicana, St. Croix, St. Lucía, St. Tomás y Trinidad.

\*\*Este distrito comprende: Costa Rica, Guatemala, Honduras (República), Honduras Británica, Nicaragua, Panamá y El Salvador.

## La instantánea más sencilla puede ganar un premio de \$10,000 o. a. . . .

*Muchas oportunidades de  
ganar. Para fotografías  
tomadas durante febrero,  
marzo, abril y mayo.\**

C. . . más medallas, trofeos y fama internacional . . . por instantáneas sencillas que cualquiera puede tomar.

Habrán premios de distrito así como internacionales . . . muchas oportunidades de ganar . . . ¡y sólo aficionados pueden participar!

En el Concurso Internacional Kodak de \$100,000 o. a. no se necesita experiencia especial . . . ni técnica fotográfica. ¡Se tiene en cuenta sólo el interés de la fotografía, y nada más!

*Fácil de participar y fácil  
de ganar*

Este concurso es para hallar las instantáneas más interesantes del mundo. Se puede emplear cualquier marca de cámara o película.

Los patrocinadores de este concurso son personas de fama mundial . . . otras, no menos célebres, son los jueces. Las fotografías se clasificarán en seis grupos que abarcarán todos los motivos . . . y todos tienen igual

oportunidad de ganar premios.

Considérese el número de premios . . . habrá premios para cada una de las seis clases . . . más el Gran Premio del Distrito. Y también habrá otros premios especiales "Mitad de Concurso" que se otorgarán para las mejores fotografías de niños tomadas en febrero y marzo.\*

Las fotografías ganadoras del primer premio en cada clase y de cada distrito se mandarán al jurado internacional, donde se otorgarán \$16,000 o. a. en premios.

El Premio Internacional en cada clase es \$1,000 o. a. en efectivo y una medalla de oro. El Gran Premio Internacional es de \$10,000 o. a. y un valioso trofeo.

\*Un mes más tarde en los distritos "Cuba" y "Antillas."



*Para fotografías de las que ganan premios, úsese Película Kodak, la de la famosa caja amarilla.*



# Internacional Kodak . . . aficionados a la fotografía



Una simple instantánea puede ganar más de \$10,000 o.a. Los propietarios de una Brownie, "Jockey" (Hawk-Eye) o de la Kodak más sencilla tienen las mismas oportunidades de ganar como los que usen cámaras costosas. Cualquier aficionado puede participar.

Una instantánea de cualquier motivo tomada durante los cuatro meses del concurso puede ganar uno de estos grandes premios en efectivo.

Y con tal fortuna y fama como premios, se querrá naturalmente em-

plear película segura para fotografías claras y nítidas: tal es la Película Kodak, fabricada solamente por la Eastman y que toma fotografías de las que ganan premios, porque la película de la caja amarilla es segura.

Provéase cuanto antes de película. ¡Manos a la cámara! Recórtese el boleto de entrada de más abajo. Mándese cuantas fotografías se quiera . . . y a ganar fama y fortuna.

## Mil oportunidades para ganar . . . Mándese el boleto adjunto

1. Este concurso es *exclusivamente para los aficionados*. Cualquiera puede participar, excepto los individuos y parientes de éstos dedicados a la fabricación, venta, acabado comercial o uso profesional de material fotográfico.
2. El concurso empieza el 1 de febrero y acaba el 31 de mayo, 1931.\* (Véase también No. 14.)
3. Todo participante puede mandar cuantas fotografías quiera y tantas veces como quiera, con tal que dichas fotografías hayan sido tomadas desde el 1 de febrero\* y que nos sean remitidas en sobre cuya fecha no pase del 31 de mayo,\* y que sean recibidas en la oficina del concurso no más tarde que el 6\*\* de junio, 1931.\* (Véase No. 14.)
4. Se puede emplear cualquier Kodak, Brownie, Hawk-Eye ("Jockey") o cualquier otra marca de cámara, película, productos químicos o papel. No es necesario poseer la cámara. El acabado de la copia puede hacerlo el distribuidor o cualquiera. La fotografía se puede tomar en película de rollo, "cortada," o "film pack," pero no en placas.
5. Serán elegibles tanto fotografías del tamaño corriente como ampliaciones. Ningún trabajo debe medir más de 20 cm. en sus dimensiones máximas. Las fotografías deben ser impresiones de negativos sin retocar. Ni en el negativo ni en la copia se debe hacer trabajo en colores ni otro trabajo artístico. *Las fotografías no deben ser montadas ni llevar marco.* Conviene no escribir nada ni delante ni en el respaldo de las copias.
6. Con cada lote de fotografías mándese un boleto de entrada. Las fotografías deben mandarse por correo a la oficina del concurso. Hágase uso del boleto adjunto, obténgase otros en las casas del ramo, hágase una copia o escribáse a la oficina del concurso.
7. *No se devolverán las fotografías remitidas.* El participante corre riesgo de la pérdida por correo. *No se*

\*1 de julio en los distritos Colombia, Venezuela y Centro América; 1 de agosto en las "Antillas."

manden los negativos, pero *consérvense de una manera segura* para mandarlos cuando los pidamos.

8. Todas las fotografías serán juzgadas *solamente en cuanto al interés general que despierten*. La excelencia o técnica fotográficas no serán factores que decidan.
9. La decisión de los jueces será final. En caso de empate se pagará a cada participante la cantidad total del premio.
10. Toda fotografía premiada, juntamente con su negativo, pasa a ser de la propiedad exclusiva de la Eastman Kodak Company, para usarla para fines de propaganda.
11. *Los ganadores del primer premio de cada clase, incluyendo el gran premio del distrito*, tomarán parte automáticamente en el concurso internacional y tendrán opción a premios mundiales.
12. Si bien ningún participante puede ganar premio en más de una fotografía, puede merecer *varios premios con una sola*. Naturalmente *cuantas más fotografías se manden, más oportunidades habrá de ganar un premio o varios*.  
*Las condiciones adicionales se refieren a la oferta de premios para las mejores fotografías de niños tomadas entre el 1 de febrero\* y el 31 de marzo.\**
13. Para tener opción a un premio en el concurso de fotografías de niños, todo trabajo debe cumplir con los requisitos de la clasificación A, fotografías de niños.
14. El concurso de fotografías de niños termina el 31 de marzo.\* Las fotografías deben mandarse por correo con fecha no posterior a ésta y deben llegar a la oficina del concurso a lo más tardar el 6 de abril, 1931. Todas las fotografías de este concurso de retratos de niños, incluso las premiadas (así como las mandadas en abril y mayo),\* quedan elegibles para otros premios en el concurso general.

\*\*Un mes más tarde en los distritos "Cuba" y "Antillas."

## ¡IMPORTANTE!

No es necesario especificar las clasificaciones a que pertenecen las fotografías. La oficina del concurso las clasificará en el grupo en que tengan más probabilidades. No es necesario una carta de explicación. Una vez juzgadas las fotografías, se avisará a los ganadores lo antes posible.

Con objeto de que los jueces no sepan el nombre de ningún participante, las fotografías se archivarán por números. Se acusará recibo de todo trabajo mandado, por medio de una tarjeta que lleve el número correspondiente a la fotografía. Pero rogamos no se interprete esto como invitación a escribir acerca de las fotografías, pues la oficina del concurso no se hará cargo de correspondencia.

La Eastman Kodak Company considerará la compra de negativos de fotografías buenas que no ganen premio.

## ---BOLETO . . . RECORTESE CUANTO ANTES---

Mándese este boleto por correo, con las fotografías, a la oficina del Concurso (Véase la página de enfrente). Se ruega no escribir nada ni delante ni al dorso de las copias. Consérvense los negativos para mandarlos en caso de que gane la fotografía.

(Nombre—Escribáse claramente:)	
(Calle y número)	
(Población y país)	
(Marca de la cámara)	
(Marca de la película)	(Número de fotografías adjuntas)

EASTMAN KODAK COMPANY, ROCHESTER, N. Y., E. U. A.

Ayuntamiento de Madrid

# EL RETRATO DE SU ARTISTA FAVORITO EN HERMOSO MARCO GRATIS

**ACTRICES**

Adoree, Renee  
 Arthur, Jean  
 Armida  
 Astor, Mary  
 Baclanova  
 Banky, Vilma  
 Basquette, Lina  
 Bellamy, Madge  
 Blanc, Sally  
 Boardman, Eleanor  
 Bow, Clara  
 Brent, Evelyn  
 Brian, Mary  
 Brooks, Louise  
 Carol, Sue  
 Carroll, Nancy  
 Claire, Ina  
 Collyer, June  
 Compson, Betty  
 Corda, Maria  
 Costello, Dolores  
 Costello, Helene  
 Crawford, Joan  
 Damita, Lily  
 Dana, Viola  
 Daniels, Bebe  
 Davies, Marion  
 Day, Alice  
 Del Rio, Dolores  
 Dove, Billie  
 Dunn, Josephine  
 Garbo, Greta  
 Gaynor, Janet  
 Gish, Dorothy  
 Gish, Lillian  
 Griffith, Corinne  
 Haver, Phyllis  
 Kent, Barbara  
 La Plante, Laura  
 Loff, Jeanette  
 Logan, Jacqueline  
 Loy, Myrna  
 Mackaill, Dorothy  
 McAvoy, May  
 Miller, Patsy Ruth  
 Moore, Colleen  
 Moran, Lois  
 Murray, Mae  
 Negri, Pola  
 Nissen, Greta  
 Nixon, Marion  
 Page, Anita  
 Pickford, Mary  
 Philbin, Mary  
 Prevost, Marie  
 Pringle, Aileen  
 Ralston, Esther  
 Ralston, Jobyna  
 Rich, Irene  
 Sebastian, Dorothy  
 Shearer, Norma  
 Starke, Pauline  
 Swanson, Gloria  
 Talmadge, Constance  
 Talmadge, Norma  
 Taylor, Ruth  
 Todd, Thelma  
 Velez, Lupe  
 Vidor, Florence  
 White, Alice  
 Wilson, Lois  
 Windsor, Claire  
 Young, Loretta

Y 200 MAS

**ACTORES**

Alvarado, Dor  
 Asther, Nils  
 Bancroft, George  
 Barrymore, John  
 Barthelmess, Richard  
 Baxter, Warner  
 Blue, Monte  
 Boyd, William  
 Brouk, Clive  
 Chaney, Lon  
 Chaplin, Charles  
 Chevalier, Maurice  
 Cody, Lew  
 Colman, Ronald  
 Collier, William, Jr.  
 Coogan, Jackie  
 Cooper, Gary  
 Cortez, Ricardo  
 Denny, Reginald  
 D'Arcy, Roy  
 Dix, Richard  
 Drew, Roland  
 Fairbanks, Douglas  
 Fairbanks, Douglas, Jr.  
 Farrell, Charles  
 Ford, Harrison  
 Gibson, Hoot  
 Gilbert, John  
 Haines, William  
 Hall, James  
 Hamilton, Neil  
 Harlan, Kenneth  
 Holt, Jack  
 Hoxie, Jack  
 Jannings, Emil  
 Julson, Al  
 Jones, Buck  
 Kerry, Norman  
 Landis, Cullen  
 La Rocque, Rod  
 Lease, Rex  
 Lloyd, Harold  
 Lowe, Edmund  
 Lyon, Ben  
 McCoy, Tim  
 McCoy, Tim y su Caballo  
 MacGregor, Malcolm  
 McLaglen, Victor  
 Meighan, Thomas  
 Menjou Adolphe  
 Maynard, Ken  
 Maynard, Ken y su Caballo  
 Mix, Tom  
 Mix, Tom y su Caballo  
 Morton, Charles  
 Moreno, Antonio  
 Mulhall, Jack  
 Nagel, Conrad  
 Norton, Barry  
 Novarro, Ramon  
 O'Brien, George  
 Powell, William  
 Rin Tin Tin  
 Rogers, Charles  
 Roland, Gilbert  
 Schildkraut, Joseph  
 Sills, Milton  
 Steele, Bob  
 Stone, Lewis  
 Talmadge, Richard  
 Tearle, Conway  
 Thompson, Fred  
 Thompson, Fred y Caballo  
 Varconi, Victor

Y 200 MAS



*CINE-MUNDIAL tiene el gusto de*

ofrecerle esta oportunidad de obtener la fotografía autografiada de su artista de cine favorito, con hermoso marco de leatherette (cuero artificial) como el de la ilustración. Se trata de fotografías genuinas (no de reproducciones impresas ni de rotograbado) en tamaño 8 x 10 pulgadas (cms. 18 x 22) en un hermoso marco de cms. 25 x 30, apropiado para el más elegante boudoir, para la oficina o la sala. Lo enviaremos gratis, porte pago, al recibo del cupón adjunto con \$2.00 para una suscripción de un año a CINE-MUNDIAL, o para extender su suscripción por un año adicional si ya está usted suscrito

**SUBSCRIPTORES**

*Si Ud. está suscrito a "Cine-Mundial", remita \$2.00 para extender su suscripción por un año adicional y enviarle el retrato.*

CINE-MUNDIAL, 516 Fifth Avenue, New York, N. Y., E. U. A.

Acompañó \$2.00 oro para que me suscriban por un año y me remitan a vuelta de correo el retrato autografiado de

.....  
 (Nombre de su favorito)

Nombre.....  
 Domicilio.....  
 Ciudad.....  
 País.....

**IMPORTANTE**

*No deje de especificar el nombre de su actor o actriz favorito. Vea las listas adjuntas. Llene y remita el cupón HOY MISMO.*

ESCRIBA SU NOMBRE Y DIRECCION CON CLARIDAD

## LOS PADRES DEL CINE

*(Viene de la página 119)*

En 1887, Le Prince se embarcó de regreso a Europa y, ya en París, manufacturó su cámara de diez y seis lentes, con la cual sacó varias vistas por las calles de la capital francesa. Existe aún un contrato concertado entre el inventor y el administrador de la Opera de París, que daba derecho exclusivo a Le Prince para fotografiar las producciones de este clásico teatro.

Terminada su cámara de diez y seis lentes, Le Prince volvió a Leeds, en Inglaterra, para dedicarse a la fabricación de su cámara de un solo lente, cuya operación era la misma que la de diez y seis, excepto que el obturador tenía que girar 15 veces más rápidamente para suplir el número de lentes.

En septiembre de 1890, Le Prince salió de Leeds para dirigirse a Dijon, en Francia, a despedirse de su hermano Albert, que vivía ahí y a embarcarse luego para Nueva York, donde había dejado a su familia.

Antes de hacer la travesía trasatlántica, sin embargo, proyectaba regresar por breves días a Leeds, a fin de vigilar el embalaje de sus aparatos y máquinas antes de su conducción a los Estados Unidos. Se habían fabricado, al efecto, cajas acojinadas y dispuestas especialmente para impedir todo daño a la maquinaria durante el transporte de uno a otro continente. Antes de irse a Francia, Le Prince advirtió a sus operarios que estaría de regreso en determinada fecha, a fin de supervisar los últimos detalles del embarque de sus aparatos.

El 16 de septiembre de 1890, Le Prince dijo adiós a su hermano, subió al tren de París en Dijon... y desde entonces hasta la fecha no se ha descubierto el menor rastro de su persona.

Más de un mes pasó antes de que su familia que, en Nueva York, lo esperaba al arribo de cada trasatlántico en puerto, comenzara a alarmarse. Los amigos, los parientes y la policía investigaron con rigurosa minuciosidad todas las claves de su desaparición pero ésta ha quedado, hasta ahora, en el más incomprensible misterio.

Le Prince tiene derecho a reclamar prioridad auténtica en la fabricación de una cámara de un solo lente que obtenía vistas a razón de doce a veinte por segundo; en el empleo de perforaciones para coordinar y gobernar el movimiento de las películas de cine; y en la proyección de vistas animadas sobre una pantalla, mediante un proyector iluminado con una lámpara de arco.

Marie Le Prince que, con su hermana (ambas hijas del inventor) vive aún en Nueva York, posee lo que queda de los modelos y aparatos de su padre y multitud de documentos que confirman lo asentado en el párrafo precedente.

A no ser por la trágica desaparición de Le Prince, no cabe dudar que el mundo habría conocido las maravillas cinematográficas desde 1890. Poco faltaba para hacer comercial el aparato de Le Prince, ya que éste había resuelto el problema de la base de su emulsión fotográfica con celuloide y todos los demás, relativos a fotografía y proyección, estaban también casi resueltos en el mecanismo de sus máquinas patentadas.

La fatalidad cortó de pronto, tenebrosamente, el hilo de su actividad genial y de su fructífera existencia; pero si Le Prince no alcanzó el triunfo a que le daba derecho su talento inventivo, al menos tiene un lugar aparte, y muy elevado, en la historia del cinematógrafo.

FEBRERO, 1931



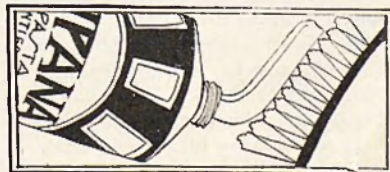
La sonrisa es  
escaparate de salud

La belleza en el contraste; cabellos negros y verdes pupilas; pálida tez y refulgentes ojos... ¡y, siempre, en la boca, el triunfo del carmín entre la deslumbrante blancura de los dientes!

*Conserve Ud. su hermosura*

Los dientes son tan firmes como fuertes las encías. Atacada esta base, se deterioran y se caen. Por eso más vale prevenir el mal vigorizando las encías. Por eso Ipana es insustituible: asea, da brillo y fortalece las encías con ziratol.

SONRÍE MEJOR QUIEN USA



**IPANA**  
PASTA DENTÍFRICA



CURESE SU

callo

sin crueldad

No se torture rebanando o picando un callo doloroso. No lo deje que intervenga con su ejercicio y los deportes, o que lo robe del placer de andar a gusto.

El callicida EL GALLO, seguro, sutil, infalible, acabará con el dolor instantáneamente; protegerá el lugar dolorido de la presión y destruirá la estructura del callo con rapidez.

EL GALLO es el remedio seguro que en tres días extirpa el callo. No da lugar a riesgos ni dudas... es simple, completo, fácil de aplicarse.

Pídalos en cualquiera droguería.

**EL GALLO**

PARA CALLOS

**BAUER & BLACK**

DIVISIÓN DE THE KENDALL COMPANY  
CHICAGO, ILLINOIS  
E. U. A.



### La Importancia de los Juguetes

Es mucha mayor de lo que suponemos los adultos la importancia que tiene la elección de juguetes para nuestros hijos. Generalmente, nos entusiasmos con aquello que satisface nuestros gustos o nuestras aficiones, sin tener en cuenta para nada la edad o las aficiones de la criatura a quien queremos obsesuar. De ahí el error de un padre que a su hijo de seis meses le compra un tren eléctrico, porque esto es justamente lo que a él le agrada más y con lo que desearía entretenerse si le fuera posible volver a la infancia.

Para evitar tamaña equivocación, gracias a la cual el tren eléctrico tendrá que permanecer guardado en un armario durante seis o siete años, hasta que el muchacho sepa manejarlo — a menos que el padre se decida a entretener con él sus ratos de ocio — no estará de más dividir por grupos las edades de los niños para, de acuerdo con ellas, elegir los juguetes que más han de distraerlos.

Los niños de uno a dos años necesitan objetos de diferentes formas y desiguales al tacto; redondos, con puntas, largos, duros o flexibles, para que su tacto y su vista vayan descubriendo el mundo que les rodea. Los sonajeros, pelotas, muñecos y animales de tela o de celuloide, responden perfectamente a esta primera necesidad de incipiente investigación.

Desde los dos años a los cuatro, los niños ya no se interesan en el tamaño y forma del juguete, sino en averiguar cómo rueda el automóvil; por qué mueve las manos el muñeco; qué es lo que hace que las aspas del molino den vueltas... Sus juguetes en esta época deben ser fuertes y sencillos para que resistan el fatal impulso que tiene todo muchacho de destrozarlos.

En el tercer período, de los cuatro a los seis años, los juegos tienen ya un definido propósito. Al muchacho le gusta construir, hacer casas y puentes con los tarugos de madera, resolver los rompecabezas que, al unirse los cuadritos, dan por resultado escenas caseras o campestres, y hacer puentes uniendo los listones metálicos de los juegos de mecánica constructiva.

De los seis a los diez años, las tendencias de muchachos y muchachas se dividen; los juegos respectivos empiezan a formar parte de las actividades de cada uno de ellos y disminuye la iniciativa y el poder de creación. De los diez en adelante, de acuerdo con los juegos a que cada criatura dedique mayor atención, se podrán descubrir el interés y las aficiones que han de predominar, posiblemente, en el resto de su vida.

La juguetería moderna parece estar de acuerdo con los educadores que afirman que "los juegos de los muchachos no son una pérdida de tiempo sino un complemento educativo". No es difícil escoger, entre la infinita variedad de juguetes útiles, aquellos más

a propósito para la edad y condiciones de nuestros hijos.

Suponiendo que un matrimonio tiene cuatro hijos, de doce, nueve, seis y tres años, nuestro regalo al más pequeño consistiría seguramente en una de esas pirámides de cuadritos con diseños rusos que constituyen un encanto para armarlas y desarmarlas. Al segundo, un muchacho guerrero y revoltoso, le regalaríamos un caballo-mecedora que le diera la perfecta ilusión de hallarse galopando a campo traviesa sin salir del metro cuadrado de su cuarto de juego en un día de lluvia o de frío. La tercera — es una niña indudablemente — se convertirá en la personalidad más importante del universo si la sorprendemos con una de estas maravillosas casas de muñecas en las que nada falta de cuanto constituyen los detalles y comodidades de la vida doméstica, incluso el baño de goma plegable en la *nursery*, exactamente igual, a no ser en el tamaño, al que la niña recuerda se usaba para el bebé, cuando era más chiquito. Por último, al mayor, un varón que ya sigue con enorme interés el movimiento del progreso mundial, le sorprenderíamos con una cámara y un proyector cinematográfico y tal vez con un equipo mecánico-eléctrico para que pudiera entretenerse construyendo, con la ayuda única de sus manos, un aeroplano que vuele o un aparato de radio que atrape distancias. Todo muy infantil, pero todo muy práctico, muy útil, muy instructivo, y, sobre todo, muy entretenido.

No puede negarse que la familia sería así feliz y que cada uno viviría por algún tiempo entregado a sus propias aficiones.

Para más adelante, cuando los muchachos empiezan a dejar de serlo, constituirá un regalo inolvidable para la incipiente mujercita el cuello de piel de ardilla, que lucirá orgullosa sobre el hombro; el pequeño escritorio que adorne su cuarto de dormir; el vestido de chiffon, que por vez primera le dé apariencia de mujer. Y para los varones, el fonógrafo, la bicicleta de dos ruedas, el juego de *golf* que se instala para su exclusiva diversión en un rincón del jardín...

Lo que no debe hacerse nunca con los niños, ni pequeños ni grandes, es darles *regalos prácticos*. Y por *regalos prácticos* yo entiendo unos zapatos que hacen falta; el abrigo de invierno; las camisas que necesita Juan; los guantes para Lolita, o el suéter que no hay más remedio que comprar para Miguel-Luis. No. Nunca y por nada del mundo se debe robar al niño del placer de recibir algo superfluo e inútil, que constituye tal vez para los padres un gasto innecesario, cuando hay tanto a que atender urgentemente en la casa; pero que para los hijos es el elemento de sorpresa y de ilusión sin el cual no debemos comenzar, ni nos sería posible continuar hasta el fin, el camino, a veces áspero, de la vida. Como dice muy bien el viejo adagio: "No sólo de pan vive el hombre"...

## LOS CELIBES DE BENI-ISGUEN

(Viene de la página 120)

—Sí, los "jardafaris" están ahora en el Tell.  
—¿Todos?  
—Todos.

Pienso en un pequeño éxodo como el que hizo este pueblo misterioso cuando las matanzas de Ali. Toda Jardaía abandonando la ciudad, mujeres, niños, dromedarios... ¿Qué ha podido suceder para este nuevo éxodo?

—¿Qué podrían buscar en el Tell?

El m'zabita me mira de arriba a abajo. Si yo le hubiera dicho que era argelino es posible que creyera que me estoy burlando de él, pero sin duda considera que siendo nativo de Marruecos es posible que las cosas del M'Zab me sean totalmente desconocidas, y contesta:

—Hay trabajo.

Yo tenía la idea de que los m'zabitas formaban un pueblo sedentario y confirmaba mi creencia el hecho de que hubiesen establecido siete pueblos entre las montañas del sur de Argelia, al finalizar el nomadismo que les fué impuesto por los otros musulmanes, menos puritanos que ellos, y no creí que pueblos enteros pudieran trasladarse a vivir entre los que para el M'Zab han de ser forzosamente herejes.

—Si falta el trabajo, habrá muchos pobres en el M'Zab — comenté.

Está visto que cada una de mis frases no ha de servir sino para irritar a mi interlocutor, que me contestó:

—Sabe, occidental, que en el M'Zab no hay un solo mendigo, ni un solo ladrón. Yo se lo he dicho a mis hijos y a mí me dijo mi padre lo que le había dicho su abuelo: "No robes; pero, antes de pedir, roba."

En la charla que sostengo con el puritano, me entero que éstos árabes tienen, para evitar la mendicidad y la pobreza, establecida una especie de comunismo rudimentario. Existe en el M'Zab la limosna obligatoria del décimo de las cosechas y del décimo de los rebaños. No es limosna; es reunión de ganancias por décimas partes. El que tiene más, da naturalmente más. El que tiene menos, menos; pero después la suma común se reparte en partes absolutamente iguales. Es una especie de soviet sin checa.

Cuando uno de estos puritanos muere, la décima parte de sus bienes va a acrecer igualmente este fondo común.

Por lo que he podido ver en mi viaje desde Jardaía hasta Beni-Isguen, el país dista mucho de ser rico.

Aquí me ha dado el m'zabita la explicación de por qué he hallado absolutamente desiertas las calles de Jardaía.

—Sus habitantes han emigrado al Tell.

Han emigrado ellos nada más a la región feliz del Tell. La ley religiosa de los m'zabitas, en lo referente a las mujeres, se muestra inflexible y dura. Ninguna de las que pertenecen a la secta puede salir nunca, ni en muerte ni en vida, de los límites del M'Zab, ni por seguir a su marido ni por ninguna otra necesidad.

La m'zabita es un "tabú".

Si un hombre se atreviese a dirigir la palabra a una mujer del M'Zab, sus huesos responderían de su audacia si no pertenecía a la secta, y, si pertenecía, su expulsión del territorio sería inmediata.

A las mujeres no se las habla, a las mujeres no se las puede mirar.

Ellos han salido de Jardaía y se han marchado al Tell. Son muchos los m'zabitas que emigran muy jóvenes. En las ciudades argelinas, mezclados con los herejes, se dedican al



## El enemigo del bello sexo

UNA gran mayoría del bello sexo descubre bien pronto que su belleza le ha sido arrebatada. Casi de repente, lo que fué un cutis como un pétalo de rosa, es una cara marchita, ojerosa y triste.

Por lo regular, cabe culpar únicamente la alimentación. Es una desgracia que la mayoría de mujeres — y hombres — ignoren la importancia de los alimentos de fibra indestructible — y que el Kellogg's ALL-BRAN, además de proporcionar esta fibra indispensable contra el estreñimiento y sus terribles efectos, alimenta el organismo con valiosas sales minerales.

El Kellogg's ALL-BRAN contiene fibra en extraordinaria proporción. Esta fibra, al empaparse en humedad, dis-

tiende y ejercita los intestinos, al pasar por ellos, barriéndolos de todo residuo ponzoñoso. Es por esto que los médicos recomiendan el ALL-BRAN, apesar de no ser una medicina, sino un alimento.

Kellogg's ALL-BRAN obra naturalmente... y es un cereal muy gustoso con leche fría o crema (frescas o evaporadas), y sabrosísimo con adición de fruta o miel. Puede mezclarse con la sopa y otros cereales y cocinarse de mil maneras, como enseñan las recetas del paquete. Para proteger la salud y dar gusto al paladar, tómense dos cucharadas diarias o dos en cada comida en una forma u otra.

Kellogg's ALL-BRAN se vende en todas las tiendas de comestibles en su paquete verde y rojo.

# Kellogg's

## ALL-BRAN

[Todo Salvado]

Creadores también de los Kellogg's Corn Flakes y del Kellogg's PEP — sabrosas conchitas de trigo integral con su salvado, ligeramente laxante.





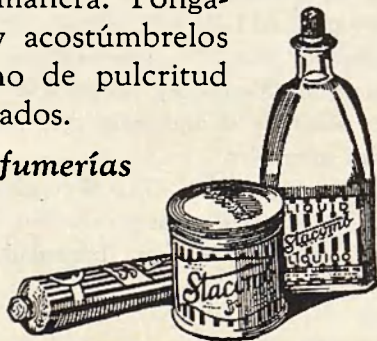
## ¿Se preocupa usted por la apariencia de sus hijos?

Naturalmente que sí, como todas las madres cuidadosas del mundo entero que usan Stacomb. Una sola aplicación de Stacomb basta para conservar peinado el cabello todo el día. Sus aceites sanativos vigorizan las raíces, mantienen el pericráneo limpio y sano y dan al cabello un brillo natural imposible de obtener de otra manera. Póngales Stacomb a sus niños y acostúmbrelos desde pequeños a ese signo de pulcritud universal: andar bien peinados.

En farmacias y perfumerías

# Stacomb

M.R.



## Una Tez Radiante

es el fruto del aseo interno. Una piel falta de atractivo resulta, con frecuencia, de la eliminación intestinal defectuosa . . . Las mujeres que saben lo que vale la hermosura, mantienen limpia su organismo con Laxol . . . Este eficaz laxante es purísimo aceite de recino — recomendado por los médicos — pero sin olor ni sabor repugnantes. Es grato al paladar.

Lo venden las mejores farmacias,

# LAXOL

en la conocida botella azul.

A. J. WHITE LIMITED, 70 WEST 40th STREET, NUEVA YORK, E. U. A.

comercio, principalmente a la carnicería y al bacal. Algunos establecen "hammans" o casas de baños. Están muchos años fuera. Antes de salir, se han casado por mediación de una "negafa" con una muchacha que no conocían. Cuando regresan de su convivencia con el hereje, se muestran más puritanos todavía que los que se quedaron en el M'Zab.

En otras ocasiones, como en ésta que he podido apreciar en Jardaía, es casi toda la población masculina la que emigra en busca de trabajo. Es, más bien que una emigración, una jira, pues al poco tiempo ya están de regreso en sus hogares.

Mientras dura su ausencia, ni una sola mujer, ni siquiera una esclava, sale a la calle ni sube a la terraza. Se entierran en sus casas de arquitectura estafalaria con el suelo de tierra y en las que, en las horas de sol, hará un calor de horno.

No se ha dado el caso de que un m'zabita case con una mujer que no pertenezca a su secta: es más, sólo en rarísimos casos habrá contraído matrimonio con mujer que no pertenezca a su familia.

Como el resto del Islam, el M'Zab es polígamo, pero su ortodoxia le hace no salirse en lo más mínimo, no ya de las órdenes, sino de las menores recomendaciones de Mahoma, y así cada m'zabita sabe muy bien que no ha de pasar de cuatro el número de mujeres legítimas que ha de tener bajo su techo.

Se buscan primero las parientas más cercanas, las primas carnales, después las separadas por vínculos menos próximos.

Y aquí, en este país con atisbos comunistas, surge el problema sexual como seguramente no surge en ninguna parte de la tierra. Aun dando que el número de mujeres sea mayor que el de hombres en el M'Zab, como algunos de éstos esposan cuatro mujeres y muchos tres o dos, hay una gran parte de la población masculina que ha de permanecer, a falta de con quien casarse, en el celibato; pero no en un simulacro de soltería, no. En una soltería total, absoluta.

En el M'Zab no hay Houleds-Nails. Es tan imposible arrastrar a una m'zabita hacia el adulterio como apoderarse de una estrella. ¿Cómo aproximarse a una mujer a la que no se puede hablar? Mal escenario para los Don Juanes este país misterioso cuyo velo me va levantando poco a poco, pero sin acabarme de dejar ver bien las cosas, mi interlocutor.

Pues bien, esa gran parte de la población masculina, que posiblemente pasa del cincuenta por ciento, se resigna a su soltería sin rebelarse nunca; se resigna por completo a la castidad. No se ha dado, como decimos, el caso de que un m'zabita busque esposa fuera de los siete pueblos puritanos del M'Zab; no se ha dado tampoco el caso de que un hijo de la secta misteriosa haya sido jamás encontrado en los barrios de las Houleds Nails de las tierras a donde emigran.

Todo puritanismo tiene su hipocresía; es más, en la hipocresía suele ser donde tiene apoyados sus cimientos.

Yo llevo poquísimos tiempo en el país misterioso y único del M'Zab para poder descubrir su fondo hipócrita, que forzosamente ha de tenerlo. No es fácil que de los labios de este viejo fanático lo sepa. Haré por mi cuenta las averiguaciones.

Me despido de él, deseándole de nuevo la paz. El me contesta con la fórmula cortés de "Dios aumente tus bienes" y me pierdo en dirección a una plazuela en la que supongo que los m'zabitas de Beni-Isguen, la ciudad sagrada, deben tener de día su zoco.

## EN BROADWAY

(Viene de la página 103)

otro "Movietone".

Este "Movietone" es de una ferocidad extraordinaria, y estaba agazapado contra los barrotos enseñando las uñas y los colmillos y lanzando espeluznantes rugidos.

¡Qué genio más endiablado!

Hubiera hecho buena pareja con el revolucionario a quien antes aludí.

Jorge Hermida.

## HOLLYWOOD

(Viene de la página 110)

a seis películas, si no ha tomado parte más que en tres? Y, ¿por qué no ha de pagar la comisión total, si la ganancia pasó del límite fijado?

Resulte de ello lo que quiera (que aun en el caso más claro al parecer ya se encargaría la Corte de demostrarnos que no existe tal claridad, porque "la coma", la maravillosa "coma" de Crispín campa por sus respetos lo mismo aquí que en otras partes, y aún aquí más que en parte alguna) siempre tendremos que reconocer, a fin de cuentas, que la tiranía de los agentes resulta intolerable. Y lo peor del caso es que los agentes son necesarios, que no es posible pasarse sin ellos, porque, con todos sus defectos, tienen en sus manos los hilos que mueven este *gran giñol* del cinematógrafo. Y si no, que se lo pregunten a algunos de nuestros actores que, muy a pesar suyo, tienen que seguir en relaciones con los agentes que mediaron en sus contratos; y, si no quieren seguir relacionados con ellos, tienen, por lo menos, que seguir pagándoles.

Películas  
Españolas

En Paramount se ha pensado en filmar tres obras maestras, del Teatro Español: "Tierra Baja", de Guimerá, que bien pudiera hacer Antonio Moreno... de no hacerla Alfredo Gómez de la Vega; "Malvaloca", que no se sabe quién podría encarnarla; y "La Fuerza Bruta"; con Elvira Morla, el astro máximo, hasta ahora, en el cielo hispano de Hollywood.

"No se  
Aceptan  
Colaboradores"

El presidente de la Pathé, Mr. F. B. Derr, lo ha manifestado terminantemente: "Devolveremos todos los sobres con manuscritos, sin abrir siquiera; y, si alguno se abre por equivocación, ni lo leeremos siquiera."

Verdaderamente no se puede censurar tal proceder porque, después de todo, no es sino la consecuencia lógica y razonable de la actitud de los millares de escritores y aficionados que han creído ver en las casas cinematográficas el remedio a todos sus males de miseria. Los argumentos se recibían por millares, por decenas de millares, y eran muchos, ¡muchísimos!, los que había que leer

# Por puro, aromático y espumoso, llaman al "Canada Dry" "El Champaña de los Ginger Ales"



Empleando el mejor jengibre jamaiquino y otros ingredientes absolutamente puros, los elaboradores del "Canada Dry" han producido un ginger ale seco que es aclamado como "El Champaña de los Ginger Ales". Es, de por sí, una bebida deliciosa. Y, para mezclar con ron, whisky, brandy o ginebra, no tiene rival.

En esta bebida exquisitamente uniforme, nunca se hallarán el sabor excesivamente picante ni el dulzor empalagoso que a menudo caracterizan a los ginger ales comunes. Un proceso secreto de carbonatación presta al "Canada Dry" sus admirables propiedades refrescantes y eficacia para saciar la sed.

Tan puro y saludable es el "Canada Dry" que médicos prominentes lo recetan y lo sirven en famosos hospitales.

## "CANADA DRY"

MARCA REGISTRADA

*El Champaña de los Ginger Ales*



## Cuando su bote conquista Reputación

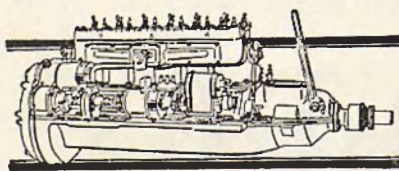
No es del placentero navegar sobre aguas tranquilas de lo que habla entusiasmado el navegante, sino de "aquella tarde tempestuosa en que surcamos la mar encabritada". Un motor digno de confianza, resistente, y de bastante potencia para producir rápida marcha, es lo que presta cualidades marinerías a un buen casco. Los constructores lo saben, y por eso equipan tantas embarcaciones con Motores Marinos Palmer.

### El Surtido Palmer

YT1—1 cilindro.....	2 C. de F.
PNR1—1 cilindro.....	6 C. de F.
PNR2—2 cilindros.....	12 C. de F.
PNR3—3 cilindros.....	18 C. de F.
PNR4—4 cilindros.....	24 C. de F.
ZR1—1 cilindro.....	7 C. de F.
ZR2—2 cilindros.....	18 C. de F.
ZR3—3 cilindros.....	30 C. de F.
ZR4—4 cilindros.....	40 C. de F.
F2—2 cilindros.....	18 C. de F.
F3—3 cilindros.....	25 C. de F.
F4—4 cilindros.....	35 C. de F.
F6—6 cilindros.....	50 C. de F.
NK2—2 cilindros.....	25 C. de F.
NK3—3 cilindros.....	25 C. de F.
NK4—4 cilindros.....	50 C. de F.
NK6—6 cilindros.....	80 C. de F.
Little Huskie, 4 cilindros.	15 C. de F.
Power-Boy Six, 6 cilindros.	40 C. de F.
P.A.L.—4 cilindros.....	25 C. de F.
Green Witch Six—6 cil.	150 C. de F.

Solicítense el catálogo gratuito y lista de precios.

**Palmer Bros. Engines, Inc.**  
20 Mill Street  
COS COB, CONN., E. U. A.



Power Boy Six—de 6 cilindros

para llegar a encontrar uno aceptable. Esto suponía una pérdida de tiempo y de dinero que gravitaba enormemente sobre las compañías, y el único modo de evitarla era tomar una determinación radical.

Claro que la afirmación de Mr. Derr deja una puerta abierta a la esperanza de los obstinados porque, al reconocer que acaso algún sobre pueda ser abierto por equivocación, ¿quién se atrevería a negar que una vez abierto el sobre se lea el contenido... y después se acepte?

## El Trabajo de un Director

Al ver en la pantalla el nombre del director de la película, para muchos allí no hay más que un nombre, y en ocasiones no tiene para ellos más importancia que el del último de los extras que han tomado parte en tal película.

Sin embargo, la energía, la habilidad, el esfuerzo y el talento que tiene que desplegar un director es algo inaudito que no se creería de no verlo. Un director parece, en efecto, tener la lámpara de Aladino, que le trae en una cantidad de tiempo inconcebible todo lo que se necesita para hacer las más complicadas producciones: personas, trajes, vehículos, calles, ríos, montañas, ciudades... todo, el mar que devora y la tormenta que abrasa, cuanto la imaginación acierta a concebir. ¡Y no hay excusa posible! A un director se le dan amplias facultades para que haga lo que quiera, como y cuando mejor le parezca... ¡pero tiene que hacerlo!

No obstante, aun es más difícil la misión del encargado de los repartos.

Consideremos, por ejemplo, la ardua labor de Charles Richards, en "Sin Takes a Holiday". La acción se desarrolla en dos continentes, y casi todos los órdenes de la vida pasan por ella con las distintas clases de personas ajenas a ellos. Un cabaret neoyorquino, cientos de pasajeros de primera, segunda y tercera clase de un trasatlántico, marineros, hombres que hablen con acento francés, lindas muchachas que tienen la gracia de las pequeñas parisinas, una casa de juego, con sus diversos empleados, bailarines, cantantes... etc.

De todos los empleos que un hombre puede tener en una compañía cinematográfica, el de encargado del reparto es el más difícil y el más ingrato. Y para aceptarlo, además de tener las innumerables condiciones que para ello se requieren, hay que contar con otra mucho más importante: una dosis incalculable de resignación.

### LA DESDEÑADA

(Viene de la página 123)

Acompañó sus palabras de un guiño y emprendimos camino, sin más ni más.

Judy, a partir de aquella fecha, me perseguía como mi sombra. Siempre se dirigía en la misma dirección que yo, y por coincidencia, a la misma hora. No perdía la costumbre de quedarse en el salón después de clases. Iba a mi casa dos veces a la semana, entre cuatro y cinco de la tarde, a tomar las lecciones particulares que yo había prometido darle.

Jamás conocí una chiquilla más astuta. En pocos días se ganó la amistad de mi esposa, aunque a veces pienso que la riqueza de la

## USE UD. IODEX



PARA granos, diviesos, úlceras y otras afecciones cutáneas. Las alivia en muy poco tiempo. Excelente para tez tierna, porque ni irrita ni quema.

Se vende en todas las farmacias. Los médicos lo recomiendan.

MENLEY & JAMES, LTD.  
70 West 40th St., Nueva York, E. U. A.



### ¡SU CABELLO!

PARA que sea hermoso debe estar sedoso, saludable y libre de caspa. Los famosos preparados para el cabello, de

Mme. C. J. WALKER

Cultivadora del Cabello  
Glossina - Duplex Walker  
Champú Herpicida

En los últimos veinticinco años han estado curando enfermedades, enriqueciendo el cabello, suministrando el aceite natural del cráneo, y protegiendo el cuero cabelludo de las mujeres de todas partes del mundo. Use estos preparados para suavizar, aumentar y hacer crecer su cabello rápidamente. Se envían instrucciones.

Tratamiento Especial de Ensayo (4 preparados)  
Enviamos a cualquier parte por \$1.50, moneda de los E. U. A. libre de gastos.

THE MME. C. J. WALKER MFG. CO., INC.  
Walker Building, Indianapolis, Ind., U.S.A.  
Una buena proposición de representación a los agentes.

## Agentes de Ampliaciones

Nuestra casa es una de las MAS GRANDES en América. Contamos con un grupo muy selecto de ARTISTAS y estamos equipados para dar el SERVICIO MAS RAPIDO.

ENORMES GANANCIAS tienen nuestros AGENTES y usted puede obtenerlas también aunque no tenga experiencia.

MARCOS y VIDRIOS de todas clases y a precios que positivamente son los más bajos.

ESCRIBANOS inmediatamente solicitando nuestro CATALOGO que describe nuestra ESPLENDIDA OFERTA ESPECIAL.

Este es el primer paso para que sea miembro de una Compañía eficaz y progresista.

UNITED PORTRAIT COMPANY  
900-910 West Lake St., Dept. 23-F, Chicago, Ill., E.U.A.



FEBRERO, 1931



familia Hanscomb tuvo su influencia decisiva en el asunto. Mi mujer no nos dejaba solos ni un instante y yo se lo agradecía desde el fondo de mi alma, porque sabía que Judy estaba chifladísima por mí — una especie de culto heroico en honor del artista superior que me le antojaba yo.

Una mañana luminosa de domingo, Janet y yo salimos de paseo, llevando a Rosita en su cochecito de gala. Mi esposa se detuvo y, señalándome un palacio que se levantaba en el remate del bulevar, me dijo:

—¿Ves? Esa es la casa de la familia Hanscomb.

Quedé sorprendido, no tanto de la mansión como del punto donde estaba, precisamente en dirección opuesta a la de la nuestra. Cuando volví a verme con Judy, le solté la pregunta:

—¿Dígame, Judy, por qué camina Ud. hacia occidente, si vive al oriente de la ciudad?

—Muy sencillo, Mr. Dixon. Me agrada mucho caminar en cualquier dirección. Acompañando a Ud., tengo la oportunidad de hacerle preguntas de arte. ¿Le molesta?

—A mí no me molesta, señorita; pero debe Ud. evitar esperarme y que la vean conmigo. La gente hablará.

—¿Hablar porque nos ven caminando por la calle?

—Sí. Especialmente si hacemos del paseo una costumbre.

JUDY se impacientó.

—Mire usted, mi querido amigo, desearía verlo a solas unos minutos. Tengo que decirle algo.

—¿No puede decírmelo ahora mismo? — le contesté, no sin observar que la muchacha estaba a punto de llorar.

—No, es imposible. No puedo hacerlo aquí.

—Bueno, me lo dirá esta tarde, después de la lección.

—Mala oportunidad.

Llegamos a la esquina de la calle donde yo vivía y traté de disuadirla de su intención diciéndole:

—No debe ser muy importante lo que tiene que decirme, Judy.

—Tal vez. ¿Piensa ir al baile de la Legión?

—No lo he decidido, aunque la señora Dixon quiere. De ir, será uno de los dos, a menos que encontremos quien nos cuide a la nena. Hasta luego, Judy, y animese, que es usted muy joven para pensar en cosas serias.

A mi esposa Janet le encantaba el baile. Al fin consiguió que Myra viniera a hacerse cargo de la niña la noche de la fiesta de la Legión. Antes de salir pude observar que la casa dama grima. Todo revuelto, como si hubiera pasado por allí un ciclón. Hacía dos o tres días que no se lavaba un plato en la cocina.

—Myra los lavará — sugirió Janet.

—Eso no es justo — repuse indignado. — Me parece suficiente que nos cuide a la nena, con lo fatigada que vendrá de su oficina.

—Para algo le pagamos, hijo.

—Sí, para que acompañe a la nena, nada más.

Me sentí verdaderamente avergonzado de oír a mi esposa enumerando a la muchacha los oficios que debía hacer. Myra se volvió complaciente y me dijo:

—No se apure, Mr. Dixon. Yo me encargaré de poner las cosas en orden. Váyase usted sin cuidado y que se diviertan.

—Es usted muy bondadosa, Myra; perdone tantas exigencias. Si se cansa, desista de todo, porque me parece que mi esposa no se

(Continúa en la página 169)

# SMITH PREMIER

## La Máquina de Escribir DIGNA DE CONFIANZA



LA responsabilidad de que lo escrito salga sin errores ni equivocaciones es de la dactilógrafa; pero la belleza y uniformidad del trabajo dependen del instrumento mecánico. Las máquinas de escribir Smith Premier son famosas por la calidad del trabajo que producen. ... Se les fabrica con minuciosa escrupulosidad en todos sus detalles a fin de que, además de durar, sean sencillas en su operación. Su rápida reacción al tacto y la facilidad de su manejo quitan casi todo esfuerzo a la tarea de escribir. Una mayor cantidad de trabajo de mejor calidad significa energía en el proceso de escribir, sobre todo cuando el mecanismo no fatiga los dedos. La dactilógrafa sabe que siempre puede depender de su Smith Premier... Pidale a nuestro representante que le muestre las ventajas de esta máquina, o envíenos el cupón adjunto y le enviaremos información detallada.



Smith Premier Typewriter Company  
205 East 42nd Street - - - New York, U. S. A.

Sírvanse enviarme información completa sobre la  
Smith Premier.

Nombre

Calle

Ciudad  País



IRENE RICH  
Estrella famosa por su belleza. Su último triunfo es la película "On Your Back", de la Fox.

## Una Nueva Y Perfecta Tez... Con Toda Facilidad

Nuevo Método Sencillo Hace Más  
Blanco — Más Atrayente el Cutis

SUYA puede ser ahora una piel límpida y atractiva, libre de manchas que la afeen, lisa y espléndida de color. El mismo método que emplean muchas de las más encantadoras estrellas del teatro y la pantalla y que Ud. puede usar en su propio domicilio le mostrará sus maravillosos resultados al cabo de media hora.

Basta extender por la cara, del cuello a la frente, una fragante substancia, como crema, que se llama BONCILLA CLASMIC PACK. En poco tiempo, se seca y, al quitársela verá Ud. que transformación en su rostro. Las espinillas y granitos han desaparecido, el semblante luce su atractivo y color naturales; los poros demasiado abiertos se han cerrado y hecho invisibles. CLASMIC PACK hace que la piel aparezca más blanca y más linda — hace resaltar los naturales encantos de Ud.

Los peritos en belleza por todo el mundo, usan y recomiendan el CLASMIC PACK, en Buenos Aires, Santiago, Nueva York, Londres y París y este es otro secreto, igualmente recomendado por ellos y que tiene asombrosos resultados: después del CLASMIC PACK aplíquese usted Cold Cream Boncilla; luego, antes de salir, ayude a su cutis a mantenerse imaculado empleando Boncilla Vanishing Cream y polvos de Boncilla. Elaborados en los mismos laboratorios en que se fabrica CLASMIC PACK tienen por misión exclusiva cooperar con éste a avivar y mantener la hermosura de la tez.

Puede obtenerse BONCILLA CLASMIC PACK, lo mismo que otros productos de belleza, en los mejores establecimientos de todas partes. Cómprelo Ud. en la casa de su proveedor y experimente por sí misma los beneficios singulares de este paladín de la hermosura.

# BONCILLA

## CLASMIC PACK

BONCILLA ESTA DE VENTA EN

Argentina — E. Herzfeld, Calle Río de Janeiro 223, Buenos Aires.  
Chilo — Harselm Soc. Lda., Antofagasta.  
Chilo — Harselm Soc. Lda., Santiago.  
Chilo — Harselm Soc. Lda., Iquique.  
Colombia — Vicente Peñalosa Apartado 1075, Bogotá.  
Costa Rica — Vicente Lines, P. O. Box 26, San José.  
Cuba — Compañía Harris, O' Kelly Núm. 106, Habana.  
Ecuador — Dr. Pedro Holst, P. O. Box 487, Guayaquil.  
Filipinas — George Orfaley, P. O. Box 203, Manila.  
México — Sanborn Tinos., S. A., Ave. F. J. Madero No. 4, Mexico City.  
Nicaragua — Ricardo Gordillo, Managua.  
Nicaragua — Guillermo Huiper, Matagalpa.  
Panamá — Huertematte, v. Cia., Inc., French Bazaar, Panamá.  
Perú — F. y E. Rosay, Calle de la Merced 632, Lima.  
Puerto Rico — A. Marzuech, P. O. Box 518, San Juan.  
Uruguay — Carmelo Paterno, San José 1183, Montevideo.  
Venezuela — T. Fuenmayor y Cia., Caracas.

# DE MI ESTAFETA



Rosa Tosca, Caracas. — Celebro mucho que le hayan sido de utilidad mis consejos y a mi vez agradezco su gentileza al hacérmelo saber así en su amable carta.

Chico Mataperro, Lima. — El tatuaje se quita por medio de un tratamiento eléctrico, pero el procedimiento es sumamente lento y dolorosísimo. Claro que lo mejor sería no haberse tatuado, y creo que debería quedarse con el tatuaje antes de someterse a la operación de quitarlo, si es que no lo tiene muy a la vista.

Una granadina, Cartago, Costa Rica. — No puedo comprender que una persona con la cantidad de hijos que usted tiene se vea obligada a pedir consejos con respecto a su norma de conducta. No hay más que una a seguir. La de no faltar a sus deberes de esposa y de madre en ningún caso y bajo ninguna atenuante. ¿No comprende usted, criatura, que la persona que insistentemente se dirige a usted no puede ser más que un redomado sinvergüenza? Si usted me hablara de una cosa antigua, de una relación de su juventud, de un cansancio espiritual por parte de usted debido a que su esposo la daba mala vida o era sencillamente insoportable, quizás pudiera hallarle una disculpa. Pero usted misma confiesa que es un marido excelente como hay pocos, que la quiere, que la procura toda clase de comodidades, y aún así se halla usted a dos pasos de engañarle con el primer chisgarabís que se coloca en su camino. Esto, señora mía, no tiene perdón de Dios. ¿Y sus hijos? ¿No la importan nada estos muchachos y muchachas en cuyo cariño puede refugiarse, aun en el caso de que le faltara todo lo demás? Por su carta deduzco que usted es una mujer ociosa — gracias a ese afán que tiene su marido en los negocios para procurarla toda clase de comodidades — y, como la ociosidad es madre de todos los vicios, no encuentra otro camino para distraerse que el arruinarse moralmente y arruinar a su familia. Me indigna tanto su carta que no quisiera sino tenerla delante para decirla cuatro verdades como puños. ¿Qué haría usted si alguno de sus hijos pudiera adivinar sus pensamientos? ¿No preferiría la muerte? Pues imagínese si en lugar de encontrarse con los pensamientos se encontraran un día con una espantosa realidad. Razone con calma, medite claramente su situación y sea persona decente, aunque no sea más que en beneficio de ese montón de criaturas que se horrorizarían si pudiera ver el abismo en que usted está a punto de caer. Ya ve que ni siquiera me ocupo del marido que con tanto tesón ha trabajado durante largos años para conseguirla una vida feliz.

René Velasco, Cali, Colombia. — El método de inglés a que se refiere en su carta es verdaderamente práctico y, si Ud. tiene afición y constancia, no dudo que acabará por aprender el idioma en poco tiempo. Para crecer, haga ejercicios de gimnasia sueca. Aun le queda algún

tiempo, no mucho, para practicarlos, puesto que después de cumplir los 21 años es muy difícil el crecimiento. Para ondular el cabello, no hay nada más que los métodos artificiales de sobra conocidos, por medio de tenazas, ondas hechas con los dedos sobre el pelo mojado, o electricidad, que nunca puede dar un ondulado permanente puesto que el cabello nuevo que crece vuelve a salir lacio. Para desarrollar los músculos y evitar la grasa, los mismos ejercicios de gimnasia sueca que le recomiendo para el crecimiento. El vello superfluo vale más que se lo deje, pues radicalmente no se puede extirpar más que por medio de la aguja eléctrica y, en las condiciones en que Ud. dice hallarse, le costaría una fortuna.

Dibujante, Bahía Blanca. — Para conseguir la información que desea, le aconsejo escriba a la Columbia University, New York City, de donde le mandarán los detalles necesarios para la continuación de sus cursos. Para lo que desea saber de Francia, podría preguntar al consulado de su país en París, que seguramente le atenderá como debe.

Un Jacinto y una Dalia, Habana. — Yo no sé si le enviarán los catálogos que desea, pero es posible que sí, si escribe pidiéndolos a alguna de las casas importadoras de semillas y plantas. Le voy a dar un par de direcciones con las que puede Ud. lanzarse a probar fortuna: una es la "Grass Seed", Johnson J. Oliver, Inc., 7-9 Leonard Street, New York City. Y otra es la Nungesser Dickinson Seed Co., 150 West 23rd Street, New York City. Veá cual de las dos es la que mejor le conviene para lo que Ud. desea. Doy por supuesto que, si le envían los catálogos, será gratis.

Amor platónico, Argentina. — No es extraño lo que le ocurre, pero sí lamentable. Y menos mal que la fase tiene un solo aspecto. Mi consejo es que distraiga Ud. su imaginación con sanas lecturas y entretenimientos de valor intelectual o artístico; que dedique sus horas de ocio a los deportes; y que se aleje de la persona que lo perturba, incluso cambiando de trabajo. Con un poco de fuerza de voluntad, se consigue todo en este mundo y más aún cuando las cosas están en sus comienzos. Si Ud. no se hace dueño de sí mismo, sufrirá más adelante innecesariamente, aunque sólo sea sintiéndose humillado por su derrota moral.

La más joven de las tres, Puerto Limón, Costa Rica. — Aquí le va el ejercicio que desea para que desaparezca el rollo de carne superflua, o mejor dicho de grasa, que le redondea en demasía los hombros. Póngase derecha y respire lo más hondo que pueda llenando bien de aire sus pulmones. Con el pecho así dilatado eche hacia atrás los brazos hasta que las manos vayan a quedar en el talle y los codos lo más atrás posible. Respirando siempre hondamente, mueva los codos hacia atrás y hacia adelante como si estuviera remando. Esto hará que se active la circulación de la sangre en los músculos de los

hombros, disolviendo con el tiempo la grasa acumulada. Es necesario ser constante en el ejercicio y practicarlo diariamente por la mañana y por la noche, comenzando por diez veces, hasta llegar a cincuenta, y no dejándolo hasta conseguir el resultado apetecido. Por la mañana y por la noche, mójese los hombros con agua fría y friccionese después fuertemente con una toalla de baño. El agua fría actuará como astringente y las fricciones servirán para completar el efecto. Para el mal aliento de "la mayor de todas", según Ud. me dice en su carta, siempre que el inconveniente provenga de una causa sencilla (catarro, indigestión o estreñimiento), el remedio es una dieta bien equilibrada en la que entren mucha fruta y muchas legumbres frescas, con la adición de ocho vasos de agua por día. Si el mal aliento persiste, debe consultar con un médico porque será motivado, indudablemente, por algo de seria importancia.

Ada, Venezuela. — Su carta me trae una desilusión que Ud. cree padecer sola, cuando en realidad la sufren todas las mujeres del mundo con muy raras excepciones. Un marido no es un novio, ni un amante. Las tres son personalidades completamente distintas, que se hallan amalgamadas perfectamente en cada uno de los ejemplares del sexo masculino. De acuerdo con ellas, y con la más perfecta inconsciencia de su parte, el hombre actúa de un modo o de otro, según el momento en que vive. Posiblemente, ni su marido la quiere menos, ni la respeta menos, ni la mimaba menos que cuando se casaron. Y, sin embargo, Ud. nota diferencias que la entristecen y mortifican. Y es porque no sabe que el hombre, en general, es así. No sea criatura y no se busque su ruina por exceso de sentimentalismo. Espere y estudie, fría y serenamente, su situación. No busque imposibles y vea la realidad tal cual yo le afirmo que es. Como hombre puedo decirle que se puede adorar y venerar a la mujer propia sin demostrárselo y que precisamente cuando los afectos son más firmes es cuando menos se exteriorizan. Con este pensamiento por norma, vea si la actitud de su marido obedece a esta regla general que parecen seguir de común acuerdo todos los hombres, o si es efectivamente indiferencia lo que él tiene por Ud. En el primer caso, deje a un lado las preocupaciones que la atormentan y dedíquese a ser feliz recibiendo lo que la dan y procurando con mañas y coquetterías de buen género sacar un poquito más de extra. En el segundo, trate de ver si es posible un despertar del afecto que pueda haberse extinguido, y, si no es así, plantéele el problema a su esposo con diáfana claridad y sinceridad absoluta. No hay nada más inmoral que continuar viviendo al lado de una persona a quien no se quiere. Es preferible que Uds. se separen amistosamente y que cada cual encauce de nuevo el rumbo de su vida. Pero nunca cometa la locura de pretender atraerlo con frivolidades o con *flirts* peligrosos para Ud. exclusivamente, ya que el hombre jamás pierde en este juego. No necesita Ud. tampoco recurrir al plan romántico de cartearse con un desconocido, ya que, teniendo un hijo como el que tiene, todos los momentos de su vida deben hallarse ocupados con algo de suma importancia para Ud. que la compense de todas las ansiedades espirituales que pretende sentir. Y fíjese que digo *pretende* porque no creo que las sienta en realidad. ¿Ha pensado Ud. por un momento que su esposo pueda serla infiel? ¿Se lo imagina Ud. entregado al amor de otra mujer? ¿Qué efecto tiene en Ud. esta sola idea? ¿Produce dolor, celos, ansiedad o indiferencia? Esa es la piedra de toque. Pruebe en ella su temple. Si nada le importa, será señal evidente de que la que ha dejado de querer es Ud. En este caso, siempre será preferible la sinceridad al engaño. Aunque sería tan de desear que siquiera por su hijito

¡Buena noticia!



se cuece en  $\frac{1}{5}$  parte del tiempo que antes

**D**E calidad superior y tan nutritivo como siempre —más suave y apetitoso que nunca— el Quaker Oats se prepara ahora tan fácilmente que da gusto servirlo todos los días.

El nuevo Quaker Oats "de Cocimiento Rápido" se somete en la fábrica a un procedimiento de horneado que reduce en 80% el tiempo necesario para prepararlo en la casa. No tardará en apreciar la incalculable economía de tiempo, trabajo y combustible que significa el uso de este nuevo Quaker Oats "de Cocimiento Rápido."

Cómpralo en cualquier tienda de víveres y sírvalo en el desayuno con leche y azúcar—se prepara aún en menos tiempo de lo que se necesita para tostar pan. Se presta también admirablemente para hacer más espesas las sopas y salsas, y para hacer frituras, galletitas y dulces exquisitos.

El Quaker Oats es uno de los alimentos más saludables conocidos. Debe formar parte del régimen alimenticio de toda la familia.

Cómprase una lata hoy mismo.

El Quaker Oats conocido hasta ahora en su forma original, se seguirá vendiendo en todas las tiendas de víveres.

# Quaker Oats

Se cuece en  $2\frac{1}{2}$  minutos—aunque puede cocerse más

7226

¿Admiran los hombres el color natural?  
Pregúnteselo a uno



**TANGEE**  
Se pronuncia "Tanyi"

**RUBOR NATURAL**

LOS hombres admiran en el rostro femenino color de juventud y salud; *belleza natural*, no colorete grasiento que embadurne.

Tangee es diferente de otros Lápicos para los labios. No contiene pigmentos. Cambia al color natural apenas se aplica a los labios. Da tono y matiz como si fuera de la naturaleza apropiado, de ahí su naturalidad. No parece artificial, ni mancha o engrasa los labios.

A base de un nuevo proceso maravilloso que asimila perfectamente al color natural de la dama que lo use, ya fuere blanca o morena.

Además del Lápis Tangee hay: *Colorete Compacto* y *Crema Colorete*, basados en el mismo principio; *Polvos Tangee*, que asimilan al color natural de la tez; *Crema Nocturna*, para limpiar y alimentar los tejidos; *Crema Alba*, que protege el cutis, y *Cosméticos*, para cejas y pestañas.



THE GEORGE W. LUFT CO., C. M.  
417 Fifth Avenue, New York, E. U. A.

Por 20¢ oro americano enviamos una cajita conteniendo los seis productos principales.

Nombre.....  
Dirección.....  
Ciudad.....País.....

reaccionara Ud!... Espero que, después de leer mi respuesta, se halle más conforme con su suerte y vuelva a sentirse feliz, sin pretender analizar nunca demasiado en la sensibilidad y en el corazón del hombre.

La dama de los mil amores, Calamar, Colombia. — La han contado a Ud. cuentos chinos, hija mía. Las artistas no se aplican belladona en la forma que Ud. indica porque jarregladas estarían si tal hicieran! Para embellecer las pestañas, use aceite de ricino, poniéndoselo por la noche y teniendo cuidado de que no le entre en los ojos. Los dientes de las estrellas son naturales, ¡naturalmente!, y la blancura reside en la mayor o menor limpieza. Para rizar el cabello no hay nada. Creo que están contestadas todas sus preguntas.

América, Santo Domingo. — Su carta, como suya, muy interesante. Me alegra sobremanera que hayan escapado con bien, Ud. y todos los suyos, de la tremenda catástrofe que asoló su bello país. A estas fechas ya debe Ud. haber leído mi respuesta a su carta anterior y espero que, como persona sensata y de gran criterio que es, se hallará conforme con ella. No tema que confunda los valores de las personas que me escriben. Tengo la suerte de saber distinguir entre el oro y el oropel. Y Ud. es oro de 24 quilates, por lo menos.

Ignorante amorosa, Cádiz. — En España, las costumbres varían en mucho de las que se siguen en América. Ahí no está mal visto que una señorita tome el brazo del caballero que la acompaña para cruzar la calle o para descansar unos instantes. Aquí, por el contrario, una muchacha no suele apoyarse en el brazo de un caballero más que en el caso en que éste haya de llevarla a la mesa en una comida de etiqueta o de que la invite a bailar en una fiesta de cumplido. En la calle, a menos que esté helado el pavimento y se esponga a resbalar, ninguna mujer se apoya en el brazo de un hombre, sino que éste la sostiene por el codo cuando el caso es necesario. Fuera de ésto, todo el mundo camina separado, que es lo más bonito y cómodo. Se reiría aquí mucho la gente si vieran esos matrimonios europeos que, por el mero hecho de haber recibido la bendición nupcial, van cogidos del brazo perennemente siempre que salen a la calle, aunque el paseo dure horas enteras. Vista tal costumbre desde lejos, y aunque en nuestra juventud la hayamos practicado, nos parece un verdadero suplicio. El mojar demasiado el pelo al darse la ducha diaria y el humedecérselo por la noche con agua para que se le hagan ondas, puede ser la causa del exceso de caspa que la produce esa picazón intolerable. Póngase una gorra de baño cuando se dé la ducha y humedézcase el pelo con una loción, en lugar de agua.

Atilegna, Báguanos, Cuba. — Para las pestañas, vea Ud. lo que digo en esta misma sección a la "Dama de los mil amores", de Colombia. Para los barros, como base primordial, el cuidado de su estómago y la abstinencia durante algún tiempo, hasta que le vayan desapareciendo, de carnes y dulces. Para los que ya tiene, aplíquese el siguiente tratamiento: Con vapor de agua caliente haga que se abran sus poros. Aplíquese, entonces, sobre los barros cualquier aceite caliente de los muchos que se venden como cosméticos para tal uso. Déjelo puesto unos minutos, y, al cabo de ellos, exprima los barros con los dedos, pero no con las uñas, sino con un trapito o algodón absorbente, y ciérrese después los poros con un baño de agua fría o con algún astringente. Después de ésto, si tiene cuidado de su estómago, probablemente no le saldrán más.

Anti-parrista, Bogotá. — Me parece muy mal que por una razón de coquetería, incomprensible en un hombre, haya usted dejado de usar



**ACIDO URICO**

se acumula en el organismo cuando los riñones están débiles. Lo cual causa reumatismo, coyunturas tiesas y adoloridas, ciática y lumbago. Millares de personas que las usan comunican excepcionales resultados conseguidos con las Píldoras de Foster—la fórmula científica para combatir la inactividad de los riñones. Siga su consejo—use las—



**PILDORAS DE FOSTER**

Todas las Boticas las Venden

¡Exenta de toda preocupación!

Kotex, la toalla sanitaria moderna, sumamente cómoda, neutraliza tan completamente todo olor que evita la más mínima preocupación. Se amolda perfectamente al cuerpo, es sumamente suave y fresca, maravillosamente absorbente y se deshace con la mayor facilidad.

Fácil de comprar; pida "un paquete de Kotex".

**KOTEX**

—neutraliza completamente todo olor.

KOTEX COMPANY  
122 East 42nd St.  
Nueva York, E. U. de A.  
1869



los anteojos, si los necesita. Si el oculista se los ha recetado, debe usarlos sin quitárselos y tal vez de este modo mejorará en el futuro, puesto que es Ud. muy joven. Es posible que Ud. tenga, como la generalidad de las personas, un ojo más débil que el otro. Mire usted fijamente a cualquier objeto con uno de sus ojos y repita después la operación con el otro, hasta que se dé cuenta con cuál de ellos ve mejor. Como muchas de las enfermedades y fenómenos de la vista tienen su origen en la médula espinal, o provienen de alguna enfermedad, como el sarampión o la escarlatina, por ejemplo, lo mejor que puede hacer es aconsejarse con un médico y obedecer estrictamente sus órdenes, sin pensar si por ello ha de estar más feo o más bonito. ¿No conoce usted el refrán que dice que "el hombre y el oso, cuanto más feo más hermoso"? Pues aplíquese y póngase desde hoy mismo las gafas que necesite.

**Agricultor, Tomé, Chile.** — Conozco la revista a que Ud. se refiere, pero ignoro la dirección. ¿Por qué no la pide al consulado de su país en la ciudad donde se edita? Es seguro que habrían de facilitársela, así como la de cualquier otra que tratase de la misma materia y que yo no creo exista en Nueva York escrita en castellano. Siento mucho no poder servirle de más.

#### LA DESDEÑADA

(Viene de la página 165)

ha dado cuenta de que usted trabaja de pie durante casi las ocho horas del día.

En efecto, desde hacía meses la muchacha desempeñaba el cargo de archivera en una oficina comercial de la ciudad.

—VAMOS, Boyce, que se nos hace tarde — exclamó contrariada mi mujer.

—Usted perdone, señora, pero se le sale el refajo. Permítame arreglárselo.

Con estas palabras, Myra puso término a la discusión y se dedicó a ajustarle el vestido a mi señora. Le emparejó el refajo y le sujetó la saya con un imperdible, tapando éste debajo de un ramo de rosas artificiales. Luego dijo en tono de admiración:

—¡Está usted lindísima, señora!

—Gracias, Myra. Nos haces mucha falta.

Yo también comprendí que nos hacía falta, pero no tuve el valor de decirselo.

Cuando llegamos al Casino de la Legión, caímos en cuenta de que habíamos dejado las entradas en la casa. Yo supuse que Janet las llevaría y ella estaba segura que yo me ocuparía del detalle. Acto seguido, regresé solo a la casa para buscarlas. Al llegar encontré a Myra en la cocina, lavando platos. Tomé los boletos y ya iba a salir para el Casino cuando sonó el timbre de la puerta. Abrí y cuál no sería mi asombro al ver delante de mí a Judy Hanscomb.

—¿Qué tal?

—¡Hola, Judy!

—Al fin decidió Ud. asistir al baile. . . Entonces, la señora Dixon se queda en casa, ¿verdad?

—No. La señora Dixon está en el baile.

—Pero Ud. me dijo que no iba. Yo deseaba hablarle. . .

Como notara una expresión de asombro en mi rostro, la muchacha añadió:

—Mire usted, mi intención era quedarme a cargo de la niña.

—Es usted muy buena, Judy. Pero. . .

—No se marche, Mr. Dixon. Debo decirle algo. Soy muy desdichada. Mi familia no me comprende. Papá insiste en que abandone mis estudios de arte.

—¿Sus estudios? ¿Usted se refiere a las lecciones particulares que le doy?

FEBRERO, 1931

# Un célebre cepillo —un célebre dentífrico

*Juntos, dan dientes bonitos y encías sanas*

Cepílese la dentadura dos veces al día con un cepillo Pro-phy-lac-tic y la Crema Dental Listerine y verá qué pronto desaparecen las manchas, quedando el esmalte de un blanco resplandeciente. Basta probar esta combinación durante un mes para convencerse. Pida ambos en la botica.

## Los cepillos Pro-phy-lac-tic limpian toda la superficie

La incomparable eficacia del Cepillo Pro-phy-lac-tic se debe a su superior calidad . . . a su construcción científica. El copete en la punta y las cerdas en forma de sierra, penetran entre uno y otro diente y detrás de las muelas, limpiando todos los dientes perfectamente.

Se vende siempre en su cajita amarilla, con el nombre Pro-phy-lac-tic separado por guiones.

## La Crema Dental Listerine da brillo a los dientes

La Crema Dental Listerine, preparada por los fabricantes del Antiséptico Listerine, refresca y deleita. Contrarresta enseguida el gusto desagradable que se nota en la boca al despertarse. Blanquea los dientes sin dañar el esmalte y ataca los microbios, contribuyendo a evitar la caries y las afecciones de las encías. Cuesta menos que muchos otros buenos dentífricos.



CEPILLO  
DE DIENTES

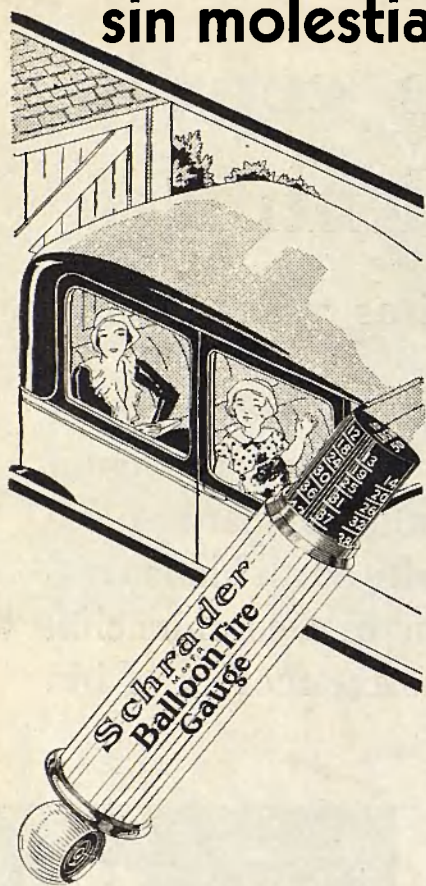
**Pro-phy-lac-tic**

CREMA  
DENTAL

**LISTERINE**

1993

# Un día de placer, sin molestias



**L**OS días de fiestas son días que esta feliz familia aprovecha para pasear en su automóvil. Y este día será especialmente agradable porque, entre otras cosas, han tomado la fácil precaución de ver que sus neumáticos estén inflados a perfección.

Antes de salir de paseo o en viajes de negocios, e invariablemente una vez por semana, dedique un par de minutos a los neumáticos y fíjese que estén debidamente inflados.

Use el Manómetro Schrader para comprobar la presión de sus neumáticos. Es fuerte, de costo módico y fácil de usar.

Su proveedor puede decirle la presión correcta a que debe inflar sus neumáticos y le venderá un Manómetro Schrader legítimo.

Busque el nombre

## Schrader

Fabricantes de Válvulas Neumáticas desde 1844

Manómetros para Neumáticos  
Válvulas para Neumáticos

—Sí, eso es. Alguien le ha estado llevando cuentos a mamá por causa de nuestros paseos desde la escuela.

—Ya se lo advertí primero, Judy.

—Lo sé, pero no me importa. No me importa que lo sepa todo el mundo.

Sin que pudiera yo evitarlo, la muchacha me echó los brazos al cuello y me besó en la mejilla. En seguida, salió corriendo hacia la puerta y al abrirla se encontró frente a *mi mujer*. La señora Forrester había traído a Janet en su automóvil, a buscarme. Janet vió dos siluetas en la sala y espió un rato, sospechando que se trataba de Myra Stanley y yo. Al abrir la puerta, exclamó asombradísima:

—¡Judy Hanscomb! ¿Ud. aquí?

—Sí, señora. Vine a cuidarles la nena mientras ustedes iban al baile — respondió la muchacha titubeando.

Yo estaba temblando, temeroso de que Janet hubiera visto lo del beso. Aunque nada dijo, tenía que haberlo observado. Finalmente, rompió lo embarazoso de la escena, comentando:

—No había necesidad, Judy. De todos modos, se lo agradecemos mucho. Vamos, Boyce, que se nos hace tarde. La señora Forrester nos aguarda en su automóvil. ¿Tienes los boletos ahí?

NOS FUIMOS al baile, donde me esperaban momentos de tortura pensando en las explicaciones que debía a Janet con motivo del incidente. ¿Comprendería ella la situación? Si no había notado lo del beso, lo mejor era no mencionárselo. Ojos que no ven, corazón que no siente. Estaba decidido a cortar de raíz las tonterías de Judy.

Al otro día, Judy salió de clases junto con los demás alumnos. Respiré tranquilo, creyéndome camino de la salvación. Si acaso me estaba esperando afuera, la mandaría a irse sola. No quedaba otro remedio. Permanecí en el salón largo rato, preparando el informe del último curso. De pronto, levanté la vista y allí, delante de mi mesa, estaba parada Judy, con los ojos cuajados de lágrimas.

—Perdóneme la falta, Mr. Dixon. Lo de anoche fué terrible. Sé que le he creado serias dificultades con mi conducta.

—No me las ha creado... todavía...

—¿De veras que no? ¡Cuánto me alegro! Nada me importa por mí. Nada me importaría que lo supiera todo el mundo.

—¿De qué me habla Ud., señorita?

—De nosotros, de Ud. y yo, Mr. Dixon. Lo amo locamente. Lo he amado siempre, ahora más que nunca. ¡Si no soy correspondida, no respondo de lo que haré!

Judy empezó a llorar profusamente. Mi exasperación era grande, pero comprendiendo el peligro, me le acerqué.

—No sea usted tonta, señorita Judy. Alguien puede vernos.

En los precisos instantes en que le decía estas palabras me pareció que una sombra cruzaba por delante del cristal de la puerta. Continué reprendiendo a la muchacha:

—Esto debe terminar ya, señorita Hanscomb. Ud. tiene que dominarse y cambiar de actitud. Se está poniendo imposible.

—¿Es que no le gusto?

—Sí, ¿para qué negarlo?

—¿Pero no me ama?

—¡Claro que no, Judy! ¿Qué diría mi mujer de semejante barbaridad? Yo siento por usted el afecto que me inspiran todos mis alumnos, pero amarla no. Convéznase...

Por toda respuesta, la muchacha se abandonó en mis brazos, sollozando emocionada.

# Ligas Boston



¡Por más de 50 años  
la liga mejor hecha!  
ELEGANTE,  
SUAVE,  
DURABLE.

LA MEJOR PARA EL TROPICO.  
AJUSTA ADMIRABLEMENTE  
EN TODA PIERNA.

El botón de caucho de nuestra patente, preserva las medias.

Las partes de metal nunca se oxidan.

LIGAS para hombres, mujeres y niños. — Para los brazos; para los bebés. — Repuestos de corsets y fajas sanitarias.

Manufactureros:

GEORGE FROST COMPANY  
551 Tremont St., Boston, Mass, E.U.A.

Escriba y le enviaremos nuestra lista de precios.



## AGENTES, ATENCION

SOLICITAMOS agentes en todas partes del mundo para vender Estatuas Religiosas que Brillan en la obscuridad, Crucifijos Luminosos, Compactos Religiosos Luminosos, Foto-Medallones, Foto-Joyerías y Foto-Novedades en General. Buena oportunidad para realizar grandes ganancias.

Solicite nuestro catálogo en Español. GRATIS.

THE GIBSON PHOTO JEWELRY CO., Inc.  
833-837 GRAVESEND AVE. BROOKLYN, N.Y., E.U.A.  
La Casa de Foto-Medallones y Foto-Novedades más grande del mundo.



## IMPRIMA

### SUS PROPIAS

tarjetas, membretes, circulares, etiquetas, folletos, programas, invitaciones, etc. Ahorre tiempo y dinero. Se suministran instrucciones con cada equipo. Fácil manejo.

Gane Dinero con  
Trabajos Ajenos

Puedo ganar mucho dinero durante más horas desocupadas, o hacerme de un negocio formal con pocos gastos. Impresión al rollo, como grabado, con cualquiera de nuestras prensas. Prensas de pedal, \$35.00; de motor, \$140.

Escriba pidiendo catálogo de prensas, tipo, tarjetas, papel y otros materiales de imprenta e informes detallados.  
THE KELSEY CO., D-87, Meriden, Conn., E.U.A.

Le di unas palmaditas en el hombro para calmarla un poco y trataba de quitármela de encima, cuando de pronto la puerta del salón se abrió ruidosamente.

Parada en el dintel estaba la señora James, colérico el rostro, odiosa la expresión de sus pupilas, satisfecha de su descubrimiento.

—Tal como me lo esperaba sucedió. Judy Hanscomb, puede usted marcharse a casa inmediatamente. ¡Vergüenza debería darle esto, Mr. Dixon!

Giró sobre sus talones y se fué. La seguí con el fin de explicarle y no quiso escucharme. Estaba furiosa.

—Ya le explicará usted al Comité que investigue este deshonesto escándalo. Es el segundo maestro que conozco de estas tendencias. ¡Irrespetuosos! ¡Malvados! No quiero que me dirija una palabra más.

No podía conseguir nada de aquella víbora. Volví atrás para buscar a Judy y hacerla confesar la verdad, pero ya se había marchado. El director de la escuela era hombre inteligente. Fui a verle para que evitara que la señora James promoviera un escándalo, pero también él se había marchado. Telefoné a su casa y la esposa me informó que no regresaría a Zenith hasta media noche, pues había salido de viaje para un pueblo vecino.

Al otro día, fui a dar clases a los estudiantes de primero y segundo años. Pocas horas después de empezar, me llamaron a la oficina del principal. Grande fué mi asombro al ver reunidos allí a todos los miembros del Comité Escolar, además de la señora James y Judy Hanscomb.

EL DIRECTOR estaba sumamente nervioso. Ordenó a Judy que se retirara a otro salón y luego se dirigió a mí:

—Lamentamos hondamente lo ocurrido, pero cuando un maestro olvida sus deberes hasta el extremo de hacerle el amor a una de nuestras alumnas...

—De nuestras mejores familias — interrumpió la señora James.

—Permítame usted, señora James. Cuando un maestro olvida sus deberes y comete la imperdonable falta de desacreditar el buen nombre de la Escuela Superior de Zenith...

—¡Un momento, caballeros! — exclamé indignado. — Creo que puedo aclarar las cosas para satisfacción de todos.

—Aclárenos por qué estaba haciéndole caricias a la señorita Hanscomb — gritó la señora James.

—Gustoso, señora. No he acariciado en absoluto a la señorita Hanscomb.

—Si, ya lo creo. Como que estoy tan ciega que no sé lo que veo. Tampoco le dijo usted a Judy: ¿Qué diría mi mujer? ¿Tampoco oyó esas palabras, verdad?

—Eso sí, pero...

—El mismo lo confiesa, señores.

El director intervino, dirigiéndose a la señora James:

—Señora, permítale que se explique.

Yo confesé toda la verdad y terminé diciendo:

—La señorita Judy puede y debe declarar que ésto ha sido chifladura propia de una chiquilla y que yo en vano he tratado de evitar.

—La señorita Judy ha declarado todo lo contrario — contestó el Presidente del Comité.

—¡Cómo! ¿Ha dicho que mi conducta ha sido inconveniente? ¿Dónde está la señorita Hanscomb? ¡Que venga y lo sostenga frente a frente!

Trajeron a la muchacha, atemorizada y sollozante.



AL besar, al beber y al despertar  
El crayón MICHEL Rojo de Labio  
es siempre igual.

EN el vértigo de la vida moderna, el Crayón MICHEL por su permanencia, es el mejor auxiliar de la mujer elegante. Se adapta a todas las complexiones y la mayor viveza de su color natural depende de la cantidad empleada. El Arrebol y Polvo Compacto MICHEL ostenta igual mérito.

De venta en todos los establecimientos "chic"

Hay agencias disponibles en algunos territorios. Detalles a solicitud, a casas o Comisionistas de buena reputación.

*Michel*  
COSMETICS  
NEW YORK, E. U. A.



# Inglés

POR MEDIO DEL SISTEMA "NYCI" APRENDERÁ USTED EL INGLÉS EN SEIS MESES, EN SU PROPIA CASA, IGUAL QUE SI PERMANECIERA AÑOS EN ESTADOS UNIDOS O INGLATERRA

## PRUEBA GRATIS

EL New York Commercial Institute ofrece ahora probarle, sin costo ni obligación de ninguna especie, que usted podrá aprender a hablar y escribir correctamente el idioma inglés en su propia casa, en breves meses, por medio de su fácil e interesante sistema "NYCI", enviándole absolutamente gratis una Lección de Prueba del famoso Curso mediante el cual miles de

discípulos en todas partes del mundo han logrado dominar este idioma.

El sistema "NYCI" está basado en principios enteramente nuevos que permiten a cualquiera aprender el inglés con la misma naturalidad con que los niños aprenden a hablar. Hace caso omiso de procedimientos anticuados de enseñanza. En vez de complicadas reglas gramaticales e interminables excepciones, el alumno empieza a decir oraciones completas — a expresar ideas — en perfecto inglés, correctamente pronunciadas, y a pensar en el idioma que aprende, sin hacer traducciones mentales.

Llene el cupón y remítalo hoy mismo para despacharle amplios informes GRATIS.

NEW YORK COMMERCIAL INSTITUTE,  
63-32 Bourton St., Dept. B 15, Elmhurst, New York, E. U. A.  
Sirvase enviarme gratis Lección de Prueba y amplios informes de su curso de Inglés.

Nombre.....  
Dirección.....  
Ciudad.....  
País.....

NEW YORK COMMERCIAL INSTITUTE 63-32 Bourton St., Elmhurst, New York, E.U.A.

# GRATIS- Como Hacer Disfraces de PAPEL CREPE'



La casa Dennison ofrece gratis un folleto que contiene minuciosas instrucciones, profusión de grabados e indicaciones para hacer cualquier clase de disfraz o traje de fantasía con todos sus accesorios, sirviéndose de los productos Dennison que se obtienen, a poco costo, en cualquier librería o papelería.

Se ha simplificado tanto este procedimiento, que cualquier personal sin experiencia previa, puede confeccionar infinidad de vistosos disfraces y trajes para toda ocasión, consólo seguir paso a paso las instrucciones del folleto y guiándose por la multitud de grabados y diseños que en él hay.

Basta mandar el cupón que va al pie y la casa Dennison remitirá este interesantísimo folleto.



DENNISON CIA. (Depto. B-61)

Framingham, Mass., E. U. A.

Sírvanse enviarme, gratis, el folleto No. 451—"Como hacer disfraces con papel Crepe Dennison."

Nombre.....

Dirección.....

Población..... País.....

También pueden Uds. enviarme, gratuitamente, los folletos que señalo a continuación.

- |  |   |
|--|---|
| .....No. 452, Flores   | .....No. 456, Adornos de Mesa                   |
| .....No. 454, Laces Dennison                                       | .....No. 457, Cestos de Papel                   |
| .....No. 455, Marcos para Cuadros                                  | .....No. 458, Arreglo y Decorado de Escaparates |
| .....No. 459, Decorado de Salones, Carrozas, Automóviles y Puestos |   |

PAPEL CREPE  
Y OTROS  
PRODUCTOS

**Dennison**

Vea Ud. en la página 158 la oferta gratis que hacemos de una fotografía de estrella del Cine en marco imitación de cuero.

## SOLICITAMOS AGENTES

Trabaje  
por su  
cuenta



Gane más  
dinero  
pronto

VENDA en su localidad nuestras Fotografías y Medallones fotográficos, preciosos relojes de mesa, espejos, plumas-fuente, polveras, insignias para clubs, y muchas otras novedades, todas adornadas con la fotografía que se desee, artísticamente iluminada.

Lo único que necesita hacer es mostrar nuestro lujoso estuche muestrario y todos le comprarán. No necesita experiencia. No tenemos un solo agente descontento. Pídale informes confidenciales y sin compromiso de su parte.

GILBERT PHOTO NOVELTY CO.  
48 Cooper Sq. Dept. 47, New York, N.Y., U.S.A.

—Señorita Hanscomb, no tema confesar-nos la verdad. ¿Ha sido atrevido con Ud. el profesor Dixon?

—Sí, señor.

—¿Qué dice, Judy Hanscomb? — exclamé sorprendido ante la calumnia.

El director me mandó callar y volvió a preguntar a la muchacha:

—¿La enamoró el profesor Dixon?

—Sí, sí. No me atrevo a decir la verdad. Sí, trató de besarme dos veces. Me hizo el amor en muchas ocasiones.

—¡Mentira, mentira! — grité sin poder contenerme. — Son fantasías de una chiquilla neurótica que me ha amargado la vida con sus majaderías durante todo el curso.

—Por eso la acompañaba a su casa todas las tardes — comentó la señora James.

—Yo no, señora; ella me acompañaba a mí. Se convirtió en mi perseguidora. Siempre se empeñaba en ir por donde iba yo.

—No podía Ud. quitársela de encima, ¿verdad? La dejó, hasta que empezaran a murmurar de ella. Una de las Hanscomb, nada menos; hija de Oscar P. Hanscomb, el patrocinador más generoso del plantel. ¡Y que uno de nuestros profesores se haya atrevido a dar que hablar a las gentes! Un hombre casado, además...

—Señorita Hanscomb, confiese Ud. la verdad! — imploré, aturdido, a la muchacha.

Ella bajó la cabeza y respondió:

—Estoy avergonzadísima. No sé qué hacer. ¿Qué dirá mamá cuando se entere de esto? Ya me había prohibido las clases particulares que él me obligó a tomar en su casa. Estando solos allí, una noche, también me besó.

—¡Judy! ¡Idiota! Cuénteles la verdad. Me besó Ud. por sorpresa, sin que yo lo pudiera evitar.

—Vean ustedes, señores. Son sus propias palabras — agregó la señora James.

El director volvió a intervenir:

—Quizá esta señorita no ha relatado los hechos con entera exactitud.

—Bueno, pero yo sí los puedo relatar. He visto con mis propios ojos al señor Dixon besándola y acariciándola en su salón.

—¡Mentira, señora! Usted me sorprendió tratando de quitármela del cuello. ¡Judy, por Dios! Dígales la verdad. Va usted a arruinarme para siempre. Perderé mi reputación. Si me ama tanto, como me decía hasta ayer, pruébelo declarando la verdad.

El Presidente del Comité se levantó y dijo:

—Basta, Dixon, basta! La señorita Hanscomb no necesita probar nada. Ha permanecido demasiado tiempo bajo su maligna influencia. La señorita Hanscomb puede marcharse.

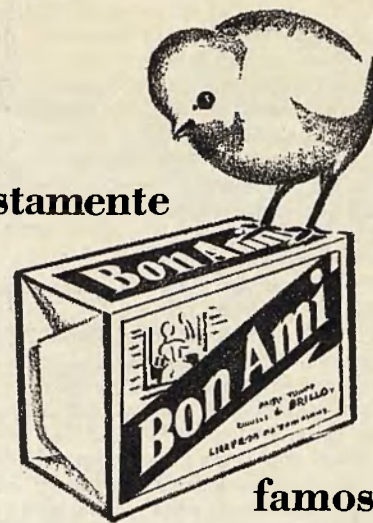
—EN CUANTO a usted, Dixon, el Comité acepta su renuncia inmediata. Lamentamos no poder darle carta de recomendación. Personalmente, mi consejo a un joven de tendencias románticas como las suyas es que abandone la profesión del magisterio.

Así me despidieron de las escuelas públicas de Zenith. El director sintió mucho lo ocurrido. Según me manifesté, no daba crédito alguno a las acusadoras, pero nada podía hacer contra la voluntad del Comité tratándose de una familia tan influyente como la de la señorita Hanscomb.

—Si hubiera sido una muchacha pobre, es seguro que todo habría pasado... Es verdaderamente lamentable que usted haya sido la víctima aquí — me decía apenado el excelente director.

Lo más increíble es que la señorita Judy, o alguna otra persona, persistiera en hacer-

## Justamente



famosa

La pastilla Bon Ami ha alcanzado fama universal como el limpiador doméstico que nunca rayará. Pruébelo para asear y pulir tinajas de baño, mosaicos, ventanas, espejos, metales, maderamen barnizado, linoleum, etc. Limpia y lustra completa y rápidamente sin necesidad de esfuerzo.

# Bon Ami

"Aun no ha rayado"

## Labios

que invitan  
al beso



EN dos meses puede conseguirse tener labios fascinadores perfectamente conformados, y eso sin costo ni molestias de ninguna clase. El nuevo conformador de M. Trilety para los labios ha venido usándose con maravillosos resultados por millares de hombres, de mujeres y de niñas. Reduce los labios gruesos, carnosos y protuberantes hasta dejarlos de tamaño normal. Si se lo usa dos meses durante la noche, se conseguirá tener labios que pueden rivalizar con los de las más famosas bellas de la pantalla y de la escena.



Escribese pidiendo informes completos y copias de cartas de muchísimas personas que han usado el formalabios de Trilety.

No contrae ningún compromiso.

M. TRILETY, Dept. 147 FL. Binghamton, N.Y., E.U.A.



MAS +  
MENOS -

DESDE 0.01 hasta 999,999 es la capacidad calculadora de la famosa y universalmente conocida máquina de sumar y restar

**ADDAC**

Construida de acero y por eso su duración es ilimitada. De acabado finísimo y elegante. Mecanismo sencillo, libre de resortes y muelles. De manejo simple. Muy liviana, sólo pesa 6 1/2 lbs. Necesaria en todo negocio. Económica en costo y sin ningún gasto de conservación. Vale \$24.50.

Descuentos liberales y muy atractivos para agentes y distribuidores. Pocos territorios disponibles. Pídale una máquina de muestra y la agencia. La agencia de la ADDAC es fuente de inagotables beneficios.

Dirección cablegráfica: ADDACEX, New York

ADDAC COMPANY (Depto. Exportación)  
129 Pearl Street, New York, U. S. A.

Subscribase a  
CINE - MUNDIAL



me daño. A los pocos días, pasaban de doce las chiquillas que insinuaban o declaraban abiertamente que también con ellas me había portado incorrectamente. Había una en particular a quien ayudé mucho en su trabajo y que me pagó calumniándome. Era fea y de pelo grasiento. Afirmó:

—También a mí me echó Mr. Dixon el brazo al cuello. Al inclinarse para ver el trabajo de las alumnas no resistía la tentación de acariciarlas. Le encantaba tocarnos. ¡Díganmelo a mí!

Amontonábanse los rumores y las calumnias acerca de mi conducta. De todas las clases venían niñas a quejarse. Solicité del Director que se hiciera una nueva investigación. Nada conseguí.

—Déjenla sola conmigo — le propuse — y que el Comité oiga desde afuera. Prometo que dirá entonces la verdad.

PERO ya la señora Hanscomb se había llevado a su hija a California, para que olvidara el grave daño que yo le ocasioné con mi inoportuno *enamoramiento*.

Cerradas las puertas de la justicia, acudí a mi esposa en busca de consuelo. Le comuniqué todo, sin ocultarle el más mínimo detalle. Después de oír mi relato, contestó:

—Pude haberte creído antes, Boyce, pero ahora es imposible. Yo misma te vi dejarte besar de Judy la noche del baile. ¡Quién sabe si olvidaste adrede los boletos! No te creo nada, Boyce. Me voy a vivir con mamá y me llevaré la nena.

—Janet, ¿qué dices? ¿No vas a dejarme abandonado en mi desgracia, cuando sólo cuento con enemigos en todas partes? Te aseguro que soy completamente inocente. Esa muchacha es una necia que se ha prendado de mí.

—Me extraña que no me lo dijeras antes.

—Temía que no comprendieras mis palabras.

—Bueno, ahora comprendo perfectamente. Me voy a vivir con mi mamá. Hemos terminado.

Janet se fué y se llevó a la niña. No quería saber más de mí. Si hasta entonces existió diferencia de opinión con respecto a mi conducta, ahora no podía quedar el menor rastro de duda. Mi esposa rindió su veredicto. Era yo un hombre irremisiblemente perdido.

Tuve que abandonar el pueblo. A pesar de la separación, tenía que sostener a Janet y a Rosita con el producto de mi trabajo, así es que vendí los muebles. Luego insistí con mi mujer, pidiéndole que regresara a mi lado y me trajera a mi querida hijita, ya que no por nuestro amor, que había sido una cosa pasajera, por el cariño de la nena, que constituía mi única ilusión.

Mientras embalaba mis efectos personales, llegó a la casa Myra Stanley.

—He venido a ayudarle, Mr. Dixon.

—Tenga cuidado, Myra. Si la ven hablándome, se desprestigiará. Es mejor que se vaya. Le agradezco infinitamente su buen deseo.

Ella sonrió:

—Pierda sus temores, amigo. No creo una sola palabra de lo que han dicho contra Ud. Puedo afirmar que siempre me ha tratado con gentileza, como un caballero. ¿Quién va a prestar oído a las calumnias de Judy Hanscomb? Es una tonta que padece de enamoramiento crónico. Ya lo hizo antes con un dependiente de botica.

—Myra, ¿puede usted probar lo que me dice? Quizás el Comité Escolar consienta en oír su testimonio.

—Es inútil, Mr. Dixon. No consentirá. Lo he tratado en vano.

“No hay nada mejor que la Crema Hinds para conservar el cutis blanco, aterciopelado, juvenil...”

—dice LUPE VELEZ

y la conocida y apreciada estrella mexicana agrega:

“Desde los principios de mi carrera artística he venido usando la Crema Hinds para proteger mi cutis contra los rigores del clima frío de la ciudad de México y para conservarlo blanco bajo los ardientes rayos del sol de tierra caliente. No he encontrado otra crema que supere, ni siquiera que iguale, para ello, a la Crema Hinds.”

Es bien sabido que las inclemencias del tiempo son las que aviejan el cutis más despiadadamente. Más de cincuenta años de uso han comprobado la eficacia de la Crema Hinds para proteger el cutis contra el daño que causan el aire y el frío, el polvo y el sol, y para conservarlo deliciosamente blanco, fresco y juvenil. Un ensayo la convencerá.

PIDALA DONDEQUIERA QUE VENDAN  
ARTICULOS DE TOCADOR



CREMA HINDS

## Evita los malestares de los viajes

tales como las náuseas, los vahidos, los dolores de cabeza, los mareos y la fatiga nerviosa.



"Mothersill's" le hará agradable su viaje, ya sea por mar, por tren, por automóvil o por aire.



Médicos afamados y viajeros distinguidos recomiendan entusiastamente su uso.

THE MOTHERSILL REMEDY CO., Ltd.  
Nueva York, Montreal, Londres, Paris



## ¡Qué Calamidad son los Callos!

"GETS-IT" hace posible el uso de zapatos ceñidos y elegantes. Ahora Ud. puede resolver el problema de los callos en un minuto. Aplíquese "GETS-IT", el callicida universal y en el acto se alivia el dolor torturante. A los pocos días podrá desprender el callo de raíz.

**"GETS-IT"**  
Chicago, E. U. A.

—¿Usted?

—Naturalmente. Tan pronto me dijo mi hermano que había ocurrido un escándalo y que lo habían despedido a usted, fui a declarar a su favor. Excúseme si lo he perjudicado.

—Sí, Myra. Me han despedido.

—Hablé con el Director, Mr. Blank, y conseguí que me acompañara a casa del Presidente del Comité.

—Le conté el incidente de la botica, cuando Judy se pasaba el santo día molestando al dependiente, hasta que lo echaron de la colocación. Todo el pueblo se enteró del asunto. No me explico por qué dan crédito a lo que esa muchacha ha declarado, conociéndola como la conocen ya.

—Es que la gente cree más en lo malo que en lo bueno. Además, las apariencias estaban en mi contra.

—Pero yo les conté también lo de la visita a la casa. Aunque oí poco de la conversación, recuerdo que Ud. le dijo a Judy: "Ya se lo advertí, señorita". También oí la respuesta de Judy: "Nada me importa que lo sepa todo el mundo". Le dije al Comité que Judy estaba loca por usted. Me contestaron que ya era tarde para cambiar las cosas y que no querían resucitar el escándalo de la botica.

—Probablemente creyeron que usted era otra de mis "Dulcineas".

—Crean lo que creyeren, tengo la seguridad de su inocencia.

—Gracias, Myra.

—¿Por qué no abandona la enseñanza? Ud. es buen artista. Vayase a Chicago o Nueva York y dedíquese a su carrera.

Eso mismo me había aconsejado el director de la escuela.

—No, Myra. El descrédito de este escándalo me perseguirá siempre. Será difícil que consiga otro puesto de maestro, pero no puedo negar que amo esa profesión. No he cometido ninguna falta. Como artista, soy mediocre. Prefiero seguir enseñando. Llevaré tiempo, pero lo lograré. Es triste cosa que no tenga medios para probar mi inocencia.

—A mí no tiene que probármela.

—Ya sé, Myra. Su fe en mí es un gran aliciente.

—El día llegará en que su esposa vuelva. Estoy segura que ella no intenta mantenerlo separado de su hijita. ¿Me quiere avisar cuando regresen? Sería una alegría saber que es feliz de nuevo.

—¡Tantas bondades, Myra! Le estoy agradecido desde el fondo de mi alma. Es la única persona que ha puesto su confianza en mí.

Nos despedimos y pasaron años sin volver a vernos. Mi situación se complicaba cada vez más. En ninguna escuela me concedían trabajo. La mala fama adquirida en Zenith se propagó a todas partes. En dos ocasiones fui contratado para enseñar, pero antes de finalizar el curso me exigieron la renuncia. La excusa invariable era que no consideraban satisfactorio mi trabajo. Sin embargo, la verdad era que, a los pocos meses, averiguaban el escándalo con Judy.

En el interin, Janet entabló demanda de divorcio contra mí. No me presenté a juicio y ella ganó la demanda, pero me otorgaron el privilegio de ver a mi hijita cuantas veces quisiera. Acababan de despedirme de mi último empleo y no tenía fondos para sufragar mis gastos. Desorientado y sin fe, me marché al sur, donde solicité plaza en una escuela de varones. Quizás entre hombres nadie podría acusarme de hacerle el amor a los alumnos. Le conté al director de la escuela lo que me había ocurrido en Zenith y él, que resultó de criterio amplio, me colocó en se-

## CURO SU HERNIA SIN OPERACION

"Considero como un deber de humanidad hacer constar que con esa sola serie de Plapao-Pads me curé de una hernia que padecía en el lado derecho, y por el tiempo transcurrido desde entonces, tengo la certeza de que mi curación ha sido radical."



Extracto del Testimonio Certificado del Sr. Don Rafael Soler Sánchez, conocido comerciante de Santiago de Cuba.

### PRUEBA GRATIS

Para que pueda Ud. convencerse personalmente de los asombrosos resultados de este tratamiento, escribanos su nombre y dirección y le mandaremos enteramente Gratis: una larga lista de certificados de personas que manifiestan haberse curado con el sistema de PLAPAO-PADS, sin guardar cama, sin los peligros y perjuicios de la operación y sin abandonar su trabajo un solo día. Le obsequiaremos también un ejemplar del libro "La Hernia" por el originador de este tratamiento científico (esto no es un braguero), impreso en Español y profusamente ilustrado, que explica cómo puede Ud. librarse de su hernia, y además le mandaremos una prueba de PLAPAO para que en Ud. mismo palpe la notable efectividad de este herbario tónico muscular, que miles de ex-relajados agradecidos dicen que les ha traído su felicidad. Para aprovechar esta oferta GRATIS tiene Ud. que escribirnos su nombre y dirección inmediatamente.

PLAPAO LABORATORIES, INC.

2019 Stuart Bldg., St. Louis, Mo., E.U. de A.

## Una Nariz de Forma Perfecta

UD. PUEDE OBTENERLA FACILMENTE



testimonios y folleto gratis que le explica cómo obtener una nariz perfecta.

M. TRILETY, ESPECIALISTA  
Depto. 1186 Binghamton, N.Y., E.U.A.

## ¡SU BUENA SUERTE!



LEVE esta Maravillosa SORTIJA-TALISMAN INDOSTANICA DE SERPIENTE CON TRES CABEZAS, originada en la India. Bien conocida por los Indostanos y todo el Oriente como LA SORTIJA-TALISMAN MAS PODEROSA PARA TRABAR BUENA SUERTE. Muchos son los que la usan por LA GRAN INFLUENCIA QUE EJERCE contra la Mala Suerte y el Mal, y por la mucha BUENA SUERTE que atrae en el Amor, Juego, Negocios, etc. Tres serpientes de oro enchapado de 14K, admirablemente enroscadas a mano, y con 9 esmeraldas y espiñaldas incrustaciones de Rubí, Esmeralda y Diamantes Sintéticos. Bonita, Maravillosa. Garantía de 20 años. Oferta especial, sólo \$3.48. Tome su medida con una tira de papel alrededor del dedo y envíela. Pague al cartero \$3.48 más 15 centavos por gastos de correo al recibirlas. Las personas residentes fuera de los Estados Unidos, sírvanse enviar Dinero en Efectivo, Letra o Giro Postal. Pida la suya AHORA MISMO. Lleve su BUENA SUERTE en la mano. Sea uno de los AFORTUNADOS.  
Dept. 778 P. S. Bureau, General P. O. Box 72  
BROOKLYN, N. Y.

guida. A la semana me dijo:

—Comprendo sus aprietos, Dixon. No haré caso de los cuentos que me traigan, porque ya me lo dijo todo. En mi concepto, Ud. es el mejor profesor de dibujo que hemos tenido aquí.

LLEVABA más de un año ejerciendo en esta escuela cuando se despertó en mí una gran ansiedad por ver a mi hija. Rosita contaba cinco años y yo no quería que creciera sin saber quién era su padre. Preparé el viaje para las vacaciones. El día antes de salir, recibí un telegrama:

“La nena murió anoche de bronquitis complicada con sarampión. El entierro se efectuará el miércoles. Telegrafía.

JANET”

¡Mi hija había muerto!

Salí para Zenith, casi loco, a fin de ver a mi hijita por última vez.

Sí, estaba muerta, sobre un lecho de encajes, con un ramo de flores en sus manitas adorables. . .

No sé cuánto tiempo estuve en el cementerio. Permanecí solo junto a la tumba donde dormía su sueño eterno la hija de mi corazón. ¿Por qué estuve tanto tiempo separado de ella? Mi orgullo me alejó de lo único que me quedaba en el mundo. Ahora, el remordimiento me secaba el llanto, la propia culpa me revelaba la aridez de mis sentimientos. ¡Lo había perdido todo y no podía ni llorar!

Hundido en la pesadumbre de mis desgracias, no acertaba a dominar mis emociones. ¡Qué angustia, Dios mío!

Sentí que alguien me ponía la mano sobre el hombro. Era Myra Stanley.

—Venga, — dijo conmovida —. Ha permanecido aquí demasiado tiempo. Hacer frío y se va a enfermar si persiste.

La seguí como un autómatas.

—¿Usted me esperó, Myra?

—Sí. Dejé el trabajo para asistir al entierro.

—¿Quería mucho a la nena?

—Sí. Durante todos estos años la he cuidado como si fuera algo mío.

—¿De veras, Myra? ¿Fué cuidada por usted?

—La señora Snedding tuvo en mí una buena enfermera.

—¿La señora Snedding?

—Sí. ¿No sabía Ud. que Janet volvió a casarse?

—Yo lo ignoraba en absoluto. El telegrama estaba firmado por “Janet”. Las honras fúnebres se celebraron en la iglesia y yo fui allí directamente de la estación del ferrocarril. Me fijé en que Janet estaba con un señor desconocido. Llegué tarde y no pude hablar con ella. La vi alejarse precipitadamente tan pronto como terminó el responso.

—Lo sé, Mr. Dixon. ¿En qué hotel se hospeda?

—En ninguno. No he tenido tiempo. Dejé mi equipaje en la estación.

—Vamos a buscarlo entonces. Luego regresaremos a casa. Mamá se alegrará de verlo. Será Ud. nuestro huésped.

—Gracias, Myra. No quisiera ver a nadie por ahora. Creo mejor regresar en el próximo tren.

MYRA palideció.

—¿Cómo! ¿Ni siquiera va a quedarse unas horas, para que me cuente la historia de los tres últimos años?

La miré sorprendido.

—¿A quién puede interesarle mi suerte?



**3 Días**

—*Dientes*

**3 MATICES MAS BLANCOS**

*Método Kolynos con el cepillo seco quita el “amarillo”*

USESE un centímetro de Kolynos en el cepillo seco—pruébelo tan sólo 10 días y observe la diferencia en sus dientes. 3 matices más blancos en 3 días, y en 10 bellos y resplandecientes, además de una nueva sensación deliciosa de higiene bucal.

La Crema Dental Kolynos tiene doble concentración y posee propiedades germicidas y antisépticas sin iguales. Forma abundante espuma en la boca, permitiendo el empleo del “método con el cepillo seco”. Usándose así en forma concentrada, las cerdas del cepillo se conservan suficientemente fuertes para limpiar perfectamente la superficie de los dientes, pene-

trar en las hendiduras, grietas y huecos de los mismos y dar masaje a las encías.

La espuma “energica” y antiséptica de Kolynos no sólo limpia los dientes perfectamente descubriendo el blanco perlino del esmalte, sino que fortalece las encías y combate el sarro, destruye los microbios, neutraliza la acidez y refresca y aseca la boca entera.

Por más que el dentífrico que esté usando le parezca bueno y le satisfaga, no deje de probar el Kolynos, usándolo con el cepillo seco. El resultado le encantará. Palpará la diferencia.

THE KOLYNOS Co., Departamento 3A  
New Haven, Conn., E. U. de A.  
Envíeme una muestra  
de Kolynos GRATIS.

Nombre.....  
Calle y Núm.....  
Ciudad.....País.....



**\$10,000 Dólares al Año**

**Ingresos Mínimos de Nuestros Clientes**

QUIENES, con la ayuda de los aparatos de diversión, vendedores automáticos e instrumentos musicales marca MILLS, fomentan sus negocios grandemente.

Pida catálogo general ilustrando el Superfono MILLS, la última palabra en instrumentos musicales para Hoteles, Clubs, Cafés, Bares, etc. Aparatos para darse baños eléctricos; para obtener el Horóscopo de su vida; para medir su fuerza muscular; para vender automáticamente toda clase de artículos.

Infórmese de las muchísimas otras maravillas MILLS que miles de comerciantes Hispánicos están empleando y a las que deben su progreso; y si ellos están progresando, ¿por qué no Ud?

Catálogo general, información completa y precios módicos se suministrarán gratis a comerciantes serios e interesados en su prosperidad. Escriba a:

**MILLS NOVELTY COMPANY**

DEPT. F-31

4100 Fullerton Avenue  
Chicago, Ill., E. U. A.

Casa Fundada en 1899



Vendedora de Mentas



Perfumadora Automática



Para  
tus

## OJOS

Fulgor y Expresión  
Encanto

OJOS chispeantes, cuando están abiertos; suaves, sombreados, arrobadores, cuando se entrecierran; espejos de los estados de alma; ¡siempre de hechizo irresistible!...

Para tenerlos, basta rociarlos con el marco de pestañas aparentemente largas, negras y abundantes que les presta INSTANTANEAMENTE un toque de Maybelline. Millones de mujeres, por todo el mundo, lo emplean constantemente desde hace varios años. Pruebe esta preparación inofensiva y fácil de emplear. Le deleitará.

Maybelline Sólido, o Líquido Inmune al Agua. Negro y Castaño, se vende a 75 cts. en todas las farmacias y tiendas de efectos de tocador.

MAYBELLINE CO., 5900 Ridge Ave.,  
CHICAGO, ILL., U. S. A.

*Maybelline*  
Embellecedor de Pestañas

## Hombres de Acción

Respondá al  
llamamiento  
de la

## Aviación

Estudie Ud. en casa  
para realizar

GRANDES  
GANANCIAS



Envíe Ud. cuanto antes el cupón para el libro de Aviación gratis, que le dará detalles del nuevo Curso de Estudios a Domicilio, el cual está actualmente preparando a individuos de la manera más fácil y rápida, para los empleos de grandes ganancias en la Aviación, que producen sueldos de \$75 a \$300 semanarios. No necesita experiencia ni entrenamiento previo. Servicio de Empleos Gratis. La demanda de hombres competentes en la Aviación excede al número disponible. Envíe Ud. desde luego el cupón para los detalles. Se le enviará Absolutamente Gratis si entra en acción inmediatamente.

GRATIS  
PROSPECTO  
SOBRE AVIACION

LA AVIACION  
y sus  
Oportunidades

INSTITUTO de AVIACION 61-E  
1031 S. Broadway,  
Los Angeles, California, E.U. de A.

Envíeme Uds. un ejemplar GRATIS del nuevo libro titulado "La Aviación y sus Oportunidades" y detalles completos acerca de los buenos empleos en la Aviación.

Nombre..... Edad.....  
Domicilio.....  
Ciudad..... Pais.....

—A mí, por supuesto. Siempre creí que usted triunfaría, que el éxito era inevitable. Cierta vez dijo Ud. que mi fe le ayudaría. Quisiera saber si ha sido así.

La muchacha estaba a punto de llorar y hablaba con dificultad.

—Perdóneme, Myra. El sufrimiento no me ha permitido conocerla a fondo. Su fe ha sido mi apoyo. Muchas veces he pensado que es el único ser que cree en mí.

—Nunca me escribió ni una línea...

—Tampoco la olvidé, Myra. Prometí escribirle cuando me sintiera feliz. Nunca lo he sido; por eso no lo hice.

—¿Sabe Ud. que voy a cumplir veintitrés años?

—¿No se ha casado todavía?

—Si fuera casada, no habría venido a buscar su equipaje a la estación.

—Cierto. No había caído en cuenta.

—Solamente he sentido un amor en mi vida. Es una historia muy triste.

—Hágame la historia, Myra. Somos compañeros de desdichas.

—¡El hombre que amaba era ciego!

—¿Qué lástima! Estamos en la estación, Myra. Cencemos juntos en el restaurán de aquí, mientras me relata la historia.

Nos sentamos en un rincón apartado, donde nadie nos pudiera ver. Al fijarme en Myra vi una mujer distinta a como la concebía antes. Aunque sus facciones no eran perfectas, el conjunto de su rostro agradaba mucho. Tenía cierta gracia que seducía.

—¿Conque ciego? ¡Pobre Myra!

—Tan ciego que no comprende mi amor. Se lo he demostrado una y mil veces. Hace años que me desvivo por él.

—¿Qué bestia será!

—Crec que lo desprecian en todas partes. Sus miserias lo dominan de tal manera que se ha olvidado de mí.

—¡Es un egoísta, Myra! Déjeme ayudarla. Hablaré con él y le divulgaré el secreto.

—Ud. no puede. Imposible. ¡Tan ciego es usted como él!

Prorrumpió en sollozos que taladraban mi alma.

—¡Myra! ¡Myra! Usted no se refiere a mí. ¿Verdad que no? Nadie en el mundo puede amarme a mí.

Pero me amaba y supe comprenderlo a tiempo. Me levanté y fui a su lado. La besé en los ojos y en los labios. Luego dije:

—Abí tiene el pueblo otro escándalo más. Después, reflexioné:

—MYRA, ahora que mis ojos están abiertos y mi corazón latiendo, ¿quieres que nos casemos?

—Sí, pero con una condición.

—¿Y es?

—Que no me molestes con la broma de que abrí tus ojos al amor.

Acepté en seguida, recordando que el mundo está lleno de muchachas como Judy Hanscomb, mujeres caprichosas y frívolas, capaces de desacerditar a un hombre y de destruir su hogar y su dicha sin la menor conciencia.

Quisiera aconsejar a mis semejantes contra las tentaciones del deseo. A cada paso nos ataja un peligro, nos amenaza una pasión. Raras veces encontramos a nuestro lado mujeres buenas y consideradas como Myra Stanley. Junto a ella, soy feliz. El éxito que he alcanzado en mi profesión se lo debo a ella.

La fortuna me la trajo para mi dicha. Judy, en cambio, se fugó con un hombre casado. La esposa perjudicada la denunció. Se armó otro escándalo fenomenal, para edifi-

## AMPLIFICACIONES ARTISTICAS

"Cada amplificación una obra maestra"

LOS ESTUDIOS ARTISTICOS MAS MODERNOS DE NORTE AMERICA.

INAUGURADOS RECIENTEMENTE.



NO hay "malos tiempos" para los agentes de amplificaciones. Toda familia quiere una por lo menos. Siempre en gran demanda. Excelentes utilidades.

Espléndida oportunidad para hacerse independiente No la deje Ud. pasar. Territorio exclusivo. Muestrario gratis. No se necesita tener experiencia. Un negocio magnífico nombrando sub-agentes.

Escribanos Ud. solicitando el territorio que desee y detalles completos.

MINNEAPOLIS PORTRAIT CO.

506-509 Produce Exchange Bldg., Depto. A-1  
Minneapolis, Minn., E. U. A.

## \$\$-TENGA SIEMPRE SUERTE-\$\$



¿No es Ud. afortunado en el Dinero, Juego, Amores o Negocios? Debería entonces llevar un par de Genuinas PIEDRAS IMANICAS. ROJAS MISTICAS DE BRAHMA PODEROSAMENTE MAGNETICAS. Raras, Maravillosas, Competidoras. Atraídas, estas VIVAS PIEDRAS IMANICAS son llevadas por personas Occultistas Orientales como un Talismán de Poderosa Fuerza. Una

que evita la Mala Suerte, Perversidad y Desastres y la otra para atraer muy Buena Suerte, Amor, Felicidad y Prosperidad. Especial, solamente \$1.97 por las dos con instrucciones de mucho valor gratis. Pague al cartero \$1.97 más 15 centavos por gastos de correo al recibirlas. Las personas residentes fuera de los Estados Unidos sírvanse enviar Dinero en Efectivo, Letra, o Giro Postal. Satisfacción Garantizada o se reembolsa el dinero. ¡Usted puede ser AFORTUNADO! Ordene las suyas HOY!

Dept. 359, P. S. Bureau, P. O. Box 72, Brooklyn, N.Y., U.S.A. NOTA: Absolutamente GARANTIZAMOS el que estas Genuinas Piedras Imanicas Místicas de Brahma son VIVAS! Justamente lo que Ud. deseaba, puesto que ellas son la verdadera Clave — ¡PODEROSAS, ALTAMENTE MAGNETICAS!



## HIPNOTISMO

... ¿Desearía Ud. poseer aquel misterioso poder que fascina a los hombres y a las mujeres, influye en sus pensamientos, rige sus deseos y hace del que lo posee el arbitro de todas las situaciones? La Vida está llena de felices perspectivas para aquellos que han desarrollado sus poderes magnéticos. Ud. puede aprenderlo en su casa. Le dará el poder de curar las dolencias corporales y las malas costumbres, sin necesidad de drogas. Podrá Ud. ganar la amistad y el amor de otras personas, aumentar su entrada pecuniaria, satisfacer sus anhelos, desear los pensamientos enojosos de su mente, mejorar la memoria y desarrollar tales poderes magnéticos que le harán capaz de derribar cuantos obstáculos se opongan a su éxito en la vida. Ud. podrá hipnotizar a otra persona instantáneamente, entregarse al sueño o hacer dormir a otro a cualquiera hora del día o de la noche. Podrá también disipar las dolencias físicas y morales. Nuestro libro gratuito contiene todos los secretos de esta maravillosa ciencia. Explica el modo de emplear ese poder para mejorar su condición en la vida. Ha recibido la entusiasta aprobación de abogados, médicos, hombres de negocios y damas de alta sociedad. Es benéfico a todo el mundo. No cuesta un centavo. Lo enviamos gratis para hacer la propaganda de nuestro instituto. Tenga cuidado de franquear su carta con los sellos suficientes para el extranjero.

Escribanos hoy pidiendo el libro.

SAGE INSTITUTE, Dept. 702BT

Rue de l'Isly, 9, Paris VIII, France

cación de la sociedad de Zenith. ¡Pobre muchacha! Me inspira lástima. Después de todo, me hizo un gran servicio. Me deparó el cariño de Myra y me libró del lazo terrible de Janet...

### NUEVO SOL

(Viene de la página 104)

hace en cuestión de cine. ¿Ya vió Ud. mi primera película norteamericana, con Gary Cooper?

--Y no soy el único en admirarla, señorita...

A partir de esta frase, la conversación se echó a perder, entre mi empeño por alabar a la niña, las modestas sonrisas con que ella esquivaba los elogios y, sobre todo, el inesperado arribo de un tercero en discordia que llegó sabe Dios de dónde y que, a ojos vistos, era un cazador de autógrafos: llevaba un enorme volumen bajo el brazo y una pluma-fuente dispuesta. Pero, al hallarse de pronto frente a nosotros, se atemorizó. De su evidente sobresalto me aproveché para increparlo con la voz más ronca que pude:

—¿Qué se le ofrece? ¿No ve Ud. que estamos hablando?

El intruso por poco estalla. Creo que no entendió lo que dije — le sonaría a alemán — porque agitando los brazos frente a la nariz, como para ahuyentar una avispa, salió de la estancia con gran precipitación.

La pantomima nos produjo a Marlene y a mí un ataque de risa, y así me quedé dueño del campo aunque no de la verdad... porque luego aclaramos que el tipo aquel andaba buscando, en vez de autógrafos como yo creía, un aposento tranquilo donde dedicarse a descifrar esas charadas de palabras cruzadas que salen en los diarios. Lo que iba cargando era un diccionario.

### SACROSANTO CAFE

(Viene de la página 141)

zumbido de la conversación en torno de las mesas donde había grupos, zumbido que resultaba tan grato de escuchar como el de una abeja persistente en una tarde de estío. Los pícocos, precoces muchachos mensajeros, movíanse por entre las mesas. Los camareros, atalayando todo el local desde los pilares en que se apoyaban, atendían a la clientela en tanto que, por encima de público y empleados, como un supremo sacerdote que se prepara a ceremonias pontificales, se erguía el "Herr Ober" en pomposa dignidad. No hay equivalente del "Herr Ober" en ninguna otra tierra del mundo: es parte integrante de todo café vienés de primera clase. No debe confundirse con el jefe de camareros porque su posición es mucho más importante. Es un diplomático, un filósofo y un dictador encarnados en una sola persona. Domina literalmente cuanto vé.

La atmósfera del café tenía algo de religioso donde cualquier ofensa contra la tradición, cualquier ruido o violencia habrían asumido las proporciones de un sacrilegio.

Fuera, la lluvia caía a torrentes, añadiendo así no poco a la sagrada comodidad de los parroquianos. De pronto, las puertas del establecimiento se abrieron con estrépito. ¿Era una racha de aire? No. Las puertas habían sufrido el rudo empuje de un par de manos humanas. Estas manos iban cubiertas de guantes militares. ¿Qué significaba semejante

FEBRERO, 1931



## Proteja a sus NIÑOS del RAQUITISMO

EL aceite de hígado de bacalao se recomienda hoy por los médicos como una valiosa ayuda para fortalecer a los niños y protegerlos contra el Raquitismo. Los niños lo toman a gusto cuando se les da el aceite en forma de Emulsión

de Scott, y la digieren con facilidad.

Es un verdadero tónico-alimento especialmente bueno para los niños para encaminarlos más fácilmente en el camino de robusta salud. Déselo esta temporada.

## Emulsión de Scott



## LINIMENTO DE SLOAN MATA DOLORES

**Dolores Reumáticos** que causan tantas torturas, particularmente en períodos de lluvias o humedad, se alivian como por encanto con el Linimento de Sloan. Excelente para toda clase de dolores externos. La primera aplicación calma el dolor.

## INGLES ENSEÑADO POR UNA SEÑORITA

MÉTODOS NUEVOS, Sorprendentes Resultados en pocas Semanas. Yo garantizo por escrito que el discípulo leerá, hablará y escribirá correctamente el inglés en corto tiempo. 25 ¢ por lección. Doce años de experiencia. Sírvase escribir para informes a la SRTA. BLANCHE FISHER, Dept. 17, 1264 LEXINGTON AVE. NEW YORK, N.Y., U.S.A.

profanación? Trescientos rostros tornáronse coléricos hacia la entrada, y, luego, enfocaron la vista hacia la pared opuesta, pues se considera grave falta de decoro dar muestras de vulgar curiosidad acerca de cualquier incidente, caso o persona — sea la que fuere — mientras se está sentado en un café vienés de primera clase. A poco, a las manos enguantadas siguió una persona vestida de uniforme. ¡Lo increíble acababa de suceder! ¡Un policía había entrado en un café del "Kaertner Ring"! Los parroquianos comenzaron a lanzar miraditas de soslayo por encima de sus periódicos. Por lo demás, no parecían mostrar mayor interés.

El guardia, chorreando agua, estaba a ojos vistos mortificadísimo. Se daba cuenta de la enormidad de su acto y sólo la necesidad rigurosa de atender al cumplimiento de su deber o quizás el temor de perder el empleo le impedían emprender precipitadísima retirada. Un silencio de piedra cayó sobre el café. Finalmente, un píccolo, más valeroso que sus compañeros, corrió a avisar al "Herr Ober". Con paso mesurado, el "Herr Ober" avanzó hacia la puerta. Los segundos parecían horas. La ciudadela de la libertad austriaca había sido invadida por un policía uniformado. Quizás lo único que pretendía era defenderse de los aguaceros que afuera caían. Pero semejante conclusión resultaba demasiado absurda para no ser rechazada inmediatamente por todo verdadero vienés.

Fueren cuales fuesen las emociones internas del "Herr Ober", éste conservó en apariencia la calma, reserva y altivez dignas de su exaltada posición. Al ver al "Herr Ober", la mano del guardia subió hacia el casco en respetuoso saludo. Vienés sin duda él mismo, y por consiguiente, urbano, el gendarme sintió el peso de su culpabilidad al verse ante el "Herr Ober" de un gran café sin llevar en la punta de los dedos una propina.

El polizonte presentó excusas por su presencia y explicó que acababa de darse orden superior de confiscar una hoja revolucionaria llamada "Arbeiterzeitung" en la que iba impreso un ataque contra el príncipe Starhemberg, líder de los fascistas austriacos, que estaba buscando la oportunidad para marchar sobre Viena como Mussolini marchara sobre Roma. ¿Tendría el "Herr Ober" la bondad de decirle si andaba por el café un ejemplar de la ofensiva publicación y le haría el favor de entregársela? En aquel mismo momento, media docena de parroquianos leían el periódico prohibido bajo las narices mismas del guardia; pero éste, conociendo los fueros inviolables inherentes a un café, se abstuvo de ver con otros ojos que con los del "Herr Ober", amo y señor de cuanto había en torno.

—Mi querido señor oficial— dijo el "Herr Ober" con esa proverbial cortesía vienesa que ni París puede sobrepasar— éste, como usted no ignora, es uno de los cafés más respetables de Viena. Creo inútil añadir una sola palabra.

El policía, sin pestañear, dió media vuelta, después de saludar militarmente, y entre el murmullo de aprobación de los parroquianos salió a desafiar los aguaceros.

La paz reinó nuevamente en el gran café "Kaertner Ring". Nada había ocurrido de extraordinario: la majestad de la ley se había inclinado ante la majestad del café. El carácter sagrado de la institución se había impuesto a todos. Una vez más, la vida de Viena corrió su curso normal. Suceda lo que sucediera a la constitución, permanecían inquebrantables los sólidos cimientos del café.

Cuando, en lo sucesivo, te enteres, lector,

de que ha habido motines en Viena, no pierdas la tranquilidad hasta haberte informado de qué es lo que ocurrió en los grandes cafés. No hay motivo de alarma si quedan intactas sus grandes ventanas. La constitución es lo de menos. Hay una vieja y popular canción vienesa que dice que mientras la gloriosa torre de la Catedral de San Esteban permanece en su sitio, la ciudad continuará siendo alegre y despreocupada. La Catedral de San Esteban y todos los buenos cafés: ahí están el cuerpo y el alma de la vieja Viena.

### EL RASTRO ROJO

(Viene de la página 126)

Virgilio Decker, de diez y ocho años de edad, trabajaba en el cortijo de su hermano Fred. Durante los meses de verano ganaba un sueldo de cuarenta dólares al mes; en el resto del año no cobraba nada, recibiendo solamente casa y comida a cambio de sus servicios. Tres meses antes del crimen, Virgilio había tomado tres pólizas de seguro montantes a \$24,000.00. Dos de las pólizas estipulaban el pago de una indemnización doble en caso de muerte por accidente. El total de las primas de estas pólizas era de \$500 al año. Fred, el hermano de Virgilio, figuraba como beneficiario en los tres documentos.

¿Había sido asesinado Virgilio para facilitar el cobro de estas pólizas?

Cinco agentes de las compañías aseguradoras fueron a identificar el cadáver en la agencia funeraria. Tres de ellos no pudieron identificarlo; los otros dos declararon que aquel no era Virgilio Decker.

Finalmente, poco antes de empezarse la investigación forense, la señora Decker y sus dos hijos fueron traídos a ver por segunda vez el cadáver que ellos afirmaban ser Virgilio Decker.

LES PREGUNTARON: —¿De qué color eran los ojos de Virgilio?

—Pardos — contestaron los hermanos y la madre.

Uno de los investigadores levantó los párpados del difunto. Luego se dirigió a los Decker:

—Fíjense bien!  
¡Los ojos eran azules!

Retiraron de la sala a la familia Decker e hicieron entrar, acto seguido, a los esposos Lovett, quienes afirmaron, en contestación a la misma pregunta, que los ojos de su hijo Leroy eran azules.

Los Decker acabaron por confesar que no creían que el cadáver fuera Virgilio. Interrogados pertinazmente declararon una y otra vez que no conocían el paradero de Virgilio y que no lo habían visto desde el viernes en la noche. Fred declaró que no veía a Virgilio desde la mañana de marzo 12. Nada más pudieron decir el otro hermano y la mamá.

Los esposos Lovett declararon también que la última vez que habían visto a su hijo Leroy fué el viernes por la noche, antes de salir él de viaje en automóvil con el amigo a quien, para su fatalidad acaso, se parecía tanto: Virgilio Decker.

Al terminar la investigación forense, llevada a cabo en Bourbon el 15 de marzo, las autoridades dictaron orden de detención contra Virgilio Decker, de diez y ocho años de edad, por haber asesinado a su amigo, Leroy Lovett.

Al día siguiente se recibieron noticias de que Virgilio Decker había sido prendido en la ciudad de Marion, Indiana, como 155 kilómetros hacia el sur de Atwood.

Había estado de visita en casa de su tío desde la mañana del lunes. Al enterarse el tío por los periódicos de que el joven era perseguido por asesinato, llamó a la policía y le advirtió al sobrino que no saliera de la casa, porque los agentes llegarían de un momento a otro. Virgilio contestó:

—No me importa un comino. Soy inocente.

El oficial de la gendarmería de Marion, Mr. Fowler, dijo que el muchacho había dado respuestas vagas a las preguntas que se le formularon sobre su paradero el sábado y el domingo, pero que mantenía su inocencia y nada parecía temer.

El alguacil Moon fué a buscar a Virgilio y lo trasladó a Warsaw, encarcelándolo en la penitenciaría del condado, el miércoles 16 de marzo.

Le examinaron los brazos para ver las marcas que tenía tatuadas en uno de ellos, según afirmaban sus familiares. Carecía de marcas en absoluto. Las autoridades estaban un poco confusas, pues Calvino, uno de los hermanos de Virgilio, había declarado que éste llevaba el tatuaje de la rosa atravesada por un puñal.

Interrogado durante horas y horas, Virgilio repitió que nada sabía del crimen, que pasó el sábado en la casa de su hermano Fred, cerca de Atwood, trabajando, mientras Fred estaba de visita en Larwill. El muchacho declaró también que durante el día estuvo varias veces en Atwood.

El interrogatorio nada revelaba y se llegó a sospechar que Virgilio temía declarar en perjuicio de otras personas o que estaba protegiendo a alguien, de manera deliberada.

Tales sospechas, claro está, no eran sino simples conjeturas. Parecía increíble que un muchacho de diez y ocho años pudiera preparar y ejecutar, solo y por su propia iniciativa, un crimen como éste, con el fin de estafar \$24,000 a las compañías de seguro. ¿Hubiera sido capaz este joven de tirar en la vía del tren a su amigo moribundo? ¿Fué capaz, acaso, de vestir a la víctima con sus propias ropas y ponerle en uno de los bolsillos de la chaqueta la carta dirigida a Virgilio Decker?

El prisionero, sin embargo, después de una serie de declaraciones tan contradictorias como absurdas, acabó por mezclar inesperadamente en el delito a un personaje desconocido, que siguió figurando, como fantasma misterioso, en todas las investigaciones posteriores. Este sujeto se llamaba Juan Lavagniola, apodado "Juan el Morenito", y era un mozalbete italiano muy amigo de la familia Decker.

El domingo anterior a la fecha del crimen se había efectuado una reunión de familia en la casa de la madre de los Decker, en Elkhart, con asistencia de Fred, Calvino y Virgilio, los dos primeros acompañados de sus esposas. La única persona extraña que estuvo presente en la reunión fué "Juan el Morenito", a quien se acusaba de haberle prestado \$25 a Virgilio antes del asesinato. Virgilio le había rogado a Dios en sus oraciones que ayudara al Morenito a probar su inocencia.

El 22 de marzo Virgilio Decker volvió a firmar otra confesión, en la que declaraba que el viernes, 11 de marzo, Leroy Lovett y él convinieron en hacer un viaje en automóvil hasta Albión, Indiana. Pensaban salir de Elkhart a media noche. Pocas horas después de hecho el convenio, Virgilio se encontró con Juan el Morenito. Este le dijo que se había enterado del viaje por la señora Lovett y le preguntó si estaba interesado en ganar dinero con rapidez. Virgilio respondió que sí.

# ¡PIEL BLANCA! ¡SEDUCTORA!

RESULTADOS  
GARANTIZADOS

¡Nada más cutis oscuro, manchado o amarillento. No más pecas, granos, espinillas, barros o piel ajada.—**IMPERIO**. Asombroso y eficaz descubrimiento para aclarar la piel, eliminar las manchas, pecas y hacer desaparecer las espinillas y barros.—**IMPERIO**—La crema embellecedora por excelencia, ha probado ser el secreto para millones de hombres y mujeres que desean poseer un cutis limpio y de una belleza seductora; no sufra la humillación de un cutis oscuro y repulsivo; evite que se diga de Ud. que tiene un cutis desagradable. Haga lo que millones de personas han hecho, pruebe nuestra maravillosa preparación y posea en poco tiempo un cutis envidiable.



Escriba hoy mismo enviando su nombre y dirección y a vuelta de correo Ud. recibirá absolutamente GRATIS completa información sobre esta maravillosa preparación.

H. ALDER & COMPANY, Depto. CM.

3166 Lincoln Ave., Chicago, Ill., E. U. A.

## HAGASE FOTOGRAFO.

Gane de \$15 a \$25 al día

con el último modelo No. 55 de nuestra Cámara Victorian para postales en blanco y negro.

HACE Fotografías en Postales mientras se espera. No se requiere experiencia. Con una de nuestras Cámaras Victorian puede Ud. ganarse la vida y ahorrar dinero. Si al presente no está ganando mucho dinero en lo que Ud. trabaja, o no quiere dedicar todo su tiempo a este negocio, entonces dedíquese tan sólo el tiempo que tenga disponible, trabajando los sábados, domingos y días feriados y ganará más que trabajando en días de semana. Nuestras cámaras están provistas de lentes anastigmáticos de acción rápida y son compactas y de fácil manejo.



Tenemos un surtido completo de Tarjetas Fotográficas Blackack para Fotografías al Minuto, así como Botones, a precios muy bajos. Al escribir pidiendo la Cámara para Postales en Blanco y Negro y Material Fotográfico, pida nuestro Catálogo de Cámaras Victorian. Al escribir pidiendo Material para Fotografías al Minuto, pida catálogos de las Cámaras Victor; se suministran gratis a solicitud. **BENSON DRY PLATE & CAMERA CO., INC** 166 Bowery, New York, E.U.A. Los Fabricantes y Distribuidores Más Grandes del Mundo de Productos de Fotografías al Minuto.

## APRENDA INGLÉS CON UN DISCO

EN poco tiempo aprenderá usted 400 palabras de uso corriente en el idioma inglés empleando nuestro sencillo método consistente de un disco fonográfico de 10 pias, que le enseña la pronunciación correcta y un libro español-inglés que suministramos con el disco. Ud. paga la pequeña suma de \$1.98 más el franqueo al recibir el disco, y le enviaremos el libro GRATIS. Haga hoy su pedido.

**AUTOMATIC RECORD INSTITUTE**

Suite 1928-AJ, Tribune Bldg. New York, N. Y.

Disco Francés y libro francés-inglés, \$1.98 oro. Fuera de U.S.A. \$1.98 oro, en cheque, giro o billetes debe acompañar la orden.



## UNA MANERA FACIL DE MODELAR SU NARIZ

EL Corrector de Narices ANITA dará a su nariz proporciones perfectas, mientras usted duerme o trabaja. Seguro, sin dolor, cómodo. Garantizamos resultados rápidos y permanentes. 78,000 doctores y personas que lo han usado lo elogian como un invento maravilloso.

Sin piezas metálicas o tornillos. Garantizamos devolución del dinero si usted no queda satisfecho. **PIDA HOY EL FOLLETO GRATIS**

Antes-Después **ANITA CO.** Medalla de Oro ganada en 1923  
B-16 Anita Bldg., Newark, N. J., E. U. A.

—Bien — le comunico Morenito —, te espero a la entrada del viaducto, cuando pases en el automóvil con Leroy. Voy a decirte cómo puedes ganar mil dólares en un momento.

Según Virgilio, el italiano no le dió más detalles del asunto, pero le advirtió que no debía decir nada en absoluto a Leroy Lovett. Decker y Leroy partieron de Elkhart a media noche, pasaron por Juan el Morenito en el viaducto, tal y como estaba convenido, y siguieron por la carretera de Nappanee. Ya en la carretera, Juan ordenó a Virgilio que detuviera el Ford. El italiano bajó del automóvil y empezó a caminar en dirección opuesta. Al poco rato llamó a Lovett:

—Oye, Leroy, ven acá un instante. Quiero enseñarte una cosa.

Lovett bajó del automóvil y fué hasta donde le esperaba Juan. Sentado en el automóvil, Virgilio oyó claramente que el italiano le gritaba a su amigo:

—Conque ¿te atraviesas en mi camino?

Decker oyó un golpe y un quejido. Miró y vió a Leroy desplomarse al suelo. Iba a salir del automóvil cuando Juan le gritó:

—¡Trae la manta, pronto!

Tomó la manta y se la llevó corriendo al italiano, a quien encontró con un garrote ensangrentado en la mano.

—Has matado a Lovett!

—Sí. Me importunaba constantemente — contestó el Morenito.

Virgilio añadió que él trató de huir, pero que Juan lo amenazó con acusarlo como autor del crimen, convenciéndolo al fin de que lo más prudente era poner el cuerpo en el automóvil y abandonarlo en la vía del ferrocarril para que el tren lo despedazara y nadie pudiera identificar el cadáver, como había ocurrido ya en otro accidente similar.

—El Morenito prometió pagarme mil dólares por ayudarlo, amenazándome, si rehusaba, con acusarme de haber asesinado a Leroy.

Cedió, porque le temía al revólver calibre .38 que siempre llevaba encima el italiano. Estaba seguro de que, si trataba de huir, Juan dispararía contra él.

A los pocos días, Virgilio volvió a retractarse de esta última confesión, diciendo que Juan el Morenito era inocente y que el autor del crimen era él. Sin embargo, declaró que, ya para partir de Elkhart, el Morenito les dió a beber aguardiente a él y a su compañero de viaje Leroy. Cuando llegaron a la choza entablaron una lucha encarnizada. El le dió a Leroy en la cabeza con una tabla, y lo mató.

Las sesiones del Gran Jurado para examinar las pruebas recogidas, duraron cinco días, al cabo de los cuales se autorizó el procesamiento de Virgilio, de sus hermanos Fred y Calvino, y de su madre la señora Lydia Decker, por asesinato. Los hermanos y la madre de Virgilio fueron detenidos el 30 de marzo. Juan el Morenito fué puesto en libertad.

La señora Decker no comprendía por qué la habían encarcelado. Mandó a buscar al Alguacil y le dijo:

—Abra la puerta, señor. No intento fugar; lo que quiero es que me dé algo que hacer por ahí, aunque sea ayudando a su esposa en los oficios de la casa.

Aquella anciana de sesenta años, de manos toscas y arrugado rostro, no se conformaba con estar ociosa.

Los cuatro miembros de la familia Decker fueron llevados ante el Juez I. W. Royse, de la Corte de Circuito de Kosciusko, y se declararon inocentes. Virgilio pidió que le en-



## EL PELO MAS LACIO SE CONVIERTE EN LINDOS RIZOS Y ONDAS

con los famosos equipos PATRICIAN y estos rizos son PERMANENTES. El agua, el sudor y la humedad no afectan el rizado en lo mas minimo. Mientras más mojado está el pelo, más rizado se pone. Con los equipos "PATRICIAN" Ud. puede convertir sus cabellos por más lacios que sean, en preciosos rizos. Las instrucciones en español, ilustradas que enviamos son tan sencillas que hasta una criatura puede seguir las fácilmente.

Muchas mujeres se han hecho independientes rizando las cabelleras de sus amistades y dedicándose a los tratamientos de belleza "PATRICIAN". Nosotros las instruimos gratis. Con los equipos obsequiamos un tratamiento completo sobre la Cultura de la Belleza.

Tenemos equipos de todos precios y para todos los bolsillos. Haga su pedido hoy mismo indicando el voltaje eléctrico.

- 1 calefactor con repuestos para 50 rizos... \$15.00
- 2 calefactores con repuestos para 100 rizos... \$27.50
- 4 calefactores con repuestos para 200 rizos...\$50.00
- Repuestos adicionales, cada uno..... \$ .05

**Solicitamos nuevos distribuidores**  
*Pídale folletos gratis*

**PATRICIAN LABORATORIES LTD.,**  
17 East 48th St., Nueva York, E.U.A.

Subscríbese a CINE-MUNDIAL

## TE "ESBELTA"

para combatir la  
Gordura...la Obesidad

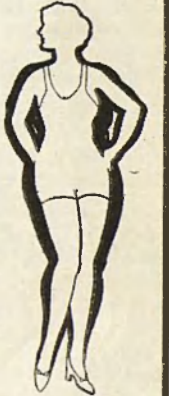
Para poseer un cuerpo elegante y esbelto, se debe tomar

**TE "ESBELTA"** que es un producto estrictamente vegetal y que está garantizado de no contener sustancias nocivas que afecten la salud.

No requiere dietas especiales ni métodos desagradables. Es el medio más fácil y seguro para adelgazar.

El TE "ESBELTA" elimina la grasa, los líquidos superfluos del organismo y evita la gordura u obesidad que está por manifestarse.

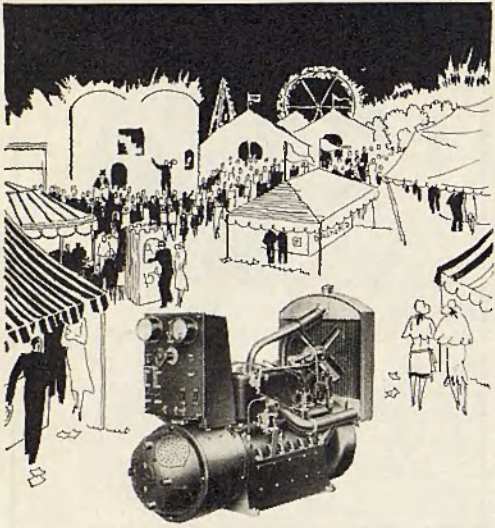
Para que se pueda apreciar sus excelentes resultados enviaremos nuestra caja de tamaño regular al recibo de \$2.25 (oro americano).



**NOVELTY PRODUCT CO.,**  
170 - 5th Avenue, New York, N. Y.

Adjunto a la presente \$.....(oro americano) para que se sirvan enviar a vuelta de correo.....cajas de su famoso TE "ESBELTA".

Nombre.....  
Calle y No.....  
Ciudad.....  
País.....



Los Exhibidores Am-  
bulantes Prefieren las  
**PLANTAS ELECTRICAS  
UNIVERSAL**

DESDE 1914, la Universal ha estado construyendo plantas eléctricas para circos, ferias, cinematógrafos, teatros y parques de recreo de toda especie. Estamos completamente familiarizados con los requisitos de esas empresas. Hacemos unidades eléctricas completas, en tamaños desde 1½ hasta 35 Kilovatios, para funcionamiento con corriente alterna o corriente directa, en los tipos portátil, fijo y marítimo. También construimos unidades especiales a la orden.

Todas las Plantas Eléctricas Universal son diseñadas con 4, 6 u 8 cilindros, y con motores de gasolina, todo en una sola unidad. Las caracterizan: precisión, durabilidad y fácil y seguro funcionamiento. Por eso hay millares de dueños satisfechos de plantas Universal por todo el mundo. Pidan el catálogo a nuestro Depto. 14.



**TIZA para ESCUELAS**  
Tiza en colores surtidos  
**Creyones de todas clases**

EMPAQUES DE VENTA POPULAR

Nuestros artículos, por su calidad y duración, representan una gran economía

Pida nuestro Catálogo

**STANDARD CRAYON MFG. CO.**  
Danvers, Mass. U.S.A.

**¿Sabe Usted...**

que hay un equipo cinematográfico reproductor del sonido de las películas parlantes y del sonido de los discos, que al mismo tiempo proyecta las películas?

**¿Sabe Usted...**

que este equipo consta de dos reproductores del sonido en película, dos del sonido en disco y dos proyectores de película?

**¿No?** —Escribanos.

**¿Sí?** —Escribanos.

Pues creemos que Ud. esté interesado en convertir su teatro en el más moderno, popular y concurrido de su localidad.

Solicitamos Agentes que den Referencias

**DLANANZA EXPORT CO.**

509 Fifth Avenue, New York, N. Y., U. S. A.

tablaran juicio aparte y el Juez concedió la petición. Antes de salir de la corte, la señora Decker exigió que la pusieran en libertad.

—¿Por qué no puedo marcharme a casa, hombre? Nada he hecho para que me retengan en la cárcel, rodeada de rejas y alambres. Déjenme irme a mi casa y volveré cuando me lo ordenen. Nunca he hecho daño a nadie.

Durante el encarcelamiento de Fred Decker, los vecinos de éste se encargaron de atender las faenas del cortijo y hasta le ofrecieron ayuda financiera. Uno de sus amigos manifestó que estaba dispuesto a contribuir con \$100 para sacar a Fred del lío en que estaba metido.

La defensa de Fred y Calvino Decker fué encomendada al ex Juez F. E. Bowser, de Warsaw; la defensa de Virgilio, como anotamos antes, estaba a cargo de Mr. Butler. La señora Decker carecía de fondos y pidió a las autoridades que le facilitarían un abogado gratuitamente. El ministerio fiscal lo acompañó los licenciados H. W. Graham y L. R. Stookey.

La ciudad de Warsaw, agitada por las circunstancias extraordinarias del caso Decker, era un mar de murmuraciones y comentarios. La curiosidad trajo al condado de Kosciusko docenas de periodistas de Chicago, de Indianápolis y de Fort Wayne. Para mayor excitación pública, los periódicos de Chicago mandaron a sus reporteros en aeroplano.

LOS PERIODICOS imprimían ediciones especiales a todas horas del día y de la noche. La penitenciaría no podía acomodar a más criminales; en sus celdas estaban detenidos ocho acusados de asesinato en primer grado. Además de los cuatro Decker, había cuatro bandidos de Chicago a quienes se acusaba de haber dado muerte a un comerciante de Culyer, Indiana, durante la ejecución de un atraco en un banco de dicha ciudad.

La prisión estaba iluminada afuera por medio de numerosas bujías eléctricas y el cuerpo de guardias penales había sido aumentado.

El proceso de Virgilio Decker se inició el primero de junio, ante el Juez Royse.

La escena montada en el salón de sesiones era digna de cualquier teatro. Cerca del banco de los testigos, colocaron la inmensa puerta de pino de la cabaña del Tippecanoe, sobre la cual se veían dos grandes manchas de sangre. El fiscal de turno mantenía que Leroy Lovett había sido lanzado de cabeza contra la puerta. Podían observarse claramente las marcas de sus manos ensangrentadas, las cuales correspondían a las señales digitales de la víctima.

Allí se exhibían también las almohadas, el diván, la estopa sacada del cojín, el colchón de paja, la manta encontrada por el Alguacil, el hierro homicida, todos estos efectos ensangrentados y mudos testigos de la tragedia ocurrida en la cabaña la noche del 12 de marzo.

El fiscal Graham, haciendo gala de su habilidad como criminalista, formuló la acusación de asesinato y exigió la pena de muerte para Virgilio Decker. Afirmó que el homicidio había sido proyectado desde muchos meses antes con el único y exclusivo fin de cobrar las pólizas de seguro de Decker, con quien guardaba un gran parecido Leroy Lovett. El jurado escuchó, dominado por el asombro natural, la perfecta reconstrucción del crimen explicada ante el tribunal por el representante del ministerio público.

**PATRONES DE  
ULTIMA MODA**

UN SERVICIO DE ESTA REVISTA  
PARA SUS LECTORAS

Cine-Mundial ofrece a sus lectoras un servicio: los elegantes patrones McCall. Estos patrones impresos llevan instrucciones completas en español y pueden obtenerse pidiéndolos directamente al

Departamento de Patrones

**CINE-MUNDIAL**

516 Fifth Ave., New York, N. Y.

o en las Agencias McCall y los principales establecimientos de toda la América Latina. Hay Agencias McCall en Mendoza y Tucumán, Argentina; La Paz, Bolivia; Santiago, Valparaíso, Valdivia, Iquique y Temuco, Chile; Bogotá, Medellín y Cali, Colombia; Cienfuegos, Camagüey, Habana, Santiago, Cárdenas, Caibarien, Pinar del Río y Manzanillo, Cuba; Curaçao, A. H.; Santo Domingo, Rep. Dominicana; Guatemala, Guat.; Managua, Nicaragua; México D. F., Tampico, Saltillo, Guadaluajara, Puebla, Orizaba, León, Gro., en México; Panamá, Colón y Ancón, en Panamá; Lima y Arequipa, Perú; San Juan, Guayana, Arecibo, Río Piedras, Caguas, Ponce y Mayagüez, Puerto Rico; Montevideo, Uruguay; y Caracas y Maracaibo, en Venezuela.

Pida, mediante el cupón, los patrones que le interesen de entre los siguientes elegantísimos modelos de última moda:

Modelo No. 6276	Precio \$0.65
Medidas del 14 al 18 y del 36 al 42	
Modelo No. 6261	Precio \$0.65
Medidas del 14 al 18 y del 36 al 42	
Modelo No. 6356	Precio \$0.40
Medidas del 14 al 18 y del 36 al 42	
Modelo No. 6352	Precio \$0.45
Medidas del 14 al 18 y del 36 al 42	
Modelo No. 6357	Precio \$0.45
Medidas del 14 al 18 y del 36 al 42	
Modelo No. 6338	Precio \$0.50
Medidas del 14 al 18 y del 36 al 42	
Modelo No. 6355	Precio \$0.50
Medidas del 14 al 18 y del 36 al 42	
Modelo No. 6351	Precio \$0.65
Medidas del 14 al 18 y del 36 al 40	
Modelo No. 6348	Precio \$0.45
Medidas del 12 al 20	
Modelo No. 6277	Precio \$0.65
Medidas del 14 al 18 y del 36 al 40	
Modelo No. 6322	Precio \$0.45
Medidas del 14 al 18 y del 36 al 42	
Modelo No. 6269	Precio \$0.45
Medidas del 14 al 18 y del 36 al 46	
Modelo No. 6262	Precio \$0.50
Medidas del 14 al 18 y del 36 al 42	
Modelo No. 6156	Precio \$0.35
Medidas del 2, 3, 4, 6 y 8	
Modelo No. 6294	Precio \$0.35
Medidas del 4, 6, 8, 10, 12 y 14	
Modelo No. 5352	Precio \$0.35
Medidas del 1, 2, 3, 4, 6, 8 y 10	
Modelo No. 6286	Precio \$0.35
Medidas del 4, 6, 8, 10, 12 y 14	
Modelo No. 6214	Precio \$0.35
Medidas del 4, 6, 8, 10, 12 y 14	
Modelo No. 6279	Precio \$0.45
Medidas del 14 al 18 y del 36 al 42	
Modelo No. 6274	Precio \$0.45
Medidas del 14 al 18 y del 36 al 42	

Se entiende que todos estos precios son en Oro Norteamericano

--- CUPON DE PEDIDO DE PATRONES ---

**CINE-MUNDIAL,**  
Depto. de Patrones, CM 2-31  
516 Fifth Ave., New York, N. Y.

Acompañó \$..... para que me envíen a vuelta de correo los siguientes Patrones McCall:

Patrón No..... Medida.....

Patrón No..... Medida.....

Nombre.....

Dirección.....

Ciudad..... País.....

No olvide especificar: (a) el Número del patrón, (b) la Medida, (c) su dirección completa. Haga sus remesas en giro postal o bancario, o en billetes de banco de su país o de EE. UU. No se admite devolución de patrones servidos de acuerdo con su pedido.



VIRGILIO DECKER, de diez y ocho años de edad, trabajaba como empleado del cortijo de su hermano Fred. Recibía un sueldo de \$160 al año, además del hospedaje. Sacó tres pólizas de seguro por un montante de \$24,000, las primas de las cuales se elevaban a un total de \$500 anuales. Las pólizas, pagaderas a favor de Fred Decker, estipulaban una indemnización doble en caso de muerte por accidente. Al tomar las pólizas, Virgilio manifestó a los agentes de las compañías que eran las únicas que tenía.

Fred necesitaba dinero con urgencia. Había comprado el cortijo por \$8000, pagando \$2,703.33 al contado y firmando dos documentos que vencían poco después de la fecha del crimen. No tenía manera de allegar fondos para atender a estos compromisos ineludibles.

El 20 de febrero, casi un mes antes del día del crimen, Leroy Lovett, que se parecía mucho a Virgilio, fué llevado a un establecimiento para que le tatuaran en su brazo el mismo diseño que llevaba en el suyo el hermano de Virgilio, Fred. El objeto era preparar el terreno para identificar a la víctima cuando llegara el momento oportuno.

Este punto nunca fué dilucidado a entera satisfacción de las autoridades. Se recordará que Calvino Decker declaró, al identificar el cuerpo de la víctima en la agencia funeraria, que su hermano Virgilio llevaba tatuada en el antebrazo una rosa atravesada por un puñal. Arrestado Virgilio se comprobó que no tenía tal marca, pero su hermano Fred, el beneficiario de las pólizas, sí la tenía, exactamente igual a la de Leroy Lovett.

Dos semanas antes del homicidio se llevó a cabo la reunión de familia en la casa de la señora Decker, para ultimar los detalles del crimen. La noche fatal de marzo 12 Virgilio fué a Elkhart a sonsacar a Leroy para conducirlo a la choza escondida a orillas del Río Tippecanoe, cerca de la granja de Fred Decker y a corta distancia del ferrocarril.

Virgilio alquiló el automóvil, dando un nombre supuesto y una dirección falsa; luego fué a la casa de Leroy a esperar que éste regresara de su trabajo. Los dos jóvenes salieron de Elkhart a las 11 de la noche, aparentemente en dirección a Albión, pero en realidad hacia la cabaña solitaria del Río Tippecanoe, a donde llegaron entre 1 y 2 de la madrugada del sábado.

Antes del amanecer, ya Lovett había sido víctima de las horribles torturas que le ocasionaron la muerte. Las fracturas del cráneo fueron producidas por el hierro ensangrentado que el Alguacil Moon halló en la cabaña. Este hierro estaba salpicado de pintura amarilla y había sido visto anteriormente en el granero de Fred Decker, cuyas paredes también estaban pintadas de amarillo.

El muchacho, golpeado y cruelmente herido, no pudo resistir el ataque inicuo de que daban mudo testimonio los muebles, paredes y pisos ensangrentados de la infernal cabaña.

Le quitaron su ropa y le pusieron la de Virgilio Decker y, en el bolsillo interior de la chaqueta, dejaron una carta dirigida a éste, de manera que se pudiera facilitar la identificación espúrea del cuerpo. Virgilio fué varias veces a Atwood en la calesa de su hermano, para que la gente lo viera y quizás con el propósito de probar una coartada en caso necesario.

A su regreso de uno de estos viajes, se enteró de que Lovett, destrozado por el dolor y consumiéndose en fiebre, logró caminar tambaleándose hasta el río y metiéndose en el agua, hasta a tres metros de la orilla, apagó su sed y calmó su fiebre. Debilitado y



## Esbeltez, Agilidad, Soltura

van hermanadas en las personas cuyas funciones fisiológicas están siempre reguladas. La vida artificiosa que llevamos nos obliga a un sin fin de hábitos que perturban, y que crean estados morbosos. La acumulación de toxinas es inevitable si no se acude al uso frecuente de "Sal de Fruta" ENO.

Desde hace más de sesenta años este famoso producto ha demostrado en todos los países que estimula los órganos digestivos, expulsa las toxinas y regula las funciones orgánicas. ENO es una bebida saludable y refrescante, empleada y prescrita por un sinnúmero de doctores.

"SAL DE FRUTA"  
**ENO**  
MARCA DE FABRICA  
"FRUIT SALT"

De venta en todas las farmacias.

Unicos agentes de venta:

HAROLD F. RITCHIE & CO., Inc.

Belmont Building, Nueva York  
También en Toronto, Sydney y Wellington



## APRENDA INGLÉS

EN SUS MOMENTOS DESOCUPADOS

¿SABE UD. QUE SIN SALIR DE SU CASA Y SIN DESCUIRIR SUS LABORES DIARIAS, PUEDE APRENDER A HABLAR, LEER Y ESCRIBIR INGLÉS EN POQUITO TIEMPO?

¿COMO?

PIDIENDO LECCIONES DE MUESTRA Y COMPLETOS INFORMES GRATIS SOBRE NUESTRO MODERNO METODO UNIVERSAL CON DISCO FONOGRAFICO PARA APRENDER INGLÉS FACILMENTE. TENEMOS MAS DE 20 AÑOS DE EXITO ENSEÑANDO INGLÉS A PERSONAS DE HABLA ESPAÑOLA. ESCRIBA HOY MISMO. INSTITUTO UNIVERSAL (C 80) 1265 Lexington Ave., New York, N.Y., E.U.A.

## CARROUSELES

Establecido

en 1888



LA más antigua y lucrativa máquina de diversión. Muchos de estos carrouseles se pagan por sí mismos en un año. Fabricantes del "Leaping Lena", el "Bump" y el "Coche Automático" (Self-steered Auto Ride). La sensación del año en los Parques de recreo Norteamericanos. Pida los últimos catálogos ilustrados, que contienen muchas mejoras.

Allan Herschell Co., Inc., North Tonawanda, N. Y., E. U. A.

Se adjudican los premios de nuestro  
Concurso del mes de Septiembre.  
Lea los detalles en la página 142.



LE DAMOS ABSOLUTAMENTE GRATIS UN RELOJ DE PULSERA

TODOS los lectores de esta publicación pueden obtener uno de estos relojes-pulseras para señoras o caballeros por unos cuantos minutos de trabajo en sus ratos perdidos, ofreciendo los PARCHES ORDWAY, famosos por el mundo entero para la eliminación de dolores musculares, frío en el pecho, dolor en el estómago, lastimaduras y toda clase de dolencias del cuerpo y musculares. Una aplicación externa segura usada y recomendada por doctores y enfermeras desde el año 1881. Damos el reloj por sólo vender 24 parches al precio de 25 cts. moneda americana, y remitirnos el total, \$6.00 moneda americana. Para esto no envíe dinero. Nosotros confiamos en usted. Y, le enviaremos Parches extra, para cubrir el costo de la Aduana en esa. Escribanos solicitando estos Parches y nuestro plan de Premios—GRATIS.

Dr. ORDWAY PLASTER CO.  
Camden, Maine, U. S. A. Dept. 11-S

PÁGINA 181

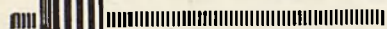


y después  
del baño..

(con el Jabón Boratado Mennen) un buena rociada con el famoso

**TALCO BORATADO  
MENNEN**

refresca el cuerpo, suaviza la piel, dá una incomparable sensación de comodidad.



Friccionando las sienes con MENTHOLATUM se siente una agradable sensación de frescura y alivio en casos de jaquecas y neuralgia. Aplíquese MENTHOLATUM frecuentemente y en poco tiempo se sentirá mejor.

**MENTHOLATUM**



sin poder caminar apenas, resolvió volver a la choza, andando a veces o arrastrándose sobre la tierra. Las huellas de sus pies y sus manos, estudiadas por el Alguacil Moon durante las investigaciones preliminares del crimen, no dejaban lugar a dudas, y explicaban el hecho de las ropas mojadas y llenas de arena que vestía la víctima.

PARA ahogar sus quejidos, le taparon la boca con estopa sacada de un colchón. Entrada la noche, Virgilio enganchó la calesa al caballo de su hermano y se dirigió a la cabaña. Colocó el cuerpo inconsciente de su amigo en la calesa y lo condujo al cruce del ferrocarril. Allí atravesó la calesa en la vía y acostó el cuerpo de Lovett entre los rieles, de manera que el tren lo mutilara y las compañías de seguro pagaran a Fred Decker los \$24,000 de las pólizas por la muerte accidental de su hermano. Y luego, desapareció Virgilio Decker.

A las diez de la mañana del sábado, Fred y su familia partieron del cortijo para visitar parientes en Larwill. Pasaron el día en la referida ciudad. A su regreso, por la noche, se detuvieron en la casa de un vecino llamado Echart. Fueron convidados a cenar, pero no aceptaron, aunque permanecieron allí hasta las 10 de la noche. Después se detuvieron en la casa de otro vecino, William Guy, donde los enteraron del "accidente ferroviario".

Fred partió acompañado de Mr. Guy, pero en vez de dirigirse a Bourbon, a donde había sido llevado el cuerpo de su supuesto hermano, fué directamente al granero de la granja a cerciorarse de que su caballo estaba en el pesebre. Encontró a la bestia viva y con los arneses puestos. Salió en seguida para el cruce de Robinson y después siguió para el hospital de Bourbon a identificar al joven moribundo como su hermano Virgilio. En el hospital, preguntó a la enfermera si había esperanza de que su hermano recobraría el conocimiento y hablara. Al enterarse de la muerte de Leroy, volvió a preguntar si había hablado antes de fallecer.

También trató de anticipar el entierro de la víctima.

TERMINADO este relato, el Fiscal leyó al Jurado las declaraciones contradictorias de Virgilio Decker durante su encarcelamiento. La defensa se opuso tenazmente a la lectura de las diversas confesiones firmadas por el acusado. El Fiscal solamente aceptaba como verídica la confesión en que Decker declaraba que él había asesinado a Leroy Lovett.

Russel Gill, el propietario del garage, declaró que el automóvil Ford abandonado cerca del paso a nivel la noche del crimen era el mismo que él le había alquilado el viernes anterior a Virgilio Decker, quien dijo llamarse Carl Benson.

Los abogados de la defensa argumentaron que no había existido tal conspiración como la que se alegaba para defraudar a las compañías de seguro. El suegro de Fred Decker, hombre acaudalado, declaró que él le había aconsejado a su yerno la compra del cortijo, prometiéndole ayudarlo en caso de presentársele alguna dificultad en el cumplimiento de sus compromisos. En efecto, la defensa demostró que el suegro de Fred fué quien canceló el primer pagaré a su vencimiento.

Otro razonamiento de los abogados de Decker era que éste tenía perfectísimo derecho a asegurarse por la cantidad que estimara conveniente, excepto que no usó muy buen

criterio en sus cálculos, pues pretendía hacerse rico en el término de veinte años por menos de \$500 anuales.

Además, la iniciativa partió de los agentes de las compañías, no de Virgilio Decker. Ellos fueron los que insistieron en venderle las pólizas. Si existió intención de conspirar, el muchacho era ajeno a la proyectada estafa. No hubiera sido él seguramente quien echara a perder un complot que le habría de producir unos cuantos miles de dólares. Si su propósito era desaparecer para que Fred cobrara las pólizas, no se habría dirigido a Marion, donde le conocían muchas personas.

La reputación de Virgilio Decker era tan buena, que se hizo difícil encontrar testigos dispuestos a declarar contra él.

Finalmente, los abogados defensores afirmaron que un mozallete de diez y ocho años y de inteligencia escasa, como Virgilio Decker, no podía haber planeado y ejecutado por sí solo la conspiración y el asesinato que se le imputaban. Una sola persona no pudo haber realizado todas las cosas alegadas por el ministerio fiscal en el tiempo transcurrido entre la media noche del viernes y las 8:30 de la noche del sábado.

El día 10 de junio, después de tres horas de deliberaciones, el Jurado rindió un veredicto de culpabilidad por asesinato e impuso al acusado una condena de prisión perpetua.

Durante todo el proceso, nadie llegó a convencerse de que Virgilio Decker era el verdadero asesino, aunque los señores del jurado jamás dudaron que fué el quien colocó el cuerpo moribundo de Leroy Lovett en la vía del ferrocarril. Este elemento de duda fué lo que salvó a Decker de la silla eléctrica.

Los abogados de la defensa solicitaron nuevo juicio, pero el tribunal negó la petición. Cuatro días después, Fred y Calvino Decker obtuvieron la libertad provisionalmente, gracias a las fianzas prestadas por sus amigos y vecinos.

La señora Decker fué absuelta debido a su avanzada edad y a su analfabetismo, por lo cual la consideraban irresponsable. Fred Decker fué procesado en Columbia City y salió absuelto. A Calvino Decker nunca lo llegaron a procesar.

Todavía hoy no puede decirse que el velo del misterio ha sido descornado del todo. Nadie sabe quién ideó el asesinato. Se ignora quiénes y cuántos fueron los cómplices de Virgilio Decker y por qué el acusado no declaró todo lo que sabía en relación con el espeluznante suceso.

Precisamente por no divulgar estos secretos, Virgilio Decker espía su crimen en una celda sombría de la penitenciaría de Michigan City.

## CHISPAZOS

De España ha llegado a Hollywood el señor Samaniego, comisionado por el Gobierno del General Berenguer para el estudio de los más modernos procedimientos cinematográficos, pues se desea fomentar en Madrid la producción nacional. Como expertos, el señor Samaniego bien podía llevarse a la villa del oso y del madroño algunos de los escritores (!) que por Hollywood pululan desorientando a los norteamericanos y con notorio perjuicio para los artistas hispanoamericanos en general.

¡De mañana...  
despierta el apetito!

*Kellogg's*

CORN FLAKES



*Con leche fría o  
crema y  
fresas o  
frambuesas,  
ciruelas,  
melocotones  
etc., o miel.*

Siempre fresco como  
salido del horno en su  
paquete verde y rojo,  
protegido por el bolso  
(patentado) interior, pa-  
rafinado y hermético.

**C**UANDO llegue el buen tiempo de las fresas no deje de regalar a su familia con un buen tazón de crujientes y dorados *corn flakes*, rematado por el perfumado y jugoso fruto escarlata.

Kellogg's Corn Flakes es el delicioso manjar cereal "a punto de servirse" preferido de todo el mundo. Pero con fruta fresca o en conserva es aún más delicioso y exquisito. ¡Y hay que probarlo con miel!

¡Estas frágiles hojuelas de flor de maíz son ideales para la comida y cena de grandes y chicos. ¡Sírvanse con leche fría o crema (frescas o evaporadas).

Pida a su tendero el legítimo *corn flakes* elaborado por Kellogg.

Elaborados en las celebres cocinas Kellogg, en Battle Creek por la Kellogg Company, la mayor productora de cereales para servirse, como Kellogg's ALL BRAN, Rice Krispies, Pep Bran Flakes, Krumbles, Shredded Whole Wheat Biscuit. Con fabricas en London (Canadá) y Sydney (Australia). Sucursales y agencias de distribución en todo el mundo.



# PARKER premia el trabajo perfecto

## EL PUNTO

de toda Parker Duofold tiene que pasar por once rígidas inspecciones; si falla en una, es descartado y el obrero responsable sufre una multa.

Con el fin de producir puntos perfectos y eminentemente suaves, Geo. S. Parker PREMIA el trabajo de sus obreros. Sólo un punto perfecto, de famosa "Escritura sin Presión," puede formar parte de una Parker Duofold. Elaborados por manos expertas, tienen que ser infinitamente superiores a los que se hacen a máquina.

### La Parker Duofold no Tiene Igual

No hay pluma fuente que ofrezca tantas ventajas, tantas innovaciones que redundan en una escritura más fácil y en mayor satisfacción para el dueño.

En cualquier establecimiento que venda plumas Parker se le demostrará la gran superioridad de esta marca. Y usted mismo verá que los colores de las plumas Parker rivalizan por su belleza con las perlas o las piedras preciosas. Pruebe la fácil escritura de una Parker y sabrá entonces por qué hay 26,000,000 de personas que han hecho de la Parker su pluma de uso exclusivo.

THE PARKER PEN COMPANY  
JANESVILLE, WISCONSIN, E. U. A.

Plumas-fuente - Lapiceros  
y Juegos de Escritorio

# Parker Duofold

Ayuntamiento de Madrid



Todas las plumas Parker Duofold son de tipo convertible. Un extremo cónico que se da gratis al comprar una base permite convertir la pluma Duofold de bolsillo en pluma de escritorio. Y se suministra un casquillo con cada juego de escritorio para llevar la pluma en el bolsillo. Examine bien esta característica EXCLUSIVA y económica en cualquier establecimiento que venda plumas Parker.